

¡ATENCIÓN! ¡AMA DE CASA!

ESTABLECIMIENTOS BUTANO
PLAZA DEL CALLAO, 22

EN SU OPERACION EMPRESA

LE OFRECE: Alta de Butano, cocina a elegir entre las mejores marcas. Todo ello en plazos desde 33 pesetas semanales, y le asegura: instalación inmediata, servicio técnico con años de experiencia, garantía en sus aparatos, rapidez en el servicio.

TELEFONO 352172

EL FERROL

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS

Martes, 20 de Abril de 1965

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEF. 354089 y 351388

AÑO LXXXVII

DEPOSITO LEGAL - C 1-195

NUMERO 29.465

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29
TELEF. 581427 y 581227

GRAN BRETAÑA SUPRIMIRÁ LA EXPRESION «GOBIERNO DE GIBRALTAR» EN LOS PASAPORTES

ENTREVISTA WILSON-U THANT



NUEVA YORK.— Durante su visita a los Estados Unidos, el primer ministro británico, Harold Wilson, se entrevistó en la sede de las Naciones Unidas con el Secretario General de la Organización U Thant.— (Foto Europa Press).

Peregrinación de los Colegios de Hijas de María



En la magna peregrinación nacional de los Colegios de Religiosas Hijas de María, que ayer lució las gracias jubilares del Año Santo Compostelano, integrada por miles de alumnas y ex alumnas, figuraba este grupo de pequeñas alumnas, vistiendo trajes regionales, portadoras de frutos y productos de sus regiones respectivas, en ofrenda simbólica al Santo Apóstol. Una de las niñas era portadora del corderito que se ve en primer término de la fotografía de Santiso.

Escribe el 'Sunday Telegraph'

LONDRES, 19.— Gran Bretaña va a dejar de emplear la expresión "Gobierno de Gibraltar" en los pasaportes británicos a consecuencia de la presión del Gobierno español, dice hoy el periódico independiente "Sunday Telegraph" según informa la agencia "Reuter".

En una información publicada en primera página el periódico citado dice que esta decisión ha sido muy criticada en Gibraltar.

Señala que un representante gibraltareño en Londres dijo ayer: "El haber rechazado un pasaporte de Gibraltar—digan lo que quieran las autoridades— es un insulto a la Reina".

Las autoridades españolas se han negado durante algún tiempo a permitir la entrada de viajeros, portadores de pasaportes británicos en los que figuraba la inscripción: "Expedido en nombre del Gobierno de Gibraltar". Esta actitud española representa su insistencia en el no-reconocimiento de ninguna medida que pueda señalar un auto Gobierno para Gibraltar.

El asunto ha sido planteado en una nota de protesta presentada a España por el ministro de Asuntos Exteriores británico, Michael Stewart, que—según dice el "Sunday Telegraph"— fue rechazada.

"Mientras tenía lugar este intercambio de notas y contranotas, el Gobierno dio órdenes a la Oficina de Pasaportes de Gibraltar" para que no se siguiera usando la expresión "Gobierno de Gibraltar", añade el periódico.—(Efe)

(Pasa a segunda página)

Mensaje Pascual de Pablo VI

«Venga el día en que las prodigiosas energías del progreso se empleen en saciar el hambre del mundo»

CIUDAD DEL VATICANO, 19.— Texto en lengua española, del mensaje de Su Santidad Pablo VI, con motivo de la festividad del Domingo de Resurrección, pronunciado después de la misa en la Basílica de San Pedro desde el balcón principal de la "logia" de San Pedro.

"Venerables hermanos e hijos queridísimos de esta Roma Católica, fieles de toda la Iglesia, y también vosotros cristianos separados, pero que creéis con nosotros en Cristo resucitado, todos vosotros, hombres de buena voluntad, que escucháis nuestro mensaje pascual.

Alegraos, alegraos, porque este es el día que el Señor ha señalado para acoger el gran mensaje del gozo y de la esperanza.

El mensaje, es éste: Vosotros lo sabéis: "Cristo ha resucitado. Cristo al tercer día después de su muerte ha vuelto a la vida. Cristo ha vencido la muerte. Cristo ha entrado en la inmortalidad verda-

dera, real. Cristo ha cumplido la palabra profética de su Resurrección. Cristo, el Señor, vive y vivirá para siempre.

El mensaje, es aún más sorprendente: Cristo ha resucitado, no solo para sí, sino para nosotros. El es el primero de los que viven

mas allá de la muerte temporal, pero toda la humanidad que crea en Él, y que le está unida, ha sido

(Pasa a segunda página)

El Subsecretario de la Marina Mercante, en TVE

La crisis de la industria naval ferrolana efectivamente es relativa

Porque los astilleros están trabajando a un régimen inferior a su capacidad de producción

MADRID, 19.— En el espacio semanal de TVE «Rueda de Prensa» intervino esta tarde el Subsecretario de la Marina Mercante del Ministerio de Comercio, señor Boado Endeiza.

Con el Sr. Fernández Asís, presentador del programa, participaron los directores de «La Gaceta del Norte», de Bilbao; de «El Ideal Gallego», de La Coruña; de «La Vanguardia Española», de Barcelona; Subdirector de «Jornadas», de Valencia y director del «Diario de Cádiz».

El diálogo establecido entre el almirante don Leopoldo Boado Endeiza y los representantes de la Prensa, versó sobre los siguientes temas:

CREDITO A LOS ARMADORES

Interrogado sobre la posible dispersión del esfuerzo crediticio estatal, ante el hecho de que muchos armadores hayan solicitado préstamos muy por debajo de las condiciones exigidas y con un plazo corto de amortización, dijo:

"El número de peticiones ascendiendo en esta última concesión, en estas solicitudes que se han presentado para la concesión, a unos treinta y tres mil millones de pesetas. Pero no quiere decir que todos los solicitantes estén dispuestos a emprender la construcción si se les concediera el crédito, sino que simplemente muchos

de ellos vienen para ocupar turno. Efectivamente, es exigua esta consignación actual y, precisamente, se está en trámites de ampliarla y ponerla de acuerdo con las previsiones del Plan de Desarrollo.

(Pasa a segunda página)

Devaluación del peso argentino

BUENOS AIRES, 19.— El peso argentino ha sido devaluado hoy a 171-173 por dólar.

Su valor anterior básico era de 151 comprador y 152 vendedor.

PARA UN FORTALECIMIENTO DE LA ECONOMIA ARGENTINA

Según un informe oficial dado a conocer en esta capital por la Presidencia, varias instituciones financieras internacionales contribuirán al fortalecimiento de la economía argentina.

Se señala en el informe que el Banco internacional de reconstrucción y fomento; el Fondo monetario internacional y el banco interamericano de desarrollo, han decidido intervenir en la ejecución de un plan de desarrollo del Gobierno

no argentino que se espera permita en 1965—primer año de su aplicación— un crecimiento de, por lo menos, un cinco por ciento de la renta bruta interna. La duración del plan está prevista en cinco años.

COMO FUE ANUNCIADA LA NUEVA COTIZACION

La nueva cotización del peso argentino ha sido anunciada oficialmente a los Bancos y agentes de cambio a mediodía de hoy. El Banco Central ha dado instrucciones a los Bancos y agentes para que abran mañana.

Según el sistema actual, los tipos de cambio pueden oscilar ligeramente alrededor de los valores fijados por los Bancos centrales.

Profundizan más en territorio norvietnamita las incursiones de los aviones norteamericanos

SAIGON, (Vietnam del Norte), 19.— Aviones de la Aeronáutica Naval de los Estados Unidos realizaron en el día de hoy tres incursiones sobre objetivos estratégicos del Vietnam del Norte, profundizando esta vez, más que cualquier otra anterior, en territorio comunista.

Un portavoz de la Armada norteamericana ha declarado en Saigón que los aparatos de la Marina hundieron un transbordador en el río Song-Troc y atacaron con proyectiles cohetes y demás armas de a bordo, acuartelamientos del Ejército norvietnamita en el sector de Dong-Thanh. Ambos objetivos están situados a unos ochenta y nueve y seis kilómetros, respectivamente, del paralelo diez y siete, que forma la frontera artificial entre

los estados del Vietnam del Norte y del Vietnam del Sur.

El portavoz naval ha agregado que las treinta aeronaves que participaron en los ataques de este domingo pertenecían a las dotaciones de los portaviones "U.S.S. Hancock" y "U.S.S. Midway", afectos a la VII Flota, que navega a lo largo de la costa del Vietnam, en el Mar de la China meridional. (Efe).

CONVOYES MILITARES NOR-VIETNAMITAS ATACADOS POR AVIONES

Doce aviones norteamericanos de la Marina, han efectuado hoy una incursión contra convoyes militares en el Vietnam del Norte.

En la acción no se perdió ningún avión y todos ellos volvieron a su

base, en el portaviones "Midway".

Por otra parte, se indica que en una acción llevada a cabo contra los guerrilleros en el interior del Vietnam del Sur, nueve tripulantes de helicópteros norteamericanos, resultaron muertos esta mañana.

Los guerrilleros derribaron dos helicópteros y causaron daños a un tercero a unos 350 kilómetros al Noroeste de Saigón.

Los nueve norteamericanos muertos eran tripulantes de los dos helicópteros derribados.— (Efe).

ATAQUES CONTRA LOS "MARINES"

DA NANG-VIETNAM, 19.— Por vez primera, terroristas comunistas han penetrado en el perímetro defendido por los infantes de la Ma-

rina norteamericana, realizando, la pasada noche, dos ataques simultáneos con granadas de mano.

Dos marinos resultaron ligeramente heridos y un portavoz norteamericano ha declarado que, al parecer, los guerrilleros habían podido retirarse sin sufrir un rasguño.— (Efe).

REACCION NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 18.— Los oficiales norteamericanos han reaccionado con calma ante la declaración rusa de que se permitirá a voluntarios soviéticos luchar en Vietnam del Norte.

En algunos círculos diplomáticos se cree que Moscú está preparando para una confrontación directa

(Pasa a segunda página)

ESPEJO CONCAVO

* 174 horas haciendo equilibrio sobre un cable

VALENCE (Departamento del Ródano, Francia), 19. — Dos funámbulos franceses, Henri Rochatín y su esposa Janyck, han batido el récord de permanencia sobre una cuerda tensa, ya que han pasado ciento setenta y cuatro horas y un cuarto haciendo equilibrio sobre el cable. Ayer (18) han descendido.

Los esposos Rochatín se subieron al cable, de quince metros de longitud —y tendido entre dos postes— el domingo pasado. Entre los dos se turnaban, para que uno de ellos se estuviera balanceando, mientras que el otro dormía, pero sin descender de la cuerda; es decir: igual que hacen muchas aves.

No obstante, la resistencia de la pareja acabó hoy, ya que madame Rochatín quedó inconsciente y su marido tuvo que tomarla en sus brazos y bajarla del cable. — Efe.

* Fingiéndose matrimonio desavenido..., robaron cinco mil d lares

NUEVA YORK, 19. — La Policía busca a un hombre y una mujer que haciéndose pasar por un matrimonio con problemas conyugales, entraron en la casa rectoral de la parroquia de San Rafael y se apoderaron de cinco mil dólares, procedentes de colectas realizadas durante la Pascua.

Primeramente, amenazándoles con un pequeño revólver, esposaron a una sirvienta y ataron a una silla a un muchacho que prestaba servicios voluntarios en la parroquia. Después obligaron a uno de los sacerdotes de la parroquia para que los llevara a una habitación donde se guardaban los fondos y se apoderaron del dinero, dándose inmediatamente a la fuga. — Efe.

* 75 horas bailando el «rock»

HOLLYWOOD, 19. — Wom Weiner, de 18 años, y Dennis Kepler, de 17, han bailado el «rock» durante setenta y cinco horas, en el famoso «Palladium» de esta ciudad.

Su actuación ha sido uno de los grandes atractivos de la feria de los adolescentes que terminó la pasada noche.

«Voy a irme a casa y a dormir», declaró Weiner cuando, junto con Dennis Kepler, salió a descansar en su silla mecida. Ambos jóvenes afirman haber establecido un nuevo récord en la materia. — Efe.

* Explosión de gamberrismo juvenil, en Inglaterra

BRIGHTON (Gran Bretaña), 19. — La Policía ha tenido que luchar a brazo partido con unos cuatrocientos gamberreros menores de veinte años que se habían congregado en la playa de Brighton y se dedicaban a cometer desmanes. Los «teddy boys» se enfrentaron con los agentes, lanzándoles conchas, piedras y arenas, por lo que las fuerzas del orden se vieron precisadas a detener a cuatro muchachos y una chica. — Cifra.

GAMBERRISMO EN ACCION

BRIGHTON (Inglaterra), 19. — Masas de jóvenes menores de edad, han llenado este centro de vacaciones de la costa Sur inglesa gritando: «¡Sangre, sangre..., queremos sangre, Ra, ra, ra!», según ha declarado la Policía en un tribunal local.

Docenas de adolescentes, de largos cabellos y con trajes de cuero, esperaban en el exterior mientras se juzgaba a los primeros 60 muchachos acusados de agresión y otros delitos cometidos en la explosión de gamberrismo registrada ayer. Estos incidentes, durante los cuales la Policía fue apedreada y detenidos muchos muchachos, han sido la renovación de los «choques» del pasado año entre los grupos de los elegantes «mods» y los «rockers» de chaquetas de cuero.

A mediodía se calculaba que debían haber comparecido ante el tribunal unos 66 jóvenes y que se había procedido a la detención de muchos más después de que alrededor de un millar de «mods» pasaran la noche en la playa y provocaran de nuevo una serie de incidentes de tono menor. El inspector W. Tapsel declaró que un gran número de jóvenes con chaquetas de cuero se dedicaron a derribar a empujones a la gente; detrás de ellos iba otra formación de muchachos vestidos con «anoraks», color kaki, uniforme de los «mods». Gritaban pidiendo sangre y el público tuvo que resguardarse en tiendas y portales. Los detenidos están siendo juzgados por atacar a las personas, realizar obstrucción y llevar armas y drogas.

Los más jóvenes sólo tienen trece años. — Efe.

GAMBERROS CRIMINALES

Quemaron vivo a un inválido

SYDNEY (AUSTRALIA), 19. — La policía australiana ha acusado a cuatro jóvenes de «quemar vivo» en Sydney, a Henry William Hill, de 55 años, rociando sus ropas con alcohol, cuando la víctima esperaba en una parada de autobuses.

Los criminales incendiarios, después de cometida su bárbara acción, se dieron a la fuga, mientras el infeliz perecía entre las llamas y los vandantes y monjas de un hospital cercano hacían desesperados esfuerzos para salvarle. Pero un testigo presencial pudo identificar a cuatro de los autores, permitiendo así su detención, mientras otro ha conseguido escapar. — (Efe)

OTRO DETENIDO

SYDNEY, 19. — La Policía ha arrestado hoy a un quinto joven, sospechoso de complicitad, en el asesinato

del Viernes Santo, en el que unos gamberreros quemaron vivo a un hombre.

Otros cuatro jóvenes, fueron acusados ya el sábado. La víctima fue un inválido, Wi-

El Subsecretario de la Marina Mercante, en TVE

(Viene de primera página)

En cuanto al efecto dispersor, porque algunas compañías, más bien industriales que navieras, ofrecen unas condiciones o piden unas condiciones de crédito extraordinariamente pobres, estimo que no es una dispersión, sino todo lo contrario, una ventaja, porque así, con la misma cantidad de dinero podemos construir más buques.

LA CRISIS DE LA INDUSTRIA NAVAL FERROLANA

Contestando a una pregunta sobre la crisis en la industria naval ferrolana y la posibilidad de extender el apoyo crediticio con mayor cuantía a los armadores de barcos de madera, el señor Boado, manifestó:

«Esa crisis, efectivamente es relativa, porque los astilleros están trabajando a un régimen inferior a su capacidad de producción. Pero, creo que con las nuevas concesiones de crédito se animará la construcción naval notablemente; no sólo porque se amplíe el crédito, sino porque, además, los peticionarios también están dispuestos a construir y espero que esta crisis quedará resuelta.

En cuanto a los barcos de madera, realmente la Administración no tiene interés, ni creo que sea de interés nacional el mantener la flota de madera. El único interés que tiene, es de orden social, por ser los armadores más pobres y más necesitados de protección.

INSUFICIENCIA DE TRASATLANTICOS

A la pregunta referida a la ausencia de trasatlánticos de gran pasaje, a base de unidades de veinte mil toneladas o más, que sufre España, en comparación con otros países mediterráneos, el Subsecretario de la Marina Mercante dijo: «El negocio naviero en cuanto al tráfico de pasajeros nunca es rentable. Siempre tiene que tener una protección estatal, es decir, que es más bien un servicio de prestigio

nacional que un servicio comercial. Italia, Francia, e Israel han hecho sacrificios estatales para disponer de estas flotas... Efectivamente, la Trasatlántica está en vías y ya a solicitado el crédito naval para construir dos barcos de pasaje de unas veinte mil toneladas de arqueo bruto y unas 24 millas de velocidad y con una capacidad de 1.600 pasajeros. El coste es de 1.400 millones de pesetas por unidad.

«Por qué no hay diques grandes en nuestras costas del Mediterráneo?

«Pues, quizá porque el tráfico de petróleo crudo, que es el que exige este gran tamaño de buques para el transporte, no tiene todavía una derrota fijada por estas costas. La refinería está en Escambreras, Cartagena tiene sus diques y Cádiz no se encuentra muy lejos. Cádiz, tiene dos diques grandes: uno seco, el del Rosario y otro grande que está construyendo «Astilleros de Cádiz».

En el Plan de Desarrollo se ha previsto la construcción de nuevos diques e incluso una fórmula crediticia para financiar la construcción de estos, pero se acordó que fuese la iniciativa privada la que procediera a esta construcción, para tener una seguridad más, de que serían comerciales».

COMERCIALIZACION DE LA INDUSTRIA PESQUERA

«El Ministerio de Comercio está profundamente preocupado por resolver este problema y le ha encomendado a la Comisión de Abastecimientos que en unión de la Dirección General de Pesca formule su plan de comercialización, a fin de, luego, elevarlo al Ministerio de Hacienda para solicitar una fórmula crediticia, que facilite la prospección de este plan de comercialización.

BUQUES ESCUELA PARA LAS ESCUELAS DE NAUTICA

«Realmente, la necesidad de

esos barcos-escuela, es pequeña. Que evidentemente sería mejor disponer de ellos, indudablemente; pero, hoy por hoy, no prevemos la posibilidad de tenerlos, aunque esperamos utilizar dos remolcadores que hay por ahí, que fueron donados con la Ayuda Americana y que vamos a ver si los podemos utilizar para todas las escuelas, trasladándolos de un lugar a otro, a fin de que se puedan hacer ciertas prácticas en ellos».

LOS SUELDOS DE LOS OFICIALES Y EL EXODO DE ESTOS AL EXTRANJERO

En relación con la remuneración de los oficiales de la Marina Mercante en España y el exodo de éstos hacia el extranjero, en busca de mejores salarios, el señor Boado puntualizó:

«Los oficiales, efectivamente, en muchos casos son iguales los que perciben los armadores españoles a los extranjeros. En algunos son superiores. Pero, en cambio, los gastos son mucho mayores para los armadores españoles, como el coste del barco y el coste del combustible.

Precisamente gracias a esta emigración, a este exodo, muchos armadores han venido ya elevando sus salarios, en tanto que lo ha permitido la explotación de su tráfico. Puedo citar como ejemplo el petrolero «Elcano», de 53.000 toneladas de peso muerto, el mayor que tenemos en actividad, donde el capitán tiene un sueldo mensual de unas 43.000 pesetas y un marinero viene a cobrar las 10.000 pesetas. En cambio, tenemos el pobre carguero, que va a través del cabotaje, en el que el tercer oficial pesa escasamente de las 6.000 pesetas.

Estas diferencias se pretende arreglar ahora y el propio Sindicato está redactando un proyecto para unificar las remuneraciones.

Mensaje Pascual de Pablo VI

(Viene de primera página)

introducida en el reino de la vida futura y superior, que el primer día de todos los que son sus hermanos, ha inaugurado para nosotros. El misterio de la Pascua no afecta solamente a la vida de los hombres, sino que se refiere también a los hijos de los hombres, que en el han llegado a ser hijos de Dios. Es un misterio universal. Misterio ya cumplido en El, Jesucristo, Nuestro Salvador, y en María, su madre; santísimo misterio ya iniciado en nosotros con el bautismo, y prometido en toda su plenitud por la palabra que no pasa y no falla, para el último día que vendrá ciertamente, alegres.

Esta mensaje que ilumina con la luz de Cristo los destinos supremos de la Humanidad, concibe y encierra cualquier otra palabra que se hace maestra de la vida: la ciega y desesperada que reconoce a la muerte un triunfo definitivo; la dudosa y balbuciente que conoce bien poco de un estado vital consciente, más allá del tiempo y que más que saber, desea e imagina; la grave y bien informada sobre los males de la existencia presente, y que parece tanto más prudente cuanto más pesimista; la misma de la escuela del Evangelio, que nos enseña la inextinguible caducidad de todas las cosas, la devoradora profundidad del mal, la aceptación resignada del dolor y que nos predica la pedagogía de la renuncia y del sacrificio; todo es introducción para la última palabra triunfadora, que es la victoria de la vida, la de la fiesta que celebramos hoy: la de la Resurrección.

Triunfa el optimismo, para el que quiere, la vida está al término del drama humano. La felicidad existe y se puede conquistar. La plenitud de nuestro ser, despliega de en toda su perfección potencial, aumentada aún por una capacidad sobrenatural. — El Lumen Glorioso que le llaman los que me ditan la promesa pascual —, para conocer más, para amar más, para gozar más en la embriaguez inabarcable de la visión de Dios, nos está asegurada. Esperanza y gozo deben caracterizar la vida espiritual del hombre fundido en Cristo.

Es evidente que esta concepción positiva y optimista, propia del cristiano, proyecta sobre el mundo una luz confortante y benéfica.

William Hill, al que los gamberreros rociaron de gasolina cuando dormía en un garage, prendiéndole fuego. Hill falleció a primera hora del sábado. — (Efe)

Esta luz lo aclara y lo hace aparecer como lo que en realidad es: extremadamente interesante y tremendamente hermoso. Algo del gozo de Dios Creator que, como dice la Sagrada Escritura, vio que el mundo era bueno, salido de su omnipotente palabra era muy hermoso (Génesis 12-13) se transfiere en el espíritu del hombre que mira, que estudia, que conquista el mundo que le rodea, incluso del hombre moderno, aplicado precisamente a análisis y a la posesión de la naturaleza, obra del hombre y espejo de Dios.

Esta concepción positiva y optimista, derivada del misterio de la vida resucitada, ilumina no solamente el mundo exterior al hombre: ilumina también su mundo interior, su corazón. Es indudable que el corazón del hombre, del hombre contemporáneo particularmente, tiende a la vida, al crecimiento, a la riqueza del saber y del tener, a la potencia del querer y del gozar. Tiende a la felicidad. Es indudable también, que a misma aspiración a la felicidad, aspiración alimentada, estimulada, exacerbada por las conquistas que hacen al hombre de hoy orgulloso y ávido de nuevos progresos, crea en su corazón vacíos desoladores, angustias pavorosas, raíces pesimistas, incertidumbres sobre su fin, que lo hacen profundamente infeliz. Observaciones análogas podríamos hacer sobre el fenómeno característico de nuestro tiempo: el de la convivencia social tan desarrollada en nuestro mundo en transformación, pero siempre tan difícil de instaurar, tan insegura respecto al éxito final, es decir, que terminará en paz o en guerra, en libertad o en totalitarismo y es claudicante, en particularismo más cerrado aún y más feroz que el de hoy o en fraternidad y mutuo respeto, en la construcción de la sociedad universal y de colaboración o en la destrucción de cuanto se ha sembrado y educado sobre la luz de la tierra. Ahora bien, que consuelo, que confianza, que vigor de renovación y de paz que den venir a la sociedad actual de espíritu de la Pascua, del espíritu que suscita a la ciudad terrestre y perecedera, la ciudad celeste e inmutable y que por eso mismo vivifica los ideales y los esfuerzos de orden temporal hacia la unidad y la universalidad, hacia la libertad regulada por la solidaridad y la justicia, siempre en progreso, hacia el amor siempre operante.

Oh, permítanos pues que renovemos al mundo el mensaje de la exaltación pascual. De anuncio se convierte en felicitación, de felicitación en profecía, en aspiración a nuevos y preluídos —por su tríplice virtud— de una regeneración de la historia humana presente en vista de la resurrección de la vida humana en la eternidad.

Venga pues, en el Nombre y en el Espíritu de Cristo resucitado, e. día en que los hombres desahogan sus erradas ideologías con la necesidad, la aceptación de una sabiduría nueva que revele la verdadera naturaleza del hombre y su verdadero destino.

Venga el día en el que los pueblos compungan sus diferencias no con la fuerza de las armas, sino con la luz de razonables negociaciones y se aplaquen las guerras y guerrillas para dar paso a mutuas colaboraciones constructivas.

Venga también el día en que las prodigiosas energías del progreso se empleen en sacar el hombre del mundo, en educar las generaciones futuras y en aliviar las desgracias que sobrevienen.

Y que no existan más sobre la tierra los sufrimientos inútiles e impuestos por la opresión política y social erigida en sistema, por el racismo promovido y reprimido por la conciencia y la conciencia de la justa libertad de conciencia y de expresión. El recuerdo de los hermanos en la fe, aún hoy en tantas naciones, inmóviles y oprimidos, pone en nuestros labios un saludo particular para ellos. Valio hijos queridísimos, perseveren en la fidelidad y en la esperanza. Nada se perderá de nuestros sufrimientos que ya constituyen para el mundo, un magnífico testimonio de la libertad religiosa y de la unidad espiritual de la Iglesia de Cristo: con vosotros está la oración y la solidaridad de los hermanos, y con vosotros la Iglesia paciente y militante. También para vosotros, y sobre todo para vosotros, que se la Pascua una fiesta de exultación y de esperanza.

Y que lo sea para todos, para los que sufren y para los que buscan consuelo y luz, para los niños —para la juventud para vosotros que Nos escucháis y queréis oír de nuestros labios la felicitación de Cristo resucitado: La paz sea con vosotros.

Y que nuestra bendición apostólica os la obtenga llena de gozo y de confianza.

Finalizado su mensaje, Su Santidad el Papa, Pablo VI, impartió su bendición «Urbi et Orbi» para Roma y para el mundo entero, mientras la multitud congregada en la Plaza de San Pedro, se arrodillaba para recibir la bendición papal.

En relación con la remuneración de los oficiales de la Marina Mercante en España y el exodo de éstos hacia el extranjero, en busca de mejores salarios, el señor Boado puntualizó:

«Los oficiales, efectivamente, en muchos casos son iguales los que perciben los armadores españoles a los extranjeros. En algunos son superiores. Pero, en cambio, los gastos son mucho mayores para los armadores españoles, como el coste del barco y el coste del combustible.

Precisamente gracias a esta emigración, a este exodo, muchos armadores han venido ya elevando sus salarios, en tanto que lo ha permitido la explotación de su tráfico. Puedo citar como ejemplo el petrolero «Elcano», de 53.000 toneladas de peso muerto, el mayor que tenemos en actividad, donde el capitán tiene un sueldo mensual de unas 43.000 pesetas y un marinero viene a cobrar las 10.000 pesetas. En cambio, tenemos el pobre carguero, que va a través del cabotaje, en el que el tercer oficial pesa escasamente de las 6.000 pesetas.

Estas diferencias se pretende arreglar ahora y el propio Sindicato está redactando un proyecto para unificar las remuneraciones.

Profundizan más en territorio norvietnamita...

(Viene de primera página)

con Estados Unidos en el Sureste de Asia, pero con una minoría. La primera impresión en el departamento de estado fue que el anuncio acerca de los voluntarios ha sido hecho con gran cuidado para evitar la impresión de que Rusia estaba a punto de intervenir. Muchos expertos creen que los términos del comunicado dan a entender la repugnancia de los soviets a verse envueltos militarmente en Vietnam, aparte del suministro de proyectiles dirigidos antiaéreos y otro material para la zona de Hanoi, lo que, de hecho, representa un esfuerzo para disminuir la influencia china allí. — (Efe).

REACCION BRITANICA A LA AMENAZA DE ENVIAR VOLUNTARIOS AL VIETNAM

LONDRES, 19. — La amenaza de enviar «voluntarios» al Vietnam no es motivo de indevida preocupación, según la declaración del secretario del Foreign Office, Michael Stewart.

«No es un nuevo acontecimiento —ha afirmado Stewart— es la repetición de algo que ellos (los soviets), dijeron hace ya tiempo». «Yo no estoy indebidamente alarmado».

El secretario del Foreign Office ha pronunciado estas palabras en el aeropuerto de Londres, ante los periodistas, poco antes de emprender el viaje hacia Belgrado, donde iniciará una gira de una semana por Yugoslavia y Checoslovaquia, países en los cuales celebrará conversaciones sobre comercio, así como mantendrá contactos culturales y negociaciones en torno a las relaciones consulares de Inglaterra con estas dos naciones. — (Efe).

RUSIA ENVIARA VOLUNTARIOS A VIETNAM «SI PROSIGUE LA AGRESION NORTEAMERICANA

MOSCU, 19. — Un comunicado oficial conjunto de cuatro páginas ha sido hecho público en Moscú al término de la visita de ocho días efectuada por una delegación norvietnamita encabezada por Le Haun, primer secretario del partido comunista de Vietnam del Norte y principal consejero del Presidente norvietnamita Ho Chi Minh.

El comunicado en líneas generales dice: «Si prosigue la agresión norteamericana contra la República democrática de Vietnam del Norte el Gobierno soviético, a petición del norvietnamita, autorizará a los voluntarios de la URSS a que, llevados de sus sentimientos de solidaridad proletaria internacional, ayuden a combatir al lado de las fuerzas de Vietnam del Norte. El comunicado difundido por la agencia soviética Tass rechaza de plano las propuestas negociadoras del Presidente norteamericano Johnson, a quien acusa de no querer «explorar las diversas posibilidades para una solución pacífica del conflicto».

Al tiempo que este documento era dado a la publicidad, la delegación norvietnamita cuya presencia en Moscú no era conocida hasta anoche, salía de regreso hacia su país, siendo despedida en el aeropuerto moscovita por el Secretario General del partido comunista de la URSS, Leonidas Breznev, ministros soviéticos de Asuntos Exteriores y de Defensa Gromyko y Malinovsky, respectivamente y otras altas personalidades. — Efe.

BOMBARDEOS EN EL DOMINIO DE RESURRECCION

SAIGON, 19. — Los pilotos norteamericanos en Vietnam del Sur, han celebrado el Domingo de Resurrección lanzando «raids» contra el Vietnam del Norte y los refugios de guerrilleros en el Sur. Treinta aparatos de la Marina norteamericana, pertenecientes a los portaviones «Hancock» y «Midway» se introdujeron hasta unos 100 kilómetros de Hanoi el domingo. Según un portavoz de la Marina, los incursores sólo encontraron en su vuelo de reconocimiento, dos blancos de tierra, de menor importancia, bombardeándolos. Los dos blancos fueron un transbordador fluvial, en el río Song Hoi, y unos acuartelamientos del Ejército norvietnamita en Dong Thanh.

En el propio Vietnam del Sur, unos 44 aviones norteamericanos y las fuerzas aéreas navales, y los «Skyraiders» survietnamitas bombardearon dos poblados, que al parecer era refugios del Viet Cong, a unos 500 kilómetros al nordeste de Saigón. Más de 300 casas resultaron destruidas.

En otra operación, desencadenada el Domingo de Pascua, también, 38 aparatos bombardearon un campamento vietcong, en la provincia de Chau Doc, a unos 200 kilómetros al oeste de Saigón, destruyendo 201 edificaciones y dañando otra 578. — (Efe).

MC NAMARA PARTIDARIO DE CONTINUAR BOMBARDEANDO

WASHINGTON, D. C., 19. — El Secretario de Defensa norteamericano Mr. Robert S. Mc Namara, ha elevado su voz, uniéndose a la negativa rotunda del resto del gobierno federal a las sugerencias de que los Estados Unidos suspendan las incursiones de su fuerza aérea sobre objetivos militares del Vietnam del Norte.

En una declaración emitida al respecto por el «Pentágono» ha dicho Mc Namara: «No tenemos pruebas de que el cese de los bombardeos mueva a los norvietnamitas a iniciar negociaciones tendientes a una terminación de su agresión contra el Sur».

Por el contrario —ha agregado—, el efecto de tal medida, sin que fuera acompañada del término de la agresión contra el Vietnam del Sur «desalentaría al pueblo del Vietnam del Sur».

Mc Namara se ha hecho así eco de las manifestaciones formuladas el sábado pasado por el presidente de los Estados Unidos, Mister Lyndon B. Johnson, y por el secretario de Estado, Mr. Dean Rusk, en respuesta a las sugerencias de ciertos gobiernos y dignatarios extranjeros.

El piloto de caza norteamericano se ha matado accidentalmente, con una bomba de su propio aparato, que ya había lanzado pulsando el resorte para arrojarla. El artefacto —sin que hayan podido saberse las causas— estalló antes de desprenderse.

La explosión hizo que el avión, medio destruido, cayera en barrera, y se estrellase a su vez al chocar contra el suelo.

El fatal accidente ocurrió cuando el avión realizaba una misión sobre la provincia de Chau-Duc, a unos doscientos kilómetros al sudeste de Saigón.

No se ha facilitado el nombre y demás datos de identidad del infortunado aviador. — (Efe).

AVIADOR NORTAMERICANO MUERTO AL LANZAR UNA BOMBA

SAIGON (Vietnam del Sur), 18. Un piloto de caza norteamericano se ha matado accidentalmente, con una bomba de su propio aparato, que ya había lanzado pulsando el resorte para arrojarla. El artefacto —sin que hayan podido saberse las causas— estalló antes de desprenderse.

La explosión hizo que el avión, medio destruido, cayera en barrera, y se estrellase a su vez al chocar contra el suelo.

El fatal accidente ocurrió cuando el avión realizaba una misión sobre la provincia de Chau-Duc, a unos doscientos kilómetros al sudeste de Saigón.

No se ha facilitado el nombre y demás datos de identidad del infortunado aviador. — (Efe).

Gran Bretaña...

(Viene de primera página)

EN GIBRALTAR SE ESCANDALIZAN DE UNA CARTA PUBLICADA EN «THE TIMES»

ALGECIRAS, 19. — «Su efecto ha sido como el de una bomba», dice el periódico gibraltareño «Vox», comentando una carta aparecida en el «The Times», que iba firmada por un miembro del Consejo Legislativo de Gibraltar. Efectivamente, el señor Seruya, miembro de la oposición del «Gobierno» de la roca, se había dirigido al famoso periódico británico, proponiendo varios puntos que, de cumplirse, restablecerían la normalidad entre España y Gibraltar. La discutida carta hablaba de concesiones militares, ventajas especiales a la línea aérea española Iberia, participación activa en el desarrollo económico español y otra serie de medidas encaminadas a asegurar la no independencia del Peñón.

Los comentarios en Inglaterra fueron para todos los gustos; pero donde, con rara unanimidad, se escandalizaron de tal proyecto, si se ha de dar crédito a «Vox», fue en el propio Gibraltar. «No nos molesta tanto —agrega el periódico de la roca— el contenido de una carta como el mal momento elegido para su publicación. Según parece, la actividad política del pseudogobierno de Gibraltar se ha sentido seriamente resquebrajada por la defección de uno de sus miembros, aunque éste militara en la oposición. El disidente, de cuya experiencia política —dice «Vox»— no podía esperarse este paso, se justifica aludiendo a las razones por el propuestas para salir del punto muerto en que han entrado las relaciones angloespañolas. «Times» también recoge este punto y repite una vez más, la necesidad de un diálogo entre las naciones interesadas sin que en ellas se ponga en juego la soberanía de Gibraltar.

Entre tantas idas y venidas, el ánimo de los gibraltareños se está quedando sin fuerzas. La carta del señor Seruya ha supuesto un jarro de agua fría para ellos. — (Cifra).

WASHINGTON, D. C., 19. — El Secretario de Defensa norteamericano Mr. Robert S. Mc Namara, ha elevado su voz, uniéndose a la negativa rotunda del resto del gobierno federal a las sugerencias de que los Estados Unidos suspendan las incursiones de su fuerza aérea sobre objetivos militares del Vietnam del Norte.

En una declaración emitida al respecto por el «Pentágono» ha dicho Mc Namara:

«No tenemos pruebas de que el cese de los bombardeos mueva a los norvietnamitas a iniciar negociaciones tendientes a una terminación de su agresión contra el Sur».

Por el contrario —ha agregado—, el efecto de tal medida, sin que fuera acompañada del término de la agresión contra el Vietnam del Sur «desalentaría al pueblo del Vietnam del Sur».

Mc Namara se ha hecho así eco de las manifestaciones formuladas el sábado pasado por el presidente de los Estados Unidos, Mister Lyndon B. Johnson, y por el secretario de Estado, Mr. Dean Rusk, en respuesta a las sugerencias de ciertos gobiernos y dignatarios extranjeros.

AVIADOR NORTAMERICANO MUERTO AL LANZAR UNA BOMBA

SAIGON (Vietnam del Sur), 18. Un piloto de caza norteamericano se ha matado accidentalmente, con una bomba de su propio aparato, que ya había lanzado pulsando el resorte para arrojarla. El artefacto —sin que hayan podido saberse las causas— estalló antes de desprenderse.

La explosión hizo que el avión, medio destruido, cayera en barrera, y se estrellase a su vez al chocar contra el suelo.

El fatal accidente ocurrió cuando el avión realizaba una misión sobre la provincia de Chau-Duc, a unos doscientos kilómetros al sudeste de Saigón.

No se ha facilitado el nombre y demás datos de identidad del infortunado aviador. — (Efe).

AVIADOR NORTAMERICANO MUERTO AL LANZAR UNA BOMBA

Suscríbase a

LA NOCHE

AÑO SANTO

Peregrinación Nacional de los Colegios de Hijas de María



Presidencia de antiguas alumnas de la Enseñanza.—(Fotos Santiso).

En la Alameda, a partir de las diez y media de la mañana de ayer comenzó la concentración de las alumnas de los colegios de las religiosas Hijas de María y antiguas alumnas que han integrado la magna peregrinación nacional al Sepulcro del Apóstol.

Indicaba la comitiva el estandarte del Colegio de Santiago portado por la señora de Castro Caruncho y recorriendo las cintas figuraban las señoras de Beiras y Gallego.

Seguían las representaciones de España, alumnas ataviadas con el clásico uniforme escolar. En el centro de las dos largas filas destacaban grupos de niñas ataviadas con trajes regionales y portando los frutos característicos de cada una de las regiones españolas, como ofrenda simbólica al Apóstol Santiago.

Ya al final de la comitiva y en un grupo muy compacto y numeroso figuraban las antiguas alumnas ataviadas con la clásica mantilla española y cerrando la comitiva con doña Margarita Fraga Iribarne de Vélez iban las religiosas de los distintos colegios.

La peregrinación entró en la Catedral por la puerta del Obradoiro y puede calcularse que el número de manifestantes en esta romería jacobea rebasó la cifra de los cinco mil.

Ya en la Catedral se ofició la misa jubilar para los peregrinos el canónigo señor Martínez Breña.

Presentó la ofrenda al Apóstol, doña Margarita Fraga Iribarne de Vélez, hermana del Ministro de Información y Turismo, la cual leyó la siguiente invocación:



La oferente besa el anillo del Cardenal

TEXTO DE LA INVOCACION
"Señor Santiago, Apóstol, Patrón de las Españas:

Romerías del siglo XX, peregrinos de ese Camino de Estrellas que señaló al mundo rutas de unidad en otras épocas gloriosas de la historia, las alumnas y ex-alumnas de los Colegios de la Compañía de María venimos también hoy a postrarnos ante Ti para agradecer, Patrón de las Españas, toda la felicidad y todas las bendiciones que has derramado sobre la Patria, sobre nuestras familias y sobre cada una de nuestras existencias.

Todos los caminos del mundo, Señor, por tierra, por mar y por aire, todos los caminos del mundo están abiertos, en este Año Santo de Unidad, para recibir a los peregrinos de Compostela. Sin peli-

gros, sin pies descalzos, sin hábitos y sin conchas simbólicas, es verdad, pero con la misma fe invencible de todos los siglos, más de un millón de católicos irán llegando a esta Catedral para ento-

nar en todas las lenguas, como en un sobrecogedor Pentecostés, el exultante "Ultreya" de su gozo y de su reconocimiento. Entre ellos ---grupo insignificante en una oleada de fervores ecuménicos---

las razas y a todos los hombres; queremos que todo el Cuerpo celestial, gracias al dulce vínculo de una misma Madre, se sienta especialmente hermano y unido a Cristo-Cabeza, Redención y Misericordia.

Unidad, Señor, unidad y amor para el mundo, para nosotras, para nuestras familias. En este Año Santo de 1965 las alumnas de los Colegios de la Compañía de María solo acertamos a pedirte eso. Como tu, durante aquel difícil noviciado apostólico en Galilea, también nosotras le pedimos hoy a Cristo que baje fuego del cielo, no ciertamente para abrasar a nuestros enemigos, sino para avivar las cenizas de esa gigantesca antorcha de Caridad que El encendió un día en el Calvario y que los hombres todos nos empeñamos en apagar con nuestra frialdad y nuestro egoísmo. Hoy no necesitamos tu espada, ni tu grito guerrero, ni tu patronazgo en las batallas; hoy solo necesitamos torrentes de Fe, de Caridad y de Esperanza para curar a un mundo enfermo de dudas, de ateísmo y de desamor.

Bendícenos a todos, Señor Santiago, a la Iglesia y su jerarquía a nuestro Cardenal-Arzbispo, bendice a nuestros colegios y a las Madres que nos han formado. Haz que en este siglo togado vivir, en este siglo de triunfos técnicos y de humanas reacciones, sepamos también nosotras con ánimo noble y esforzado, sostener enhiesta la antorcha de la Fe que tu nos legaste; enseñanos a andar, con la estrategia del ejemplo, de la autenticidad y de la confianza, la difícil batalla de la Caridad que se libra cada día en el sobrenatural mundo de las almas".

Contéstalo Su Eminencia el Cardenal Quiroga Palacios, con elocuentes frases, elogiando el espíritu fervoroso de los peregrinos y dándole su especial bendición.

Funcionó el botafuente y los

peregrinos desfilaron por el camarín para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea del Apóstol.

PEREGRINACION DIOCESANA
El día 30 de Mayo, domingo, tendrá lugar la Peregrinación de la Diócesis de Tuy - Vigo a Santiago de Compostela con el fin de ganar el Jubileo jacobeo.

La entrada en la Catedral será a las doce del día, concentrándose antes los peregrinos de acuerdo con las instrucciones que recibían.

El traslado a Compostela desde los diversos puntos de la diócesis, se hará por ferrocarril, autocar, y vehículo propio.

La comisión organizadora gestiona la formación de trenes especiales que se formen en Pousa y en Vigo, para ida y vuelta en el mismo día.

Los traslados en autocar se prevé la organización de dos maneras una del Vicariato de Vigo y los arceprestazgos de Frago y Miñor y otra las que gestionen por su parte los señores curas párrocos para sus respectivos grupos, siempre en coordinación con la junta organizadora. Y los poseedores de vehículo propio que deseen usar este medio, deben comunicarlo para recibir el banderín distintivo.

El plazo de inscripción quedará cerrado el día 10 de mayo lunes.

Un detalle de la peregrinación

Toda correspondencia relacionada con la Peregrinación diocesana debe dirigirse al M. I. Sr. D. Ernesto Rodríguez Vales, Paseo de Alfonso XII - 31, segundo. Vigo, probablemente, le acarreó la muerte al no percatarse de la proximidad de la amotona. En cambio, hacía todavía grandes paseos a pie y en cuanto a la vista, baste decir que todavía enhebraba una aguja sin necesidad de lentes.

Era persona muy conocida y apreciada, por lo que su trágica muerte causó general sentimiento.

Enviámos nuestra condolencia a toda su familia y en especial a sus hijos don José y don Vicente Abad Carregal, buenos amigos nuestros.

Equipo Coruña de «La unión hace la fuerza»
Ha salido para Madrid el equipo de «La unión hace la fuerza» que mañana actuará ante las cámaras de TVE. Componen el equipo que representará a La Coruña en el programa que los martes presenta TVE, los siguientes señores: D. Manuel Pérez Arévalo, catédrico; D. Ezequiel Leandro Pérez Montes, licenciado en Filosofía y Letras; don José María Pujaide Jiménez, licenciado en Derecho; don José Calderón Fernández maestro nacional, y don Raimundo García Domínguez, periodista.

En representación de la fuerza, actuará el notable jugador coruñés Carlos Bremón. A todos les deseamos muy buena suerte en tan difícil programa.

Reparto de premios del Campeonato de Ajedrez
Tuvo lugar el domingo por la mañana en el Aero Club la entrega de premios a los clasificados en el torneo de Ajedrez de Galicia (zona norte).

La clasificación del Campeonato fue la siguiente:

1. Fernando Prada Rubin, con 6,5 puntos

2. Domingo Merino Mejuto, que era el campeón, 6.

3. Emiliano Prada Rubin, 5,5.

4. Manuel Barcia García, 3,5.

5. Luis Carlos Martínez Ramos, 3.

6. José María Masa Vázquez, 2.

7. Ramón Borrazas Prado, 1,5.

8. Luis Fernández Rodríguez, 0 puntos.

Reparto de premios del Campeonato de Ajedrez

Presidieron el acto, el teniente de Alcalde, Dr. López Guerrero; y el presidente del Aero Club doctor López Socas.

El nuevo campeón ha sido muy felicitado.

VIDA RELIGIOSA
CELEBRADA CON GRAN BRILLANTEZ LA FESTIVIDAD DE LA RESURRECCION

Se celebró en la Catedral la solemne festividad de la Resurrección del Señor.

El templo registró una gran afluencia de fieles, predominando peregrinos y turistas llegados de distintas localidades de la región.

También se encontraban peregrinos de Francia y Portugal.

Ofició el Pontifical el Cardenal-Arzbispo que dio la bendición Papal a los fieles.

Predicó el canónigo don Angel Pascua.

Imposición de las insignias de Alfonso X el Sabio, a D. Jesús Carro García

Dió comienzo ayer, a las cuatro de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio de Nuestra Señora de los Remedios (Huértanas), el XII Cursillo Federal de las Juventudes Misioneras de la Milagrosa.

Los actos se iniciaron con una alocución que estuvo a cargo del Reverendo don Manuel García, Director Diocesano de Misiones.

A continuación expuso el programa del cursillo, el Director Nacional de las Juventudes Misioneras de la Milagrosa.

El programa para hoy señala los siguientes actos.

A las diez, intervención del Padre José Luis Cuesta sobre "Sentido Misionero del Misterio de la Iglesia".

A las once y media, "Nuevas dimensiones del problema misionero", por el Reverendo don Gabriel Vecino, Delegado Territorial de Misiones, en La Coruña.

Por la tarde, a las cuatro "Espíritu Misionero de la Constitución Litúrgica", por el Padre Francisco Carballo.

A las cinco y cuarto "La Misión a lo vivo" (coloquio). Veinticinco años de Apostolado en las Hijas de María en la India. Será dirigido por Sor Gabrie-

la Montes, Hija de la Caridad, e intervendrán cuatro Hijas de la Caridad, indias.

Ayuntamiento de Santiago
Negociato de Hacienda (CEMENTERIOS)

Se ruega a los señores que a continuación se relacionan, pasen por este Negociato, en el plazo de cuarenta y ocho horas, a fin de informarnos de un asunto relacionado con sepulturas del Cementerio de Boisaca:

Sres. D.: José Torreira Folgar, Joaquín Cajide García, Vicente Moure Vázquez, Ricardo Otero Suárez, José Suárez Rodríguez, Manuel Giguey Vilares, Juan Iglesias Pérez, María Lorenzo Campos y Manuel Pérez Rego.

Santiago de Compostela, 19 de Abril de 1965

SOCIEDAD
EL COMISARIO DEL AÑO SANTO

Saló para Madrid el Comisario del Año Santo, señor Pons Muñoz.

«GAIOLA CLUB»
HOY, 7 TARDE
Se contesta a la pregunta
RESERVEN MESA

HORAS de COMPOSTELA

FIESTAS DE PASCUA

Dignísimo remate de las solemnidades de Semana Santa ha sido la función del Domingo de Resurrección en la Basílica, donde una gran muchedumbre de fieles asistió a la procesión mitrada y a la Misa de Pontifical, recibiendo fervorosamente la Bendición Papal que impartió el Sr. Cardenal Arzbispo.

La Pascua de Resurrección tuvo el buen semblante de un día de sol ---el del domingo--- muy estimable, lo que permitió que se animase la gente para acudir a Padrón, donde en el aspecto popular, la Pascua se festejaba por todo lo alto. Ayer, segundo día tradicional pascuero, la afluencia de santiagueses ha sido, si cabe, mayor. Era el "Día de Santiago" en ese Padrón entrañable, hermana menor de la ciudad jacobea. Convivieron la cordial jornada las dos municipalidades, cada una acompañada de su Banda de Música. La de Santiago por ahora, todavía, limitada a interpretar pasodobles.

El ambiente futbolístico del trofeo "Rosalia Castro" justificó la presencia de muchos aficionados compostelanos. La derrota de la S. D. no implicó decepción alguna en cuanto a disfrutar luego de todo aquel inefable ambiente de la robleada, del Paseo del Espolón y de los típicos bares padroneses. A pesar de que la tarde estaba fría, con cara de pocos amigos...

EN LA ANGUSTIA

Nuestro simpático barrio de y yenas del improvisado pal la Angustia celebró también la co musical.

Pascua con mucha animación. Y Se oían a gran distancia. Tan con demasado ruido por los al to es así que a más de una per-tavoces, justo es decirlo así. El sona hemos oído comentar, re-viento se encargó de llevarse en signada y humorísticamente: volandas todo aquel estridente «Vaya, nos están haciendo la volumen con que salían utwises» «pascuan...»

INCOMODIDAD

Resultaba en cierto modo una incomodidad. Pero después de todo, con "carácter" transitorio, pues la fiesta se acaba.

En cambio varios vecinos de la calle de los Basquiños temen que otra incomodidad, de la que han venido a hablarnos, no desaparezca con la rapidez que ellos desearían.

Al parecer, hace algún tiempo fue retirada la valla de un solar en obras, quedando sobre la acera y al descubierto bloques de piedra y montones de arena que dificultan notablemente el paso de la gente. Como eso coincide con la curva que hay en los Basquiños, una calle, como todos sabemos, de intenso tráfico automovilístico, los peatones tienen que meterse en la calzada con el consiguiente peligro... Piden que les dejen expedita la acera. Y al mismo tiempo, que vean la forma de suprimir una charca maloliente que hay en las proximidades de ese solar al que se refieren en su ruego.

Parece ser que la obra lleva paralizada más de tres semanas.

JOSE REY F. ALVITE

AGENDA
del DIAREGISTRO CIVIL
(19 de Abril)

Nacimientos: María de la Soledad Conde y Varela, Máximo Gómez y Espinosa, Ana María Peña y Novoa, Eduardo Rafael Santamarina y Fernández, José Pallas y Gómez, María del Carmen Fandiño y Fernández, Inocencio Pereira y Salgado, Manuel Enjo y Montero, Alberto Nogueira y Gandasegui, Elena Heredia y Quintas, Miguel Ángel Díaz y Lorenzana, Jesús Cebe y Calvo, Augusto Javier Pasín y Requeiro, José Luis Tojo y Rodríguez, Santiago Pazos y Lameiro, Elías Quintas y Pérez, María del Mar Beiro y Dosil, y José Ramón Dosil y Lago.

Matrimonios: Luis Ramón Sotelo y López con María Marina Pardo y Ruiz; Adolfo Pedrido y Morla con María Luisa Padín y González; Marcial Fernández y Tojo con María de las Nieves Iglesias y Blanco; Ismael López y Silva con María de la Soledad Lavandera y Sanmartín, y Atilio Ramírez y Amaya con Josefa Noya y Novais.

Defunciones: Antonia Pazos Conde, de 70 años; Eugenia Puga Ráives, de 82 años; Santiago Manuel Freire y Míguez, de 6 meses; José Luis Freire y Míguez, de 6 meses; María del Carmen Pais Iglesias, de 69 años; Manuel Rodríguez García, de 48; María Lema Rey, de 83; Matilde Rendo Domínguez, de 93; José Quirós Bastos, de 55; José Moldes Prol, de 32, y Manuela Freire Lavandera, de 87 años.

Farmacias de guardia

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de:

D. Julio Iglesias Rodríguez, Avda. de Coimbra, 9. (Estiia). Teléfono, 582522.

D.ª María Pansse Ferrer, Fonseca, 2. Teléfono, 583156.

D.ª Dolores Sesto Vázquez, General Aranda, 6. (Enseñanza). Teléfono,...

D.ª María Teresa Barbosa Quicler, San Pedro de Mezonzo 2. Teléfono,...

A partir de las once de la noche corresponde: Doña Irene Regueira Lois, Casas Reales, 10 (Animas). Teléfono, 581723

BUTANO

Mejores servicios en SERVICIOS

Dr. Teljeiro, 22. — Teléf. 2332

GUIA MORAL

PRINCIPAL: «La cárcel de Cananeas» — 2. Mayores de 14 años.

METROPOL: «Cleopatra» — 3 Mayores de 18 años.

SALON: «Jumbos» — 2. Mayores de 14 años.

YAGO: «La Intriga» — 1. O. CAPITOL: «La ley de la fuerza» — 2. Mayores de 14 años.

AVENIDA: «El secreto del toison de oro» — 1. Todos, incluso niños.

pidan BUTANO a los tlf. 1664/3097 Comercial MATEO

GACETILLAS
LOCALES

OBRAS DE EDUARDO PARRADO

El notable escultor santiagués, Eduardo Parrado, ha recibido el encargo de esculpir en piedra una imagen de la Milagrosa, para el frente del Grupo Escolar del mismo nombre, del barrio de Santa María. Será de 1,50 de alto.

El mismo artista concluyó recientemente otra importante obra, realizada en piedra, representativa de la finca que en Valladolid posee don José Pardo Conde.

SEMANA DE MUSICA Y LITURGIA EN SALAMANCA

En Salamanca dará comienzo mañana una Semana de Música y Liturgia.

Para asistir a ella, hoy sale para aquella capital el M.I. Sr. don Mariano Pérez Gutiérrez, Canónigo Maestro de Capilla de la Catedral de Santiago.

LAS OBRAS DEL SEMINARIO MAYOR

Se espera que en el mes de junio estén terminadas las obras correspondientes a la primera fase de modernización del edificio de San Martín Pinario, que ocupa el Seminario Mayor.

Las obras se refieren a la zona del edificio que da al callejón de Val de Dios.

Permitirán disponer de más de 200 habitaciones y de ocho amplias aulas.

UNA EMISION DE SELLOS DE CORREOS PARA EL AÑO SANTO

En la Secretaría de la Junta Central del Año Santo se ha recibido una comunicación de la Dirección General de Correos y Telecomunicación dando cuenta de que existe el propósito de efectuar una emisión de sellos para el franqueo de cartas, conmemorativos del presente Año Santo.

EL ARQUITECTO MORENO BARBERA

Llegó de Madrid el Arquitecto autor del proyecto del

edificio que se construye en el Monte de Conjo, para la Escuela de Maestría Industrial, D. Fernando Moreno Barberá.

FESTIVAL ESCOLAR

El primero de Mayo, en el Salón Teatro y en funciones de tarde y noche, se celebrará un festival teatral, que organizan los alumnos de la Escuela de Maestría Industrial de Santiago.

Será puesta en escena la obra de Alfonso Paso, "48 horas de felicidad".

El cuadro artístico lo integran alumnos del expresado Centro bajo la dirección del antiguo, actor profesional que recientemente regresó de Montevideo, José Luis Iglesias.

HOMENAJE A UN DIRECTOR DE RONDALLA

Proximamente será objeto de un homenaje, el profesor de música, D. Cayetano Fernández Rosas, que dirige desde hace años la Rondalla de la Organización Juvenil de Santiago.

Se lo ofrecerán antiguos rondallistas que formaron parte de Tunas, y a los que instruyó en la interpretación con instrumentos de púa y pulso.

El homenaje consistirá en hacerle entrega de un objeto artístico, también está en estudio celebrar un festival.

QUINIELISTAS AFORTUNADOS

En un Banco de esta ciudad fue depositado ayer por la mañana el resguardo de un boleto de la reciente Jornada de Apuestas Mutuas Deportivas.

Se trata de un boleto de dos columnas, con 14 y 13 aciertos. Sus poseedores son don Manuel Lázaro Rodríguez, de Tapial (Ames) y el industrial fontanero, de esta ciudad, don Luis Mariño.

Ambos cubrieron dos boletos en un bar de la Rúa del Villar y convinieron en que si alguno acertaba, se distribuirán a partes iguales el premio.

Resultó que el premiado es el que cubrió el industrial fontanero. El señor Lázaro Rodríguez con el que departió uno de nuestros redactores, en otra ocasión cobró un premio de 14.000 pts. al acertar 14 resultados.

EXPOSICION

El miércoles, a las ocho de la tarde en el Hostal de los Reyes Católicos, tendrá lugar la exposición de esculturas, dibujos, cerámica y joyas del artista Otero Besteiro.

EL ARQUITECTO MORENO BARBERA

Regresó a Madrid el arquitecto don Fernando Moreno Barberá. Entrevistado por uno de nuestros redactores, el señor Moreno Barberá anunció que próximamente será inaugurado el Hostal de San Marcos, de León, y que en el Hostal de los Reyes Católicos, para completar sus instalaciones, se procederá a la construcción de una gran piscina cubierta.

SECRETARIO DEL SKAL CLUB

Se encuentra en Santiago Geor. Volchaert, Secretario nacional del Skal Club.

TURISTAS NORTEAMERICANOS

En autocares llegaron ayer a Santiago procedentes, de Valparaíso, donde desembarcaron, doscientos cincuenta turistas norteamericanos, los cuales visitaron la Catedral y recorrieron la zona monumental.

Entre los excursionistas figura un pintor que ha recogido un apunte del botafumeiro para realizar un cuadro con destino a una exposición.

COMISARIA DE POLICIA

Súbditos extranjeros, que deben presentarse en la Comisaría de Policía (Negociado de Extranjeros) a la mayor brevedad:

Miguel Angel León Blanco, María de León Monrouzeau, José Luis Carona Rivera, Enriqueta López Rozas, Mohamed Ali Hussein Maayan, Domingos Ferreira da Silva, José Luis Galarza Arbona, José Ar-

Notas necrológicas

FALLECIMIENTO DE DON JOSE GUITIAN MARTINEZ

En su domicilio de Travesía del Instituto y rodeado del cariño de su esposa, hijos y otros familiares, falleció ayer cristianamente el señor D. José Guitián Martínez.

La triste noticia causó hondo pesar entre las amistades del extinto y de su familia.

Hoy, martes, se verificarán los actos de funeral y sepelio del cadáver, que recibirá sepultura en el cementerio de Boissac.

Descanse en paz el alma de don José Guitián Martínez y por medio de estas líneas reciban su esposa doña Consuelo Ojea González; hijos María Luisa, Francisco, Silvestre, Concepción y María del Carmen, y demás familiares, la expresión de nuestra condolencia.

FALLECIMIENTO DE LA SEÑORITA MATILDE RENDO DOMINGUEZ

Ha causado profundo sentimiento de pesar en todos los sectores de Santiago, la noticia del fallecimiento de la señorita Matilde Rendo Domínguez, tía política de nuestro distinguido amigo, el médico don Felipe Lorenzo Ruza.

La señorita Matilde Rendo Domínguez, persona muy distinguida y apreciada en toda la ciudad, entregó su alma a Dios el sábado último.

Los actos del sepelio efectuado el domingo, y funerales que tuvieron lugar ayer en la iglesia conventual de Madres Mercedarias, pusieron de relieve la general condolencia que su muerte ha causado.

La apenada familia de la finada está recibiendo múltiples testimonios de pésame, a los que sumamos el nuestro, que enviamos en particular a su sobrino, el doctor don Felipe Lorenzo Ruza.

turo Pérez González, José Ildio Díaz de Castro, Erundina María del Carmen García Cerriño, Gary Labadie, María Teresa Lorenzo López de Munategui, Rosalía Lourdes Acosta Montalvan, Elicio Policarpo Puerto Mogollón, Mahmoud Abdel Karim Khalil, Adela Molares Coderey, Majed Fouad Osseiran, Germán Alejandro Mallo Eiras, Aiza de la Cruz Hernández Duran, Usama Farid Mahmud Muwaque, Jorge Nelson Barthelmess Alfaro, y Guillermo Kaelin Cavenevia.

SUCEOS LOCALES

ROBO DE UNA BICICLETA

El vecino de la parroquia de Griso, José Brea Nuche, denunció en la Comisaría que le fue robada la bicicleta que dejó aparcada en Poza de Bar.

CRIATURA CON QUEMADURAS

Ingresó en el Hospital la niña de trece meses, Luisa Gómez Vázquez, que encontrándose en la cocina cerca del fuego de la cocina, se cayó sobre la lareira, resultando con quemaduras de segundo grado en el vientre y en las piernas. Se encuentra en grave estado.

CAIDA CASUAL

En el Hospital recibió asistencia la niña de tres años, Pura Fer-

nández, domiciliada en Boqueijón, que en caída casual, se produjo fractura de la pierna derecha.

Cumplió cien años una vecina de Sar

Acaba de cumplir cien años de edad la vecina del barrio de Sar, doña Carmen Amorín Esmoris.

El acontecimiento lo celebraron los familiares de la centenaria señora, asistiendo a una misa en acción de gracias y reuniéndose después con doña Carmen Amorín Esmoris, quien ha disfrutado con la mayor ilusión de ese longevo cumpleaños.

Como datos curiosos acerca de su vida cabe el señalar que no recuerda haber padecido enfermedad alguna y que no conoció ninguna clase de inyecciones. Hasta hace poco tiempo fue una asidua lectora sin ayuda de lentes. Conserva una memoria muy feliz y recuerda muchos pasajes de la vida compuestos telana de sus años juveniles.

Doña Carmen Amorín Esmoris se reunió con su hija doña María Vázquez Amorín, con varios de sus nietos entre ellos don Daniel Martínez Vázquez, una prole de bisnietos y asimismo con sus nietos políticos D. Alfonso Domínguez Paz y nuestro compañero de Redacción, don José Rey F. Alvide.

Con motivo de cumplir los cien años de edad, en excelente estado de salud, recibió muchas felicitaciones.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

METROPOL

HOY
4 y 8

¡EXITO CLAMOROSO!

LA MAS ACLAMADA Y MAS DISCUTIDA PELICULA EN LA HISTORIA DEL CINE

EN

TODD-AO (70 M.M.) COLOR POR DE LUXE SONIDO MAGNETICO

CENTURY-FOX TIENE EL ORGULLO DE ANUNCIAR EL ESTRENO DE LA PELICULA QUE EL MUNDO ENTERO ESTA ANSIANDO VER!

ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON-REX HARRISONJOSEPH L. MANKIEWICZ
CLEOPATRA
TODD-AO

PRINCELA BROWN-GEORGE COLE-HUME CRONIN-CECILE DANON-KENNET HACH-RODDY McDOWALL

AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS

Cartelera

PRINCIPAL

CAPITOL

Estrena hoy
A las 5,45«CAPERUCITA
Y SUS TRES AMIGOS
Eastmancolor (Tolerada)
A las 6 y 8

«LA CARCEL DE CANANEA»

Pedro Armendáriz
Eastmancolor (Mayores 14 años)

METROPOL

¡Atención al horario!
Hoy — 4 y 8 — Hoy
Monumental Estreno
El espectáculo de los
espectáculos

«CLEOPATRA»

Todd-Ao y Color de Luxe
Sonido Magnético
Elizabeth Taylor y Richard Burton
(Mayores de 18 años)

SALON TEATRO

HOY: a las 7'45 y 10'45
Presenta

J U M B O

Con: Doris Day,

Stephen Boyd y

Jimmy Dubante

En Cinemascope — Metrocolor
Todos los públicos

5,30 — 8 y 11

Exitos memorables

de la apasionante película

«LA LEY DE LA FUERZA»

en technicolor

Kirk Douglas

(Para todos los públicos)

Y A G O

5,30 — 8 y 11

Triunfo colesal

de la formidable película

«LA INTRIGA»

en technicolor

Shirley Jones

Rosano Brazzi

(Mayores)

AVENIDA

4 — 6 y 8

Ultimas exhibiciones

de la magnífica película

«EL SECRETO DEL TOISON DE ORO»

en Technicolor

Jean Pierre Faubot

George Wiltse

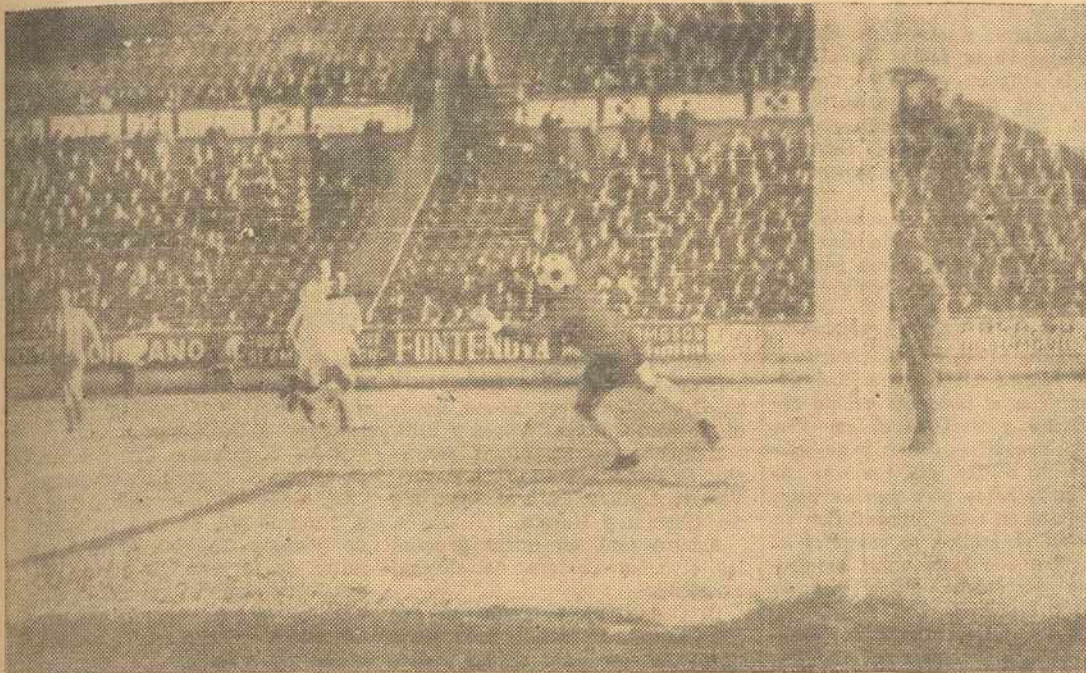
(Para todos los públicos)

PRIMERA DIVISION

Desastrosa despedida del DEPORTIVO,
de la División de Honor

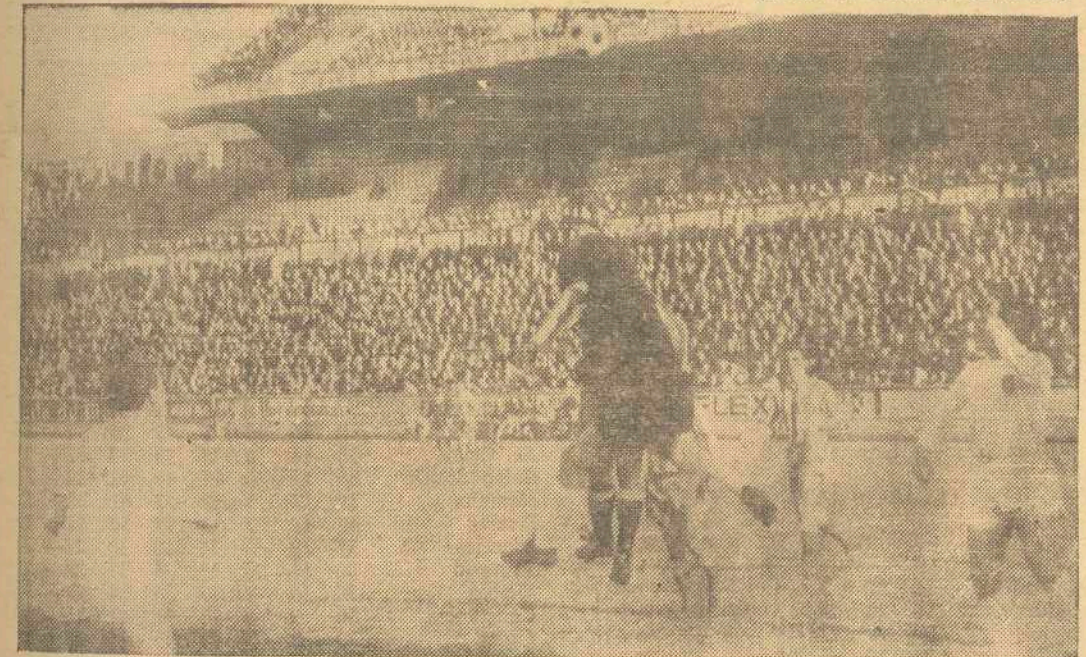
PERDIO EN RIAZOR ANTE EL VALENCIA, POR 2 A 1

CRONICA DE HENRY



Primer gol y único del Deportivo, de un remate impresionante de Montalvo, que Zamora no pudo hacer nada por evitar la entrada del esférico en la red

(Fotos MARTINEZ-SEVILLA)



Un magnífico despeje de puño de Zamora, acosado por un delantero corniéis

Con el resultado de en Riazor la Liga ha tenido un remate de desastre en Riazor y fue la pérdida deportista por la diferencia de dos a uno favorable a los valencianistas, resultado que podemos considerar como justo, ya que los componentes del quinteto de vanguardia local se mostraron inoperantes, y la real impresión fue de verdadera pena. Con todo merecimiento el Deportivo ha descendido, y la clasificación es fiel reflejo de lo acaecido jornada tras jornada. Nosotros en todo momento hemos sido benévolo, siempre hemos creído en la recuperación, pecamos de optimistas, con un sano afán de contagiar a los jugadores, pero si el equipo iba mal cuando estaba Ochoa al frente de las huestes coruñesas, la segunda etapa ha sido muchísimo peor. Esta tarde, con un Valencia sin apretar demasiado, se culminó en el desastre, y el resultado final es fiel reflejo de lo acaecido en el terreno de juego.

Es difícil para el cronista reseñar lo del partido de ayer y lo más cómodo es decir que ganó el menos malo. Sólo, a ráfagas, Domínguez dio impresión de que se estaba jugando al fútbol, y también, avances aislados de Torres. Si aumentamos en este análisis la voluntad de Manolete, habremos señalado con mucha benevolencia los que se han salvado del desastre.

El Valencia "a medio gas", con la figura gigantesca de Waldo, extraordinario ariete, más la experiencia y veteranía de sus compañeros fueron los legítimos vencedores de este partido.

Fútbol de escasa calidad el puesto en práctica por ambos onces, e incluso, no nos duelen prendas, sin esa valentía precisa para estas lides, o por haber agotado el entusiasmo en Oviedo. No sabemos las causas, pero la rea-

lidad, trist. realidad, es que se perdió y se remató así una temporada llena de desastres. Comprenderá el lector que pocos ánimos quedan para seguir con el disco de comentarios anteriores, y aunque hoy no podemos hablar de sistemas defensivos, si tenemos la obligación de decir que si los partidos anteriores fueron malos, el de hoy ha sido peor, sin atenuantes de ninguna clase en la derrota merecida de los coruñeses, que a excepción del gol marcado por Montalvo, no tuvieron ninguna otra oportunidad por la sencilla razón de que no chutaron a gol.

EL PARTIDO

A los tres minutos de comenzado el encuentro Montalvo desde el lado izquierdo cruzó el esférico fuera del alcance de Zamora y marcó el único tanto deportista. Un minuto después, casi ni llegó a este tiempo, Héctor Núñez en un avance por el lado derecho cruzó la pelota a las mallas y Waldo casi debajo de los postes ayudó a su introducción. A los 22 minutos en un magnífico avance Guillot ganó la acción a Benegas y envió el balón al fondo de la red, siendo el segundo gol del Valencia y el último de la tarde. En este primer tiempo cada equipo lanzó dos saques de esquina.

En la segunda parte, la impotencia deportista fue más destacada y sin pena ni gloria transcurrieron los segundos cuarenta y cinco minutos, y sólo merecen señalarse los cuatro córners que lanzaron los herculinos por ninguno de sus contrarios.

ARBITRO Y ALINEACIONES

El colegiado señor Martín Alvarez fue el encargado de dirigir la contienda, y —ya es tradicio-

nal— no quiso ver un clarísimo penalty dentro del área valencianista y tuvo bastantes errores de apreciación en un partido fácil de arbitrar. A sus órdenes los equipos alinearon:

VALENCIA. — Zamora; Arnal, Mestre, Videgany; Paquito, Roberto; Héctor Núñez, Guillot, Waldo. Sánchez Lage y Suco.

DEPORTIVO. — Benegas; Pantaleón, Domínguez, Aurre; Arcángel, Manolete; C. Torres, Escalá, Veloso, Jaime Blanco y Montalvo.

LA QUINIELA

Murcia - Oviedo	x
Levante - Elche	1
At. Madrid - Zaragoza	2
Sevilla - R. Madrid	2
Barcelona - Betis	x
Coruña - Valencia	2
At. Bilbao - Córdoba	1
Burgos - Pontevedra	x
R. Unión - Badalona	x
Celta - Santander	1
Hércules - Mestalla	1
At. Ceuta - Constancia	x
Granada - Cádiz	x
Huelva - Melilla	1

Reservas:

Gijón - Osasuna	2
Algeciras - Tenerife	2

Dr. JOSE M.ª MENGES

Enfermedades de la Piel

Especialista Hospital de Marina
Radioterapia - Ultravioletas
Avda. de Generalísimo, 58-64
Consulta de 12 a 1 y de 5 a 7
Teléfono 4266 - EL FERROL

El REAL MADRID, otra vez
campeón de Liga, venció
al SEVILLA en campo andaluz
PUSKAS, AUTOR DEL UNICO TANTO

SEVILLA, 18. — Alineaciones:

REAL MADRID. — Betancort; Miera, Santamaría, Sanchis; Zoco, Muller; Felo, Pirri, Grosso, Puskas y Bueno.

SEVILLA. — Molina; Eloy, Maraver, Rebollón; Achúcarro, Gallego; Agüero, Bancalero, Diéguez, Rivera y Oliveros.

Arbitró con algunos errores el colegiado señor Zariquiegui.

Con poco más de media entrada se celebró el Sánchez Pizjuán el último encuentro de la Liga entre el Sevilla y el Real Madrid, que terminó con la victoria madridista por uno a cero, logrado por Puskas a pase de Grosso, a los 23 minutos del segundo tiempo.

La primera mitad ha sido de dominio sevillista que ha creado muchas situaciones de peligro ante el marco de Betancort, quien tuvo que emplearse a fondo en una bonita combinación sevillana a poco de comenzar el encuentro en que Achúcarro pasó de espaldas y centró, recogiendo Diéguez, quien disparó por bajo deteniend-

do Etancort. Nuevas situaciones de peligro se producen para el Madrid en los minutos 27 y 30 con disparos de Agüero y Diéguez que detiene el meta visitante. Hay luego una ligera reacción madridista, cuyos avances mueren en la defensa local y otros avances peligrosos del Sevilla que en última instancia y con muchos apuros desvía a córner Miera. Sacada la falta por Oliveros el remate lo detiene en difícil situación el meta madridista. Faltando un minuto para el descanso Betancort se luce en otra espléndida parada a disparo de Diéguez. Finalizando el primer tiempo con la igualdad a cero.

En la continuación el juego es alterno, sucediéndose los momentos de peligro para ambas porterías en las que los respectivos guardametas se emplean con seguridad. Puskas a los 17 minutos está a punto de inaugurar el marcador en un potente disparo que detiene Molina. Se suceden momentos de peligro para la meta sevillana y a los 23 minutos, Pus-

kas, solo ante la portería, a pase de Grosso, fusila el único tanto de la tarde después de sortear a la defensa. El tanto es acogido con júbilo por sus compañeros y a partir de aquí pasa a dominar el Real Madrid que crea situaciones peligrosas para la puerta de Molina. Dos córners se sacaron contra el Real Madrid y otros dos contra el Sevilla, sin consecuencias. A los 40 minutos el Sevilla pierde una ocasión de empatar por mediación de Oliveros, cuyo fuerte disparo es detenido en colosal estrada por Betancort.

Por el Sevilla destacaron Diéguez y Oliveros, y por el Madrid, Puskas y Santamaría.

Después del encuentro los jugadores del Real Madrid se congregaron en el centro del campo como campeones de Liga y la opinión del público se divide.

Asimismo, al conocerse el empate del Betis en Barcelona, por lo que se salva de la promoción, por haber empatado también el Murcia, el público prorrumpe en vítores y aplausos. — Alfíl.

Triunfo del R. Zaragoza
sobre el At. de Madrid,
en la capitalCon una alineación «revolucionaria», el equipo
aragorés tuvo una actuación destacada

MADRID, 18. — La Liga 1964-65 se ha despedido del estadio Metropolitano con una derrota rojiblanca ante el Zaragoza por tres goles a dos.

El primer tiempo ha terminado con ventaja zaragocista por dos goles a uno.

Tarde soleada con ligero viento y campo en aceptables condiciones con algunas "calvas" en el césped. Unas cuarenta mil personas en el graderío. Arbitró el colegiado asturiano señor Medina Iglesias y los equipos formaron así:

ZARAGOZA. — Cardoso; Irusqueta, Santamaría, Zubiaurre; Isasi, Pepin; Gonzalo, Pals, Duca, Sigi y Encontra.

AT. MADRID. — San Román; Rivilla, Glaría, Calleja; Ramiro, Ruiz Sosa; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Cardona.

El encuentro comenzó bajo los mejores auspicios: con ambos equipos al ataque, haciendo fútbol rápido y jugando la pelota de cara al área enemiga. Pero mediado el segundo tiempo se endureció el juego, mientras el árbitro fallaba en su intento de encauzar el partido, y después, con ventaja zaragocista —que persistió durante todo el encuentro, a raíz del empate a un gol— el Atlético se desmoronó, presa del nerviosismo sus componentes y el partido quedó deslucido. Lo único bueno que en el encuentro ha habido ha sido la excelente conjunción del Zaragoza, plagado de reservas, aunque bien es verdad que han jugado muy bien; el juego rojiblanco de la primera media hora y la reacción del Atlético a diez minutos del final, cuando marcó

su segundo gol.

Se adelantó en el marcador el Atlético a los 8 minutos del primer tiempo. Ramiro sacó un golpe franco, enviando a Cardona, que pasó a Mendoza, quien cruzó la pelota hacia la derecha de Cardoso, marcando el primer tanto. A los 30 minutos, una falta de Ruiz Sosa se sancionó con golpe franco cerca del área grande. Lo ejecutó País, que picó la pelota con efecto y batió a San Román, estando éste mal colocado con relación a la barrera que se formó ante él. A los 44 minutos, un balón largo lo disputaron Gonzalo y Glaría. El zaragocista pugnó con el rojiblanco y Glaría retrasó a su portero, bombeando la pelota demasiado e introduciéndola en su propio marco. Nuevamente falló San Román, que salió demasiado.

Con este tanteo finalizó la primera parte. En la segunda, a los 25 minutos, Encontra, muy adelantado, recogió un rechace. Corrió su banda y pasó al centro donde Gonzalo, totalmente desmarcado, no tuvo más que disparar suavemente para marcar el tercer gol zaragocista. Faltando un minuto para el final, Cardona pasó a Ufarte y éste devolvió al centro, donde Luis remató junto a la raya de gol y marcó el segundo tanto del Atlético, resultado con el que se llegó al final del partido.

A los 42 minutos del primer tiempo se lesionó Calleja, que marchó al vestuario para reaparecer en el segundo tiempo. Al final de este tiempo se lesionó Glaría, que en el segundo reapareció con una rodillera en la pierna izquierda, pasando a delantero centro y ocupando Ramiro su puesto. Lue-

go se lesionó también Ramiro y fue Ruiz Sosa el defensa central. Los nervios, estas lesiones y el excelente juego conjunto del Zaragoza desbarataron al Atlético, que jugó a ráfagas y en individualidades. El Zaragoza gustó extraordinariamente. Ha hecho un partido sin una fisura, con codicia enorme y magnífico conjunto.

Mal arbitraje del señor Medina Iglesias, que no vio varios ofsides y pitó muchas faltas a destiempo.

El partido fue jugado por el Murcia con muchas ganas pero sus hombres no lograron rendir en los remates e hicieron un juego insulso, sin técnica y, nuevamente, sin lograr marcar goles.

Los locales tuvieron dos claras ocasiones de marcar pero, en una de ellas, Manolete sacó el balón desde la misma raya. En otra, el balón parecía haber pasado la línea de meta pero el árbitro que seguía la jugada desde cerca, no concedió el tanto por estimar que

que provocó continuas protestas del público y en el segundo tiempo flamear de pañuelos.

En el primer periodo, pese a su posición defensiva, dominó más el Betis, aunque sin peligro en sus avances. En un contraataque barcelonista, el tiro de Vidal lo detuvo con apuros Carmet. Seguidamente es Pallarés el que obliga a Sadurn a intervenir. A los 34 minutos, está a punto de marcar el Betis en un despeje bombeado que obligó a Sadurn a ceder córner apuradamente. Un tiro de Ansoa de los andaluces, fue la pésima actuación del Barcelona la que determinó el empate, actuación

En la segunda parte, el juego es aún de peor calidad y la actuación azulgrana más calamitosa. En el minuto 22 el público hace oír su mal humor agitando pañuelos y esto reanima algo a los azulgranas, que realizan algunas jugadas de peligro como un buen avance de Eladio que entrega el balón a Re, quien solo ante la puerta de Carmet tira fuera. A los 27 minutos Kocsis desperdicia una gran oportunidad y poco después, un remate fortísimo de Pereda lo detiene el meta Carmet. Cerca del final del tiempo, Sadurn se luce en gran parón de tiro de Mateos.

El empate ha sido justo, pues ninguno de los dos equipos hizo méritos para triunfar. Por el Barcelona se salvó del naufragio el cuarteto defensivo, y por el Betis los mejores fueron Carmet, Suárez, Ansoa y Mateos. — Alfíl.

Levante, 2
Elche, 0

Arbitró el señor Alvarez Martí-

nez, bien.

El Elche salió desde el principio en una clara actitud defensiva, esto permitió que los hombres del Levante ejercieran gran presión desde los primeros momentos pero sin profundizar y fueron bien contenidos por Pazos y los defensas.

Marcial hizo la mejor jugada del Elche, a los pocos minutos, en la que logró driblar a la defensa y al portero pero se entretuvo demasiado en su acción y permitió que Rodri le arrebatara la pelota.

En la segunda mitad, apenas realizado el saque de centro, ataque impetuoso del Levante. Rivera hace una buena jugada con remate sobre puerta. El balón se le escapa a Pazos de las manos y aunque Chanco quiere evitar que llegue a la red solamente logra ayudarlo a que entre en su meta. Fue el primer gol del Levante. Animados por este gol, los levantinistas presionan sobre la meta ilicitana con pleno dominio. A los diez minutos hay un ataque espectacular con remate de Serafin, el balón se estrella en el larguero y Domínguez lo recoge para enviarlo a las mallas de fuerte tiro.

Desde este segundo tanto el Elche se lanza ahora a la ofensiva y logra equilibrar el encuentro. A los 15 minutos Serafin marca otro gol pero el árbitro lo anula por haber pitado una falta con anterioridad. El partido hasta el final, adquirió matices de emoción.

La victoria del Levante ha sido justa y destacaron Pons y Torrén.

En el Elche los mejores Pazos, Ramos y Marcial. — Alfíl.

Insuficiente para el Oviedo,
su empate en Murcia

Arbitró bien el señor Gómez Arribas. Tarde nublada. Mucho público aunque sin llegar al lleno.

Otro partido en el que el Murcia ha finalizado con empate a cero. El Oviedo salió a defenderse y lograr ver su meta imbatida. Deseo que consiguió pero que no le sirve para nada puesto que desciende a Segunda División.

El partido fue jugado por el Murcia con muchas ganas pero sus hombres no lograron rendir en los remates e hicieron un juego insulso, sin técnica y, nuevamente, sin lograr marcar goles.

Los locales tuvieron dos claras ocasiones de marcar pero, en una de ellas, Manolete sacó el balón desde la misma raya. En otra, el balón parecía haber pasado la línea de meta pero el árbitro que seguía la jugada desde cerca, no concedió el tanto por estimar que

el balón no entró.

También los ovetenses pudieron marcar en alguna ocasión. En una de ellas Campillo, aliado con la suerte, detuvo un balón cuando ya se cantaba el gol.

El Murcia jugó netamente a la defensiva pero el Oviedo, por el contrario, como ya dijimos anteriormente, mantuvo una clara actitud defensiva y dejó solamente en la delantera a Arsenio, José María y Girón para retrasar a José Luis que aprovechaba únicamente los contraataques.

El Murcia lanzó 16 córners y cuando se disponía a lanzar el décimoséptimo el árbitro pitó el final sin que llegara a ser lanzada la falta.

Lo más destacado del encuentro fue la deportividad con que se emplearon ambos conjuntos.

SEGUNDA DIVISION

Algeciras, 0

Tenerife, 1

El Celta derrotó al Santander, por 3 tantos a 1

Mediocre despedida del equipo céltico

Crónica de DERVICHE

ALGECIRAS, 18. — Alineaciones: Tenerife. — Gómez; Felipe, Martínez, Alvaro; Sierra, Borreda; Paquillo, Gilberto, Lorenzo, Martín y José Juan.

Algeciras. — Omits; Garre, Nelly, Rafaelín; Cardo, Moreno; Polo, León, Tapia, Joselín y Moly. Buen arbitraje del colegiado del Centro, señor Martínez Benegas. El Tenerife plantea el partido a la defensiva, dejando tres delanteros en punta. No obstante efectúan peligrosas incursiones. A los 20 minutos, Felipe lanza un disparo desde lejos y marca un tanto, que el árbitro anula por fuera de juego de Lorenzo.

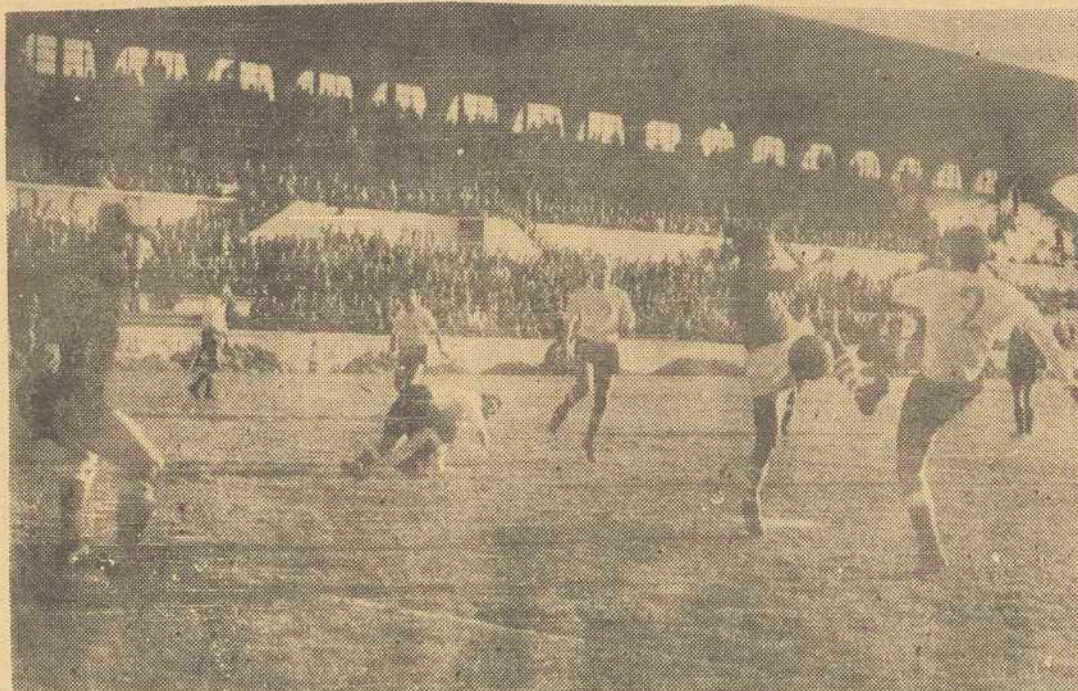
En la continuación el Tenerife refuerza aún más su defensa hasta el punto de dejar sólo un jugador en punta; José Juan, que a los 15 minutos de esta parte consigue el gol de los forasteros después de driblar a dos jugadores y al portero.

El Algeciras sólo tuvo una clara ocasión de marcar y fue a los 28 minutos, pero Gómez la neutralizó con una gran parada.

Destacaron por el Tenerife, Paquillo, Borreda, José Juan y Gilberto, y por el Algeciras, León, Polo y Moly. — Alfíl.

ALBANALES VIACAMBRE

Destaja varios trabajos con el 50% de prima.



Pintos, tras varias fintas, en los segundos finales, centra sobre Goyarán, que marca el tercer gol del Celta

(Fotos LLANOS)

localidad propia del extremo. En una de las ocasiones disparó fuerte luciendo Larzábal que desvía a córner.

Parece que el Celta tenía interés en dejar contenta a la afición, pero una vez más se fue apagando y dejando la iniciativa y, de esta forma el Santander creó más peligros que los convenientes para el marcado de Ibarreche. Para complicar la situación, a los cinco minutos de juego ya en la segunda parte, el medio volante Sastre le hizo una falta a Rori y el defensa céltico repelió en el suelo la entrada del jugador rival y el árbitro decretó la expulsión del defensa céltico. Jugadas como ésta se producen todos los domingos y la cosa no pasa de simple amonestación, pero no fue así. Se endurece la lucha y registramos diversos encontronazos con faltas a Pintos y Carmelo dentro del área que solo fueron sancionadas con tiros indirectos con la correspondiente protesta del público y jugadores locales.

En el minuto 15, Abel en inesperado tiro a la media vuelta desde fuera del área establece la igualdad a un tanto. Se juega con bastante empuje por ambas partes. A los 30 minutos se interna muy decidido en el área Quico siendo voltea dentro del área y el árbitro, en esta ocasión, señala el punto blanco fatídico del penalty. Tras atender a Quico se encarga Téllez de tirar el penalty a media altura y convertir el máximo castigo en el gol número dos del Celta.

Reaccionó el Santander y puso en serios aprietos las líneas de cobertura céltica interviniendo Ibarreche con acierto, pero sin embargo en

llevando la iniciativa y el peligro al marco defendido por Larzábal incluso supo adelantarse a los 13 minutos con precioso tanto en veloz escapada de Carmelo por su demarcación desbordando a sus enemigos para rematar muy oportuno en el marcador cuando hasta aquel momento se registraba empate a un gol. Sin embargo, el Celta ha tenido unos comienzos prometedores

VIGO. — Muy mediocre resultó la despedida del Celta en el torneo de Liga. Su triunfo sobre el Santander, especialmente laborioso y comprometido como lo demuestra el hecho de que fue necesario un máximo castigo para sacar ventaja en el marcador cuando hasta aquel momento se registraba empate a un gol. Sin embargo, el Celta ha tenido unos comienzos prometedores

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Gijón, 0 - Osasuna, 3

GIJÓN, 18. — Imparcial y acertado arbitraje del colegiado señor Teja.

Tremenda decepción para la afición asturiana el resultado de este encuentro, ya que simple igualdad hubiera bastado para que el Gijón jugara el torneo de promoción a Primera División.

En el segundo tiempo el Gijón pudo dar la vuelta al partido, pero falló varias ocasiones de marcar.

A los 18 minutos del primer tiempo, Astrain avanza solo y lan-

za un fuerte tiro que se cuece por la escuadra del marco. A los 30 minutos, un fallo de la defensa, da ocasión a Astrain para plantarse solo ante el meta y fusilar el segundo gol. A los 20 minutos del segundo tiempo, Jornada remata de espléndido cabezazo un córner y marca el tercer tanto.

Por el Gijón únicamente se puede mencionar a Alberto y Amengual. En el Osasuna, su portero Luquín, Montesinos y Zaldua, así como las oportunidades de Astrain. — Alfíl.

Langreo, 0 - R. Sociedad, 1

LA FELGUERA, 18. — Alineaciones: Unión Popular. — Abelardo; Poladura, Valentín, Alonso; Vizoso, Marañón; Romero, Tono, Hidalgo y Candi.

Real Sociedad. — Arriaga; Irulegui, Astigarraga, Iguarán II; Lasa, Abascio; Amas, Urradeti, Alfonso, Mendiluce y Cacho.

Arbitro Orellana, bien.

Partido de escasa calidad técnica. El Unión Popular actuó con

desgana mientras que la Real Sociedad jugó al contraataque.

El tanto se marcó a los 44 minutos de la segunda parte. Un córner sacado por el lado izquierdo de la portería de la Unión Popular fue rechazado débilmente por el defensa. El balón fue a los pies de Alfonso, que marcó a placer.

Destacaron por la Unión Popular, Abelardo, Vizoso y Marañón, y por la Real Sociedad, la defensa, Amas y Mendiluce. — Alfíl.

Sabadell, 2 - Europa, 1

SABADELL, 18. — Arbitro el colegiado aragonés señor Peiró, que actuó bien.

Alineaciones: Sabadell. — Martínez; García Verdugo, Sartucha, Diego; Martí, Arque, Cabello, Palau, Moya, Navarro y Castañes.

Europa. — Joanet; Palau, Calixto, Camacho; Duro, González; Palas, Tomás, Murillo, Paret y Beneito.

A los 23 minutos del primer tiempo, el Europa es castigado con un penalty por mano de Camacho dentro del área y Cabello

lo transforma en el primer gol. A los 41 minutos de este período, Paret en remate de cabeza a la salida de un córner, establece el empate.

En el segundo tiempo, cuando se llevan jugados 32 minutos, Castañes, en posición de extremo derecha, cede a Palau que remata de cabeza y consigue el gol de la victoria, que permite al Sabadell jugar la promoción.

Destacaron por el equipo local García Verdugo, Martín y Arqué y por el Europa, Joanet, Calixto y Duro. — Alfíl.

R. Unión, 1 - Badalona, 1

TRUN, 18. — Alineaciones:

Real Unión. — Vallejo; Gorriti, Castellanos, Zabala; Alberdi, Otáguiz; Ibarra, Zapirain, Michelena, Gallastegui y Erro.

Badalona. — Choni; Mancebo, Sabate, Moreno; Cano, Forcen; Vázquez, Cantallop, Escudero, Florit y Toll.

Arbitro mal, el señor Villena. El primer tiempo finalizó sin que se moviera el marcador. En

el segundo, a los 17 minutos, Zabala, desde lejos, cruzó un tiro muy fuerte y marcó el tanto local. Cinco minutos después el defensa izquierdo del Badalona, Moreno, que jugaba de extremo izquierdo por haberse lesionado a los cinco minutos de juego, consiguió el gol del empate.

Asistió muy poco público al Estadio Gal, el tiempo fue bastante desapacible y el campo estaba embarrado. — Alfíl.

BURGOS, 2-PONTEVEDRA, 0

Partido de trámite, y gran ovación al equipo gallego

BURGOS, 18. — Alineaciones: Burgos. — Solana; Astorga, Pestaña, Arsenio; Paquito, Zuazaga; Elósegui, Matute, Fábregas, Pita y Senariaga.

Pontevedra. — Mujica; Roldán I, Batalla, Azceta, Novat, Ceresuela, José Luis, Roldán II, José Jorge; Iglesias y Odriozola.

Arbitro sin complicaciones el guipuzcoano, señor Barragán. Partido de trámite para ambos conjuntos. Interesante a ratos con rachas de buen juego.

El equipo local tuvo mejor actuación en el primer tiempo aunque en el segundo fue cuando

consiguieron los tantos. Cuando finalizaba el encuentro se lesionó en un hombro Solana, teniendo que retirarse del campo, le sustituyó Nino.

A los cinco minutos del segundo tiempo, Zuazaga, de cabeza, marcó el primer tanto y a los 39, Elósegui consiguió el segundo.

El Burgos, sacó nueve córners por cuatro el Pontevedra.

Al finalizar el encuentro el Pontevedra fue despedido con una gran ovación por haber logrado el ascenso a la División de Honor. — Alfíl.

Orense, 1-Indauchu, 2

El equipo gallego desciende de categoría

ORENSE, 18. — Alineaciones: Orense. — Gelucho; Angel, Celso, Orbán, Gutiérrez, Bousso, Leardi, Terrén, Quiroga, Wilson y Villa Indauchu. — Mendieta; Jáuregui, Ortuondo, Melchor; Larrauri, Víctor; Aguirre, Latorre, Lizarralde, Chechu y Unceta.

Arbitro mal, en líneas generales, el señor Carrera, del Colegio aragonés.

El Orense ha realizado un pésimo encuentro dando toda clase de facilidades a sus rivales y desaprovechando la oportunidad de eludir el descenso automático a III División, en la que se ha hundido irremisiblemente. Por el contrario, los del Indauchu supieron plantear el encuentro magnífica-

mente al contraataque, dejando en punta a Lizarralde y Chechu, que fueron precisamente los goleadores de su equipo.

A los 24 minutos, Chechu, marca el primer tanto para el Indauchu. A los 34, Lizarralde consigue el segundo gol, en una indecisión de Bousso y Gelucho. A los 3 minutos de la segunda parte, Wilson logra el único gol del Orense. "Trascurre esta segunda mitad en un peloteo insulso, entre los abucheos del público.

El mejor sobre el terreno de juego ha sido Melchor, defensa vasco, seguido de Chechu y Lizarralde. Por el Orense nadie se salvó del naufragio. — Alfíl. vítores y aplausos. — Alfíl.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Murcia - Oviedo, 0-0
Levante - Elche, 2-0
At. Madrid - Zaragoza, 2-3
Sevilla - Real Madrid, 0-1
Barcelona - Betis, 0-0
DEPORTIVO - Valencia, 1-2
At. Bilbao - Córdoba, 1-0
Las Palmas - Español, 2-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid	30	21	5	4	64	18	47+17
At. Madrid	30	20	3	7	58	27	43+13
Zaragoza	30	19	2	9	60	37	40+10
Valencia	30	17	4	9	59	37	38+8
Córdoba	30	16	3	11	36	34	35+5
Barcelona	30	14	4	12	59	41	32+2
At. Bilbao	30	13	6	11	36	41	32+2
Elche	30	14	3	13	37	42	31+1
Las Palmas	30	11	7	12	37	43	29-1
Sevilla	30	11	4	15	38	50	26-4
Español	30	12	1	17	37	40	25-5
Betis	30	8	7	15	33	45	23-7
Murcia	30	5	13	12	28	49	23-7
Levante	30	8	5	17	37	51	21-9
Oviedo	30	7	6	17	22	54	20-10
DEPORTIVO	30	6	3	21	18	50	15-15

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

Gijón - Osasuna, 0-3
Burgos - PONTEVEDRA, 2-0
Langreo - Real Sociedad, 0-1
R. Unión - Badalona, 1-1
Sabadell - Europa, 2-1
CELTA - Santander, 3-1
ORENSE - Indauchu, 1-2
Baracaldo - Hospitalet, 2-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
PONTEVEDRA	30	20	5	5	48	17	45+15
Sabadell	30	16	7	7	46	28	39+9
Gijón	30	13	12	5	61	32	38+8
Real Sociedad	30	13	6	11	60	44	32+2
CELTA	30	11	8	11	35	34	30
Indauchu	30	9	11	10	47	44	29-1
Burgos	30	10	9	11	47	46	29-1
Santander	30	11	9	10	52	51	29-1
Baracaldo	30	11	6	13	41	44	28-2
Osasuna	30	11	6	13	30	35	28-2
Hospitalet	30	12	3	15	48	55	27-3
Langreo	30	11	5	14	39	51	27-3
Europa	30	9	9	12	30	43	27-3
Badalona	30	7	11	12	31	43	25-5
ORENSE	30	7	11	12	33	50	25-5
R. Unión	30	7	8	15	24	55	22-8

(Grupo segundo)

Valladolid - Abarán, 3-0
Hércules - Mestalla, 3-0
At. Ceuta - Constancia, 3-3
Mallorca - Calvo Sotelo, 3-1
Granada - Cádiz, 2-0
Onteniente - Málaga, 2-2
Huelva - Melilla, 1-0
Algeciras - Tenerife, 0-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	30	18	6	6	37	23	42+12
Málaga	30	16	6	8	48	25	38+8
Valladolid	30	15	5	10	47	24	35+5
Hércules	30	16	2	12	55	36	34+4
Granada	30	11	10	9	45	35	32+2
At. Ceuta	30	13	6	11	39	38	32+2
Calvo Sotelo	30	13	6	11	40	42	32+2
Mestalla	30	13	5	12	37	41	31+1
Huelva	30	13	5	12	37	35	31+1
Algeciras	30	12	4	14	30	30	28-2
Tenerife	30	11	6	13	24	33	28-2
Melilla	30	10	7	13	24	34	27-3
Constancia	30	9	8	13	31	41	26-4
Cádiz	30	8	9	13	35	44	25-5
Onteniente	30	8	5	17	35	50	21-9
Abarán	30	6	6	18	20	53	18-12

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Calvo Sotelo - Ferrol, 2-1
Arsenal - Corujo, 1-2
Lemos - Couto, 3-1
Compostela - Choco, 5-0
Lugo - Gran Peña, 1-0
Arosa - Fabril, 1-1
Foz - Alondras, 4-1
Turista - Arenteiro, 0-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ferrol	30	26	1	3	76	15	53+23
Compostela	30	22	4	4	85	30	48+18
Lugo	30	18	5	7	63	26	41+11
Fabril	30	17	5	8	51	31	39+9
Gran Peña	30	13	3	13	42	43	30
Alondras	30	12	4	14	49	63	28-2
Choco	30	9	7	14	49	57	26-5
Arosa	30	9	7	14	30	45	25-5
Arenteiro	30	8	8	14	32	57	24-6
Lemos	30	10	4	16	29	50	24-6
Corujo	30	10	4	16	41	58	24-6
Couto	30	10	4	16	38	57	24-6
Turista	30	9	6	15	33	51	24-6
Arsenal	30	8	8	14	34	36	24-6
Calvo Sotelo	30	9	6	15	47	64	24-6
Foz	30	10	3	17	47	63	23-7

CAMPEONATO REGIONAL

(Primera categoría)

Porriño - Brigantium, 1-2
Noya - Bergantiños, 0-0
Rápido de Bouzas - Ordenes, 4-0
Estradense - Silva, 0-3
Marín - Arcadía, 3-0
(Descansó el Bueu)

CLASIFICACION

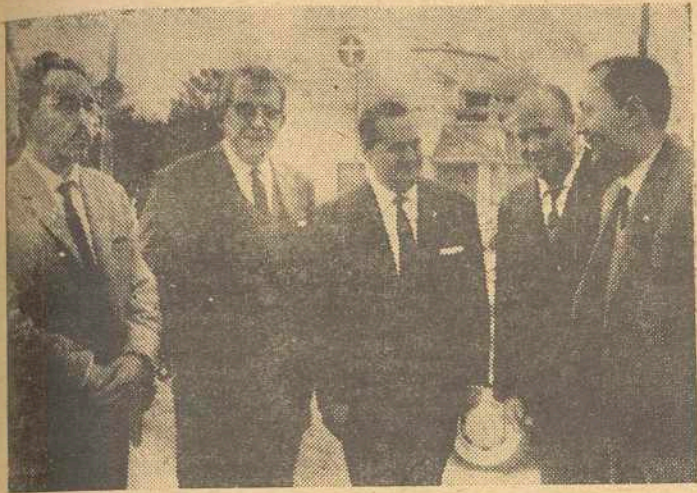
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Brigantium	10	9	0	1	26	9	18+8
Bueu	10	8	0	2	28	12	16+6
R. Bouzas	10	7	1	2	26	12	15+5
Ordenes	10	5	0	5	17	19	10
Noya	10	3	4	3	17	22	10
Marín	10	3	3	4	20	13	9-1
Silva	10	3	2	5	13	14	8-2
Arcadía	10	3	2	5	15	18	8-2
Bergantiños	10	3	2	5	10	22	8-2
Porriño	10	2	1	7	12	18	5-5
Estradense	10	1	1	8	4	29	3-7

TERCERA DIVISION

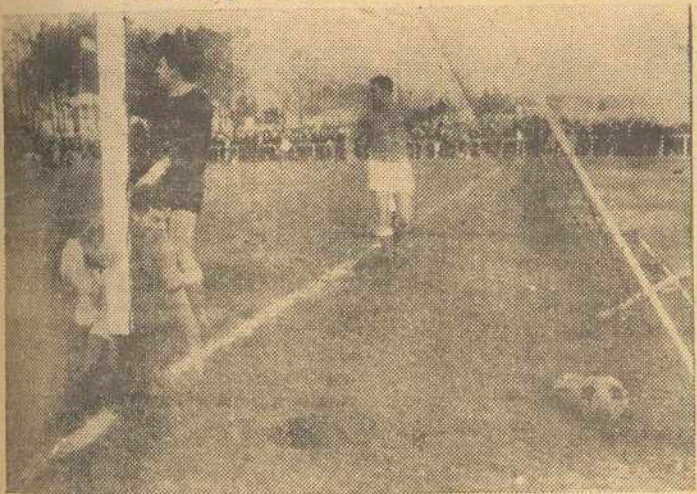
La lesión de Carlos y la transigencia del juego racinguista, facilitaron la victoria del Calvo Sotelo (2-1)

El partido careció de interés y los jugadores verdes se emplearon con natural reserva

(CRONICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL KINSO)



Los alcaldes de Puentes y Ferrol confraternizan en la vecina villa, con otras personalidades. --- (Foto Paadín Jr.)



Segundo gol del Calvo Sotelo. Mientras Gorostiola se agarra al palo y observa el balón en la red, Otero parece indicar algo. (Foto Paadín Jr.)

Puentes de García Rodríguez, dedicó un cálido homenaje al Racing y a cuantos ferrolanos fueron el domingo a la pintoresca villa. A mediodía fueron recibidos por el Alcalde y directivos del Calvo Sotelo los presidentes y miembros de las "peñas" racinguistas. Más tarde llegó el Alcalde de la ciudad departamental, acompañado de su distinguida esposa, siendo saludado por las primeras autoridades de la Empresa. Hubo visita al completo industrial y deportivo, comida íntima y brindis por la brillante campaña del Racing en la competición (así como por su futuro ascenso a Segunda).

El Presidente del Calvo Sotelo hizo entrega de una placa dedicada al Racing al señor Carreño. También fue obsequiado con una insignia de oro del Calvo Sotelo, el presidente de la "peña Ruvalcaba" don Andrés Yañez.

EL PARTIDO

Se puede decir que la mayoría de los asistentes al recinto deportivo del Poblado eran seguidores racinguistas. Los equipos salen juntos al campo y son largamente ovacionados. Villar recibe del capitán del Calvo Sotelo una placa de plata, y banderín, recuerdo de la visita del Racing a Puentes.

Ledo pone la pelota en juego y el Calvo Sotelo, que se juega mucho más que su rival, empleándose con mucho entusiasmo, se acerca al área ferrolana, pero sus delanteros fallan claras oportunidades. A los 15 minutos Aneiros se planta sólo ante Otero y tira fuera. Muchos nervios en las filas del equipo local y tranquilidad parsimoniosa en el juego del Racing, que trata de contener a su rival, con fútbol reposado y transigente. Es decir, que al no importar los puntos, convenía reservarse. Debía tenerse en cuenta que para el Calvo Sotelo suponía mucho este encuentro, mientras que para el Racing la competición había finalizado con su victoria sobre el Compostela y si procura forzar el juego, cabía exponerse a lesiones de bastante perjuicio, a la vista de una ligillera dura y difícil, que el Racing piensa salvar y es lo que importa.

A los 17 minutos, Carlos sufre un fuerte tirón muscular y ha de ser atendido en la banda. Vuelve al campo, pero no puede correr. En la segunda parte ya no sale Carlos.

Busca afanosamente el Calvo Sotelo el gol. En la primera parte tuvo magníficas oportunidades, que desperdiciaron sus propios jugadores, por lo atropellado de su juego y falta de serenidad para terminar la jugada. A los 51 minutos se produce una "melé" en el área grande del Racing. Varios disparos a puerta son desviados por Otero en un gran alarde de facultades y clase. Por último, la pelota llega a los pies de Gondell, en situación de interior izquierdo, tira cruzado y marca el primer tanto, que es acogido con la natural alegría en los graderíos. El partido pierde interés. La mayor parte de los aficionados ferrolanos, pasean por las pistas, mientras se sigue jugando bajo la misma tónica de tranquilidad por los elementos verdes y gran empeño en la otra parte para aumentar y aguantar el resultado, lo que logra Aneiros, al minuto 57, en un certero disparo, que Otero no puede interceptar.

Con diez jugadores, el Racing "congela" la pelota y se acerca peligrosamente a la portería de Goloso. Varios remates de Crispi, Larraz y Ledo, son detenidos por el guardameta local, en un acusado alarde de facultades. Domina ahora el Racing, pero sin exponer demasiado. Al minuto 89, Arroyo, metido detrás de Ledo, tira colocado y fuerte a un ángulo y la pelota se cuela a la red como una exhalación. Fue la repetición del magnífico tanto logrado por este mismo jugador en Foz.

UNOS Y OTROS

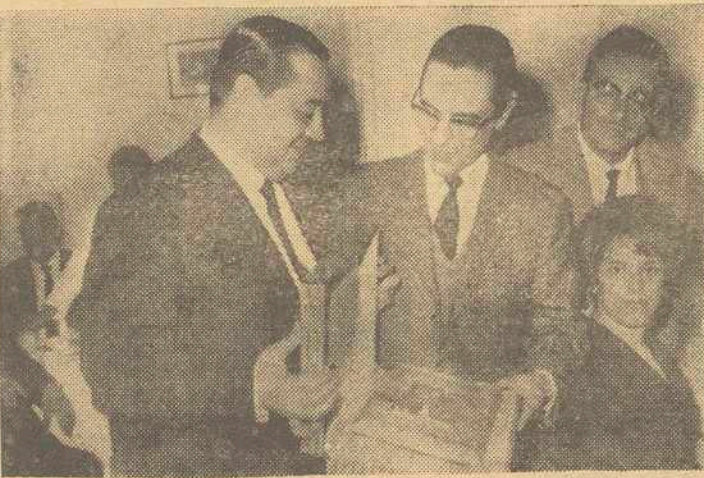
Las facilidades encontradas por el Calvo Sotelo al tener enfrente a un adversario, sobre el papel muy superior, pero que trataba de reservarse, como es lógico, para la fase promocional, fueron aprovechadas solamente en forma muy regular. Muy nerviosos los jugadores, por su natural respeto al contrario, sin compensación alguna y con abundantes fallos técnicos y de realización, cabe admitir tan

sólo, como principal factor de esa victoria apuntada, el gran entusiasmo de todos a lo largo del encuentro y la resolución de algunas individualidades, como Gondell, Julián, Cayetano y Aneiros.

Excelente corrección de todos sus componentes y actuación sobresaliente de Goloso, con algunas paradas de clase. Seguridad defensiva, con el refuerzo de Cayetano y velocidad en la delantera, sobre todo por el lado izquierdo, que fue donde el Calvo Sotelo forjó el triunfo.

Mucha tranquilidad en el fútbol del Racing, pero con el acusado peso de una manifiesta superioridad por hombres y líneas y que si fuera preciso usarlo, cabe suponer que hubiese logrado una victoria amplia. La lesión de Carlos al principio del encuentro, mermó poder ofensivo. Pero cuando se quiso y aflujo el ímpetu del contrario, hubo exhibición total. De punta a punta. Dejó Crispi, otra vez, constancia de su clase. Realizó jugadas peligrosas, con la natural reserva a que obliga esa circunstancia de un torneo en el que el Racing se juega tanto. Larraz hizo "malabarismo" con la pelota. A ratos, llegó a driblar a cinco hombres del Calvo Sotelo, llevando el balón pegado al pie, con pases y jugadas de todas las marcas. Sobresaliente Arroyo, con un tanto de gran factura. Algunas cosas buenas de Ledo, que no se empleó muy a fondo.

Lo mejor atrás, Pegaso, Otero, Villar y Zamarripa.



El presidente del Calvo Sotelo, hace entrega de una placa conmemorativa al señor Carreño, presidente del Racing ferrolano. (Foto Paadín Jr.)

En conjunto, se jugó bien en el centro del campo. Pero todo el fútbol del Racing, estuvo sometido a una actuación débil en acción colectiva y "enguantada en blanco terciopelo". Nada importaba para la clasificación y bajo este ambiente de tranquilidad y calma, su fútbol se hizo monótono; sin ningún motivo para contentar a los cientos de aficionados que fueron a Puentes para disfrutar, eso sí, de un gran día de amistad y simpatía. Todos sus vecinos han dedicado a los ferrolanos y al racinguismo, un cariñoso homenaje que aquí recorda-

remos siempre y que agradecemos de verdad.

ARBITRO Y EQUIPOS

La caballerosidad deportiva de los protagonistas del encuentro, hizo fácil y buena la actuación del coruñés señor Neira.

Estas fueron las alineaciones:

CALVO SOTELO: Goloso; Neira, Julián, Domínguez; Dietino, Cayetano; Manolito, Nito, Pán, Aneiros y Gondell.

RACING: Otero; Villar, Pegaso, Gorostiola; Tucho de la Torre, Zamarripa; Carlos, Larraz, Ledo, Crispi y Arroyo.

En el peor partido de la temporada, el ARSENAL fue vencido por el CORUJO (2-1)

Escasa calidad de juego y aburrimiento

Crónica de PANCHETE

Pocos, poquitos éramos los que nos encontrábamos en el Estadio Manuel Rivera el domingo, a las cuatro y media de la tarde, hora señalada para el comienzo del último partido de Liga en el Inferniño. Y ya los males de quienes soportamos esta tarde de negación de lo que es el fútbol, empezaron con la hora fijada para iniciar el encuentro. Estaba señalado su principio para las cuatro y media de la tarde y a esa hora estábamos allí, pero el reloj señaló la misma y los jugadores no saltaban al campo. Transcurren cinco minutos más... y nada. Un tanto alarmados y ante el temor de que jugadores, entrenadores y árbitro se hubieran marchado de merienda a Chamorro, nos encaminamos a los vestuarios y allí nos explicaron el motivo. Se había recibido un telegrama de la Federación fijando el comienzo del partido para las cinco de la tarde. Y allí nos tienen ustedes media hora de plantón.

Por fin, a las cinco de la tarde, saltan ambos equipos al terreno de juego, a las órdenes del colegiado coruñés Sr. Ramos Otero y presentan las siguientes alineaciones:

CORUJO: Hervello; Guillén, Giráldez, Charrao; Mekerle, Juan; Hermida, Chas, Silveira, Carito y Patiño.

ARSENAL: Dopico; Rivera, Arturo, Filgueira; Ricoy, Casitas; Alberto, Cereijo, Díaz, Noriega y Gómez.

Se pone la pelota en juego y se ve claramente la intención del Corujo: defender su marco en busca de un empate y si se presenta alguna ocasión en un contrataque, conseguir algún gol, mientras que el Arsenal se lanza a un "ataque" nada más, ya que siempre queda frenado al llegar al área, bien por la actuación de la sólida defensa

viguesa o por el pánico que a esta zona del campo le tienen los delanteros blanquinegros. Y así, a los diez minutos de juego, se produce un avance por la derecha, que termina con un centro de Hermida, que Chas remata a la red ante la imposibilidad de la defensa ferrolana, consiguiendo el primer gol vigués. Se esperaba que el Arsenal reaccionase vigorosamente, pero lo hace solamente a medias y porque el Corujo echó a sus hombres hacia atrás y se dedicó a achicar balones de su área, como si los jugadores fuesen unos bomberos. Patadón adelante en el Corujo y juego aéreo en los arsenaleros, que favorecía enormemente la labor defensiva viguesa, no creándose de ninguna forma jugadas de peligro por parte del Arsenal, ya que todos los centros y bombos sobre el marco vigués se perdían por falta de rematadores, ya que ninguno era capaz de meterse en el área. Sin embargo, en favor de los blanquinegros, hay que contabilizar dos ocasiones que tuvieron y malogró la mala suerte. Una de ellas a los diez minutos, en que, Díaz estrella un balón en el poste, y otra a los 24, cuando un tremendo disparo de Ricoy desde fuera del área fue rechazado por el traveseño. Y, tres minutos más tarde, hay un fallo garrafal de la defensa ferrolana, que a punto está de proporcionar un nuevo gol a los muchachos de Arturo Bao. El Arsenal juega desorganizado, sin ligazón ni apoyo en la jugada, empujados en bombear balones sobre el área enemiga, donde la carencia de rematadores hacía que todos ellos se perdieran. Y parecía que iba a terminar el primer tiempo con el resultado de uno a cero, cuando, faltando treinta segundos para finalizar la primera parte, en una jugada similar a la del primer

gol, Hermida de cabeza, a pase de Chas y ante otro despiste de la defensa, consigue el dos a cero. Se pone el balón en juego y termina la primera parte.

SEGUNDO TIEMPO

En la segunda mitad se acusa más la cerrada defensa de los vigueses, mientras que parece que el Arsenal quiere igualar la lucha. Y así, a los ocho minutos, hay un centro sobre la puerta del Corujo; se hace con el balón Hervello, pero no lo sujeta bien, arrebatándose Noriega que lo entrega a Pepe Díaz, quien tranquilamente consigue el gol arsenalero. Y, a partir de aquí, empieza una parte del encuentro que fue aburridísima ya que el Arsenal no acierta a ligar ni una jugada y el Corujo se dedica a perder tiempo y a enviar el balón a donde fuera. De esta forma pasamos un segundo tiempo en que todos estábamos pendientes del tiempo que todavía nos quedaba por soportar aquel soporífero juego. Y por fin se llega al final, con el resultado de dos a uno favorable a los vigueses, que los salva del peligro del descenso de categoría y pone en peligro al Arsenal.

El Corujo hizo el partido que le convenía y fue el menos malo de los dos equipos. Plantearon una defensiva sólida, con rápidos contrataques llevados por Silveira y Hermida, bien secundados por Chas. Consiguieron dos goles, que fueron otros tantos regalos de las líneas de cobertura arsenalera y defensora hasta el final la ventaja conseguida. Bao supo plantear el partido como le convenía y acertó plenamente. Sus mejores hombres han sido el meta Hervello, que aunque pareciera paradójico no tuvo apenas trabajo, ya que los blanquinegros

¿POR QUE SE GANO?

MOAR: «Nosotros nos jugábamos mucho y salimos a ganar con más interés»



Mucha alegría en los vestuarios del Calvo Sotelo. Moar y los jugadores reciben felicitaciones de directivos y aficionados. Charlamos un momento con el entrenador.

—¿Qué le pareció el partido?

—Correcto y bien jugado por todos.

—¿Y el Racing?

—Es el mejor equipo que he visto y un indiscutible Segunda División.

—¿Esperaba ganar?

—Tenía confianza. Para el Racing era un partido de trámite.

—¿Qué fue lo que más le agradó de su equipo?

—El magnífico entusiasmo.

—¿Y en la parte contraria?

—La abundante clase individual y su gran juego de conjunto.

—¿Hizo el Racing difícil la victoria del Calvo Sotelo?

—El Racing, queriendo, siempre es difícil para cuantos militan en la Tercera División. Este partido no le suponía nada y nosotros aprovechamos la coyuntura para ganar.

—¿Ha jugado más su equipo en la finalizada competición?

—Sí. Ahora, los jugadores van cansados. La Liga ha sido larga pero habrá visto que están a punto.

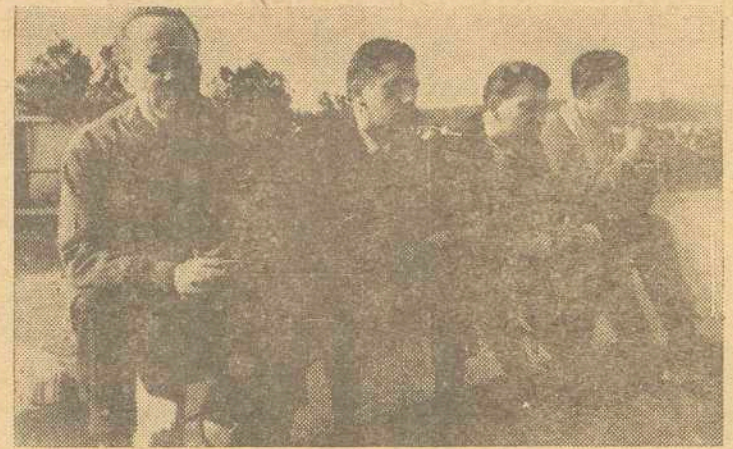
—¿Por qué se ganó, Moar?

—Nosotros nos jugábamos mucho y salimos a ganar con más interés.

—Gracias.

¿POR QUE SE PERDIO?

ANDON: «Hemos jugado tranquilos y para no exponernos a molestas lesiones»



Los jugadores verdes se preparan ya para salir. El entrenador les da instrucciones para estos días de vacaciones. Van a descansar una semana. Hasta el próximo martes, en que se reanudarán los entrenamientos.

El preparador no tiene muchas ganas de hablar. Acaban de producirse escenas emocionantes, con motivo de la despedida de los jugadores que fueron baja en la plantilla del Club. Valentín, ese gran muchacho santanderino que no tuvo mucha suerte, pese a sus excelentes condiciones, llora mientras va abrazando a cada compañero.

—¿Qué le pareció el partido, "mister"?

—Prefiero no decir nada.

—¿Hubiese sido igual si los puntos fuesen precisos?

—No, desde luego.

—¿Convenía jugar así?

—A nosotros no nos conviene

exponer nada ahora, con una ligillera tan trabajosa como nos espera. Se jugó tranquilo, para evitar lesiones.

—¿Qué otra cosa perjudicó al equipo?

—La lesión de Carlos restó eficacia a la delantera.

—¿Qué le pareció el Calvo Sotelo?

—Un equipo con mucho entusiasmo y bien preparado.

—¿Justo el resultado?

—Tal como se jugó, estimo que sí.

—¿Qué órdenes les dio a sus jugadores?

—Reservarse, pero jugar al fútbol y ganar.

—¿Por qué se perdió?

—Usted ya lo ha visto. El marcador al final registró un dos-uno favorable a ellos.

—Claro.

K.

no le inquietaron seriamente, pero el poco que llegó a sus manos lo despachó bien. De la defensa, muy bien Guillén, el cual suplió su falta de forma física con un entusiasmo ejemplar; Giráldez y Charrao cumplieron, mejor el primero que el segundo. La media, dedicada a apoyar a sus defensas, estuvo regular. Y delante, la movilidad de Hermida, el juego organizador de Chas, la agilidad y peligrosidad de Silveira, el buen hacer de Carito y las jugadas alocadas de Patiño.

Mal, muy mal el Arsenal. El domingo le fallaron sus tres piezas clave, que son Arturo, Casitas y Noriega. No han sido capaces de crear juego ofensivo, se empeñaron en bombear balones sobre el área viguesa y practicaron un juego que favorecía más a quienes defendían que a los que atacaban. En la puerta, mejor Carlos que Dopico, ya que el meta suplente salió en la segunda mitad, que se resintió de una lesión. Cierta que tuvo menos trabajo Carlos que el titular, pero el poco que tuvo lo despachó bien. En la defensa, muy mal Arturo, que jugó el peor partido de la temporada. Fueron superiores a él, Rivera y Filgueira por este orden; los medios trabajaron mucho, pero

sin estar acertados, ya que Ricoy cortó mucho pero entregó poco y Casitas no encontró su sitio, ni su ritmo habitual de juego. Y delante poco podemos decir, a no ser el pánico tremendo que tienen los jugadores a pisar el área enemiga. Únicamente Cereijo era el que intentaba crear algún peligro, pero el sólo poco podía hacer. Alberto estuvo desdibujado toda la tarde; Díaz jugó bien la pelota con sentido, pero le faltó profundidad, Noriega quiso estar en todas partes y no estuvo en ninguna y Gómez solamente evidenció algunos momentos de rapidez, pero sin acierto. En suma un equipo que estuvo francamente mal y al que derrotó con todo merecimiento el Corujo, ya que los vigueses han sido, dentro de la baja calidad exhibida, los menos malos.

El árbitro, Sr. Ramos Otero, de La Coruña, estuvo en relación al partido: gris. No se enteró de ninguna mano, tanto que ocurriese dentro como fuera del área y estuvo desatendido en la aplicación de la ley de la ventaja. Mejor que él los líneas y de ambos el mejor Permay. Sin embargo, la actuación del colegiado no influyó para nada en el resultado.

La S. D. con más experiencia, vuelve a la fase de ascenso a segunda. Conveniencia de que se conjunte el equipo.

Indudablemente, el Compostela aventaja en todo al Choco. Igual que ha venido haciendo tantas veces como su juego no paso de la línea de lo corriente. El equipo, aunque no sea titular en todas sus líneas, da siempre sensación de fuerza y de iniciativa. Pero hay que tener en cuenta, sin embargo, que los adversarios eran por el estilo del Choco, que se conforman con destruir, estorbar y aguardar cualquier descuido para intentar la sorpresa.

Al once compostelano del domingo se le enjuició desde todos los puntos de vista. En la suma de opiniones, no pasó de un aprobado. Porque en realidad la actuación no siguió una línea ascendente, sino que fue trazando curvas que correspondían a los momentos de cierto desbarajuste. La razón estaba en que no había una solución de continuidad en el juego practicado y no podrá ser un rendimiento satisfactorio el que dependa de una línea media en la cual se nota la falta de Manín y mucho más la transitoria baja forma de Tatá, que suplió a base de coraje la evidente falta de fuerza para mantener el ritmo que el partido exigía.

A Tatá le conviene probablemente un descanso para que se recobre, como ya ocurriera en la anterior temporada. De ahí que nos haya parecido poco pertinente obligarle a jugar todo el partido de ayer contra el Deportivo, en Padrón, nada menos que veinticuatro horas después del esfuerzo realizado en Santa Isabel en el último partido de Liga.

El Compostela llegó al título de subcampeón de la Tercera División de Liga por el difícil camino de un torneo en el que la falta de clase de muchos equipos lleva aparejado un fútbol tosco, demasiado duro y tan embarrullado de técnicas como el que le vimos practicar al Choco anteayer en Santa Isabel.

En realidad, el Compostela debe pensar ahora en probar su fuerza ante clubs de superior categoría, porque será lo que marque la pauta frente a la ligilla de ascenso a Segunda División. En cuanto a ese programa, que ya tiene perfilado el director técnico, es del caso suponer que antes de ponerlo en marcha, se dará un repaso valga la palabra a los jugadores, al equipo todo, para que se corrijan defectos y la venida a menos de algunos jugadores clave, como Tatá y los extremos; caso de Falo, que ha venido resintiéndose de una lesión...

Es natural que los muchachos muestren cierto cansancio, acentuado ahora con el partido de ayer en la villa padronesa aun cuando se reservó a algunos titulares.

La fase de ascenso a Segunda División de subcampeones, va a exigir del Compostela una rigurosa dedicación a los entrenamientos y a su fondo físico en especial. Eso debe ser lo que más nos preocupe, ya que por tratarse de la segunda vez que se llega a ese trance, la experiencia de la temporada anterior debe servir sus efectos.

AYER, EN PADRON

Un equipo del Deportivo coruñés venció a otro del Compostela (3-0)

SE ADJUDICO EL IX TROFEO ROSALIA CASTRO

Habiase anunciado que el Deportivo de La Coruña se enfrentaría al Compostela S. D. en el campo del Souto, de Padrón, para disputar el IX Trofeo Rosalia Castro. Y lo que ocurrió fue que hemos visto a un Fabril más o menos fuerte y a un Compostela con gente prestada, que no era, tampoco, lo anunciado.

A la villa padronesa fueron centenares de aficionados santiagueses, que no sufrieron demasiada decepción, pues cabía pensar que el Deportivo enviaría un equipo amañado y el Compostela solventaría el compromiso con jugadores

res de la segunda fila y algún que otro en plan de ayudante.

El Campo del Souto registró un gran lleno y el ambiente fue de mucha animación, a lo que contribuyeron las Bandas Municipales de Música de Padrón y Santiago y grupos de galiteros.

Terreno de juego bastante descuidado, que no permitía a los contendientes realizar el juego que ellos quisieran.

El primer tiempo fue de mayor iniciativa compostelana. Por lo menos durante veintitantos minutos, la delantera del Compostela, empujada por el medio volante

Joaquín Álvarez y desde más atrás por los defensas, se acercó con frecuencia al área coruñesa. Hubo dos o tres situaciones clarísimas de gol, que los delanteros del Compostela fallaron por exceso de preparación. Y un remate de Argimiro en posición de delantero centro, estrellado en un poste fue también la ocasión perdida de que el Compostela orientase el partido por el camino de la victoria.

En el último cuarto de hora de esa fase, Sornichero aprovechó una indecisión de la defensa compostelana y tiró al ángulo, consiguiendo el primer gol.

Después del descanso, el Compostela siguió mostrándose inclinado, pero con menos ligazón en sus avances. Hubo permuta de puestos en la delantera, pasando Paz a ariete y Argimiro a extremo. Paz dió en el centro mayor profundidad y creó peligro para la puerta coruñesa, sin acertar, en cambio, en el tiro.

El segundo gol del pseudo Deportivo (llamémosle decididamente Fabril) fue conseguido por Beci, de tiro muy esquinado, que se coló en la red a pesar de la buena estrada de Sanmiguel. El tercer tanto llegó casi a continua-

TERCERA DIVISION

EL COMPOSTELA, SUBCAMPEON DE LIGA, DE TERCERA DIVISION, VENCIO AL CHOCO (5-0)

GRAN ACTUACION DEL ALA IZQUIERDA DEL ATAQUE SANTIAGUES CRONICA DE ALFE

Tres goles en el primer tiempo y dos en el segundo proporcionaron al Compostela el triunfo sobre el Choco de Redondela, en el último partido de la Tercera División de Liga. Ha sido un resultado categorico, que confirma la personalidad del Compostela como subcampeón del primer grupo, con derecho a jugar la ligilla de ascenso a Segunda División.

El equipo compostelano, con una alineación en parte distinta a la habitual, hizo el juego suficiente para imponerse al Choco, un adversario que puso todo su empeño para imponerse al Choco, que por momentos se hacia sentir. Pero el Compostela no jugó, esa también es la verdad, a gusto del público, que en más de una ocasión recurrió a las "palmas de tango".

Nada más iniciado el encuentro atacó el Choco y al querer el medio volante local Joaquín Álvarez ceder la pelota al portero, la envió al fondo de la red. El gol, sin embargo, no fue valido, ya que el referido jugador había sido empujado por un contrario, lo que motivó que la pelota traspasase la raya de gol. A los siete minutos invalidó también el arbitro un gol del Compostela conseguido por el interior izquierdo Fito a pase de Tatá.

La delantera santiaguesa hizo una serie de incursiones por los extremos, creando mucho peligro para el área del Choco. En el minuto veinte se internó el delantero centro Tucho Sampedro, siendo objeto de falta a la altura de la raya frontal de penalty. El castigo lo lanzó Joaquín Álvarez, que consiguió el primer gol, a pesar de la barrera colocada por los defensores del Choco. Pocos minutos después, los delanteros compostelanos tiraron repetidas veces a puerta y en un rechace intervino Baña, que cedió en corto veces a puerta y en un rechace intervino Baña, que cedió en corto portero visitante. Era el segundo gol.

Por tres veces tuvo que emplearse a fondo la defensa del Choco para atajar la acción de los atacantes del Compostela. Pero a los 33 minutos se produjo el tercer gol, obra de Fito, aprovechando un despeje corto del portero a tiro esquinado de Garrincha.

Con el partido virtualmente resuelto, el Compostela salió muy tranquilo en la segunda parte, pero algunos grupos de espectadores no se conformaron con la actitud de pasividad de los compostelanos. Ante las demostraciones de protesta, el Compostela volvió a la carga y a los 16 minutos se registró el cuarto gol, conseguido por Tucho Sampedro al rematar de tiro seco un centro de Tatá convertido en extremo derecho que a su vez había recibido un centro de Fito desde la línea media.

Después de un interesante forcejeo entre los atacantes locales y la reforzada defensa del Choco, a los 20 minutos Tatá disparó desde lejos y obtuvo el quinto gol, al no conseguir el portero del Choco sujetar debidamente la pelota.

A partir de ese momento se registraron algunos brotes de juego duro y finalmente unos desesperados intentos del Choco de obtener el gol del honor. Estuvieron a punto de obtenerlo Toné y Araujo, pero el guardameta local resolvió la situación arrojándose a los pies de los dos delanteros redondelanos, a los que también obstaculizaba la defensa central santiaguesa.

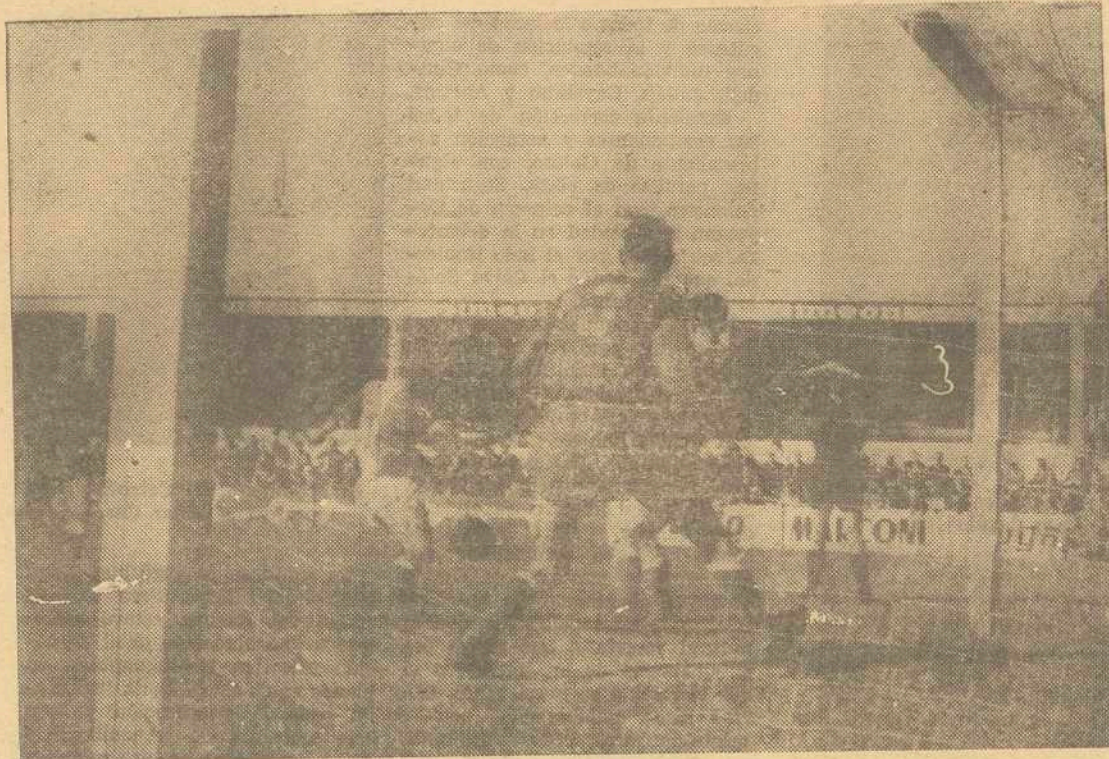
En el último minuto cuando Tucho Sampedro había rebasado al central del Choco y se metía en el área pequeña, el arbitro señaló el final del encuentro.

Del Compostela han destacado los defensas Falo y Amadeo; el volante Joaquín Álvarez y el ala izquierda: Fito - Garrincha. La actuación del interior Fito fue realmente extraordinaria.

Por el Choco sobresalieron la defensa, el delantero centro y el extremo izquierdo. Como equipo, el Choco demostró un entusiasmo y un tesón a toda prueba. La delantera ha tirado a puerta únicamente en dos ocasiones.

Mal arbitraje del colegiado pontevedrés Sr. Pazos cuyas determinaciones arbitrales fueron casi siempre equivocadas, en perjuicio de unos y otros.

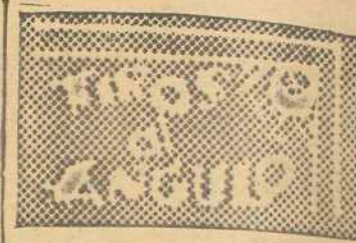
Los equipos alinearon de la siguiente forma:
Compostela.- Joaquín, Amadeo, Falo, Pacucho; Joaquín Álvarez, Tatá; Villar, Baña, Tucho Sampedro Fito y Garrincha.
Choco.- Amador; Hio, Casal, Kiko; Ferreiro, Falque; Manolito, Montero, Toné, Checho y Araujo.



Segundo gol del Compostela conseguido por Fito.



Jugada sin consecuencias en el centro del campo



Ahora, fuerza y potencia

Los equipos ferrolanos comenzaron la Liga con los siguientes resultados:

Arosa, 0 - Racing, 1.
Arsenal, 1 - Alondras, 0.
Victorias a la "italiana", con equipos cuyo nombre empieza por A.

Y la terminación con los siguientes resultados:
Calvo Sotelo, 2 - Racing, 1.
Arsenal, 1 - Corujo, 2.

Derrotas a la "italiana" con equipos cuyo nombre empieza por C.

El Orense se jugó en el último partido nada menos que la permanencia la promoción o el descenso a Tercera. De las tres soluciones el Orense ha tenido la peor parte. Lo sentimos bien por el Orense. La Tercera División es muy incómoda. Y lo que es peor, aburrida.

El Racing llegó al final de la Liga con fuerza y potencia. Estaba previsto. Ahora ha llegado el momento de hacer uso de esa fuerza y de esa potencia. Con equipos que tienen más fuerza y más potencia que los que jugaron la Liga.

En Puentes de García Rodríguez se celebró el domingo un día de gran confraternidad y alegría. La confraternidad con victorias es más confraternidad. Da gusto confraternizar. Las derrotas con confraternidad son más llevaderas.

Calma, mucha calma y grandes dosis de serenidad. Ahora hace mucha falta.



INAUGURACION viernes, día 23

GRAVINA, 1

Para la próxima temporada la Tercera División gallega tendrá un equipo de los llamados grandes, nos referimos al Orense. Desde luego ya no será un paseo para el C. D. Lugo el próximo Campeonato de Liga. ¿Quién podía suponerlo?

Uno de los males del fútbol es que cada uno se cree saber mucho fútbol. Y lo peor es que quienes se creen saber mucho fútbol, no conciben que el resto de los aficionados también tengan sus conocimientos de fútbol. Con tanto saber así anda el fútbol. Nos referimos al fútbol de ataque. Al fútbol auténtico.

Pegaso es un jugador de los que nos gustan. Pegaso es un defensa de los de categoría. Y lo demuestra incluso en los entrenamientos. Nuestro aplauso a Pegaso.

El gol de Arroyo en Puentes cogió a la gente levantada de sus asientos. Pero el gol de Arroyo pone de pie a todos los que se encuentran sentados. ¡Un gol de categoría!

Nuestra enhorabuena a Otero por el Trofeo Acuña. Diez y seis goles en treinta partidos es todo un récord. Bien por Otero.

Con potencia y fuerza, con todos los "baches" agotados, con gran moral, con el suficiente "equilibrio entre defensa y ataque", y con grandes dosis de "retorno", el Racing va camino de la Segunda División.

Calma, mucha calma y grandes dosis de serenidad. Todavía queda lo más difícil e importante. El Arsenal jugará la próxima temporada en Tercera, sabemos el secreto.

La confraternidad debe también existir en los partidos de "retorno". Como siempre que los preparo la "Peña Rubalcava", es la Peña más simpática y diplomática del mundo. Nombramos al amigo Andrés Yáñez, embajador del racinismo.

EFTE DE FERROL

El próximo sábado, en Lugo, exámenes parciales de la Escuela Gallega de Preparadores de fútbol

ción, en una bonita jugada de la delantera y remate de Guitián. Quedaba un cuarto de hora hasta el final y aunque el Compostela siguió atacando, lo hizo sin grandes posibilidades.

Los jugadores compostelanos y los "refuerzos" mostraron cansancio, pues habían jugado el domingo. El cuadro coruñés, sin el lastre de un partido anterior, mostraron mayor movilidad.

Inicialmente, los equipos formaron así:

DEPORTIVO: Giraldez; Carlos, Lariño, Cholo; Igartua, Pito; Machicha, Pellicer, Beci, Sornichero y Loureda. (Después del descanso Machicha fue sustituido por Guitián).

COMPOSTELA: Sanmiguel; Pacucho, Avila, Tono; Joaquín Álvarez, Tatá; Paz, Garrincha, Argimiro, Fito y Costoya. (En el segundo tiempo Villar substituyó a Costoya, Pucho a Pacucho, y Baña a Fito).

Arbitró sin dificultades el colegiado coruñés señor Rey.

El capitán del Deportivo recibió de manos del Alcalde de Padrón el IX Trofeo Rosalia Castro.

A las cuatro y media del próximo sábado, y en los locales de la Delegación de la Federación Gallega de Fútbol, en Lugo se celebrarán los segundos exámenes parciales para los alumnos de la Zona Norte de Galicia, habiéndose ya realizado dos exámenes parciales para los de la Sur (Pontevedra, Vigo y Orense).

A finales de Mayo, y en La Coruña, se celebrarán los exámenes finales para la obtención del título de entrenador regional, dos días de duración, con asistencia de la totalidad de los alumnos de Galicia incluidos los que hacen el curso por oficial al tener su residencia en la sede de la Escuela Gallega.

Quedan exceptuados, por ser así preceptivo, los alumnos que no hubiesen tenido una asistencia, como mínimo, al cincuenta por ciento de los exámenes o clases.

TELEVISORES REYFRA-U.H.F.

AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS — UNA EXCLUSIVA DEL
LABORATORIO RADIO ONDAS
Gran Vía, 2 VIGO

General Franco, 48 SANTIAGO
MATIAS LOPEZ, 4 SARRIA

19"—12.436'50 Pts.

23"—14.661'50 »

Aldo Moro, a EE. UU.

Celebrará conversaciones con JOHNSON

ROMA, 19. — El primer ministro italiano, Aldo Moro, ha salido hoy por vía aérea para Washington, con el fin de celebrar conversaciones con el Presidente Johnson.

Moro va acompañado del profesor Amintore Fanfani, ministro de Asuntos Exteriores, y de otros altos cargos.

En el programa de su estancia en América figura, en su quinto día, una audiencia en Washington, D. C., con el primer mandatario estadounidense, así como una recepción en Filadelfia y una conferencia con el secretario general de las Naciones Unidas U Thant, en la sede de la organización supranacional en Nueva York.

Se espera que el primer minis-

tro de Italia formule al primer magistrado de los Estados Unidos una cordial invitación para que visite su país. Como es sabido, una de las piedras angulares de la política exterior del Gobierno de Roma desde los primeros años de la post-guerra ha sido la de una firme amistad con Norteamérica, y es de esperar que Aldo Moro reiterará esta posición ante los gobernantes estadounidenses en sus conversaciones de Washington y Nueva York.

El Día de la Unificación

Misa en la Prisión José Antonio

ALICANTE, 19. — En el Día de la Unificación se ha celebrado en la Capilla de la Prisión José Antonio, una misa rezada, organizada por la Jefatura Provincial del Movimiento, que ha presidido el Gobernador civil acompañado de otras primeras autoridades y jerarquías.

Después del Santo Sacrificio las autoridades, jerarquías y militantes del Movimiento se trasladaron al patio de la enfermería y ante la Cruz que señala el lugar donde cayó asesinado el fundador de la Falange se dió lectura al decreto de unificación que hoy se conmemora en su XXVIII Aniversario. — (Cifra)

Bulgaria refuerza los puestos fronterizos tras el fracasado intento de derribar al Gobierno

SALONICA (Grecia), 18. — Según los servicios de información militar griega, las autoridades búlgaras han reforzado todos los puestos fronterizos de Bulgaria con Grecia y Turquía y han advertido que no se conceda importancia a los disparos que puedan oírse, por lo que los observadores políticos de Salónica relacionan estas medidas y advertencias con los recientes rumores de que se está llevando a cabo en la nación búlgara una amplia purga política, a consecuencia de un fracasado intento en la capital, Sofía, de derribar al Gobierno.

Sin embargo, viajeros llegados de la capital búlgara, coinciden en afirmar que no han notado ninguna actividad desusada en las calles de Sofía que hiciera suponer la existencia de graves transformaciones políticas. Solamente la Prensa de Bulgaria recogió la noticia del suicidio de Ivan Todorov, miembro del comité central del partido comunista búlgaro.

El día 26, en la Basílica de la Santa Cruz

Sufragios por los caídos de la provincia de La Coruña

MADRID, 19. — Pasado mañana, a las doce horas, se celebrarán sufragios en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, en memoria de los muertos por Dios y por España, de la provincia de Toledo, y el próximo día 26, por el eterno descanso de los caídos de la provincia de La Coruña. — Cifra.

TORNEO INTERNACIONAL DE FÚTBOL JUVENIL

La selección española perdió ante la de Bélgica por 3 a 2

RASTATT (Alemania Occidental), 19. — Por tres goles a dos ha vencido Bélgica a España en partido internacional juvenil de fútbol, correspondiente al sexto grupo del torneo de la UEFA.

Al finalizar el primer tiempo, el marcador señalaba un dos a uno favorable a los muchachos españoles.

El resultado final fue una sorpresa para los 3.000 aficionados que se encontraban en el estadio local, ya que los juveniles hispanos habían causado excelente impresión en un partido celebrado el sábado último, en el que lograron empatar a cero en Inglaterra, después de someter a fuerte presión a los británicos, por lo que, a decir de los técnicos, merecieron la victoria en aquel encuentro.

Los jugadores hispanos se lanzaron hoy a una brava ofensiva durante la primera mitad y vieron compensados sus esfuerzos cuando al llegar al descanso el marcador señalaba 2-1 a su favor.

En el segundo tiempo, sin embargo, los belgas reaccionaron y, mostrando un gran espíritu de lucha — sin desanimarse por el tanteo en contra — fueron controlando gradualmente el juego, para lo que se sirvieron de sus mayores facultades físicas. Así, pues, los belgas llegaron a tomar la iniciativa, y, por ello, lograron dos nuevos tantos que les valió el triunfo.

Los españoles mostraron poseer una mayor calidad técnica y mejor dominio y habilidad con el balón, aparte de mayor velocidad. Su defecto, sin embargo, fue el emplearse en jugadas individuales, todo lo contrario que el equipo belga, que mostró mejor penetración entre sus miembros.

Elección de «Miss» Málaga

MÁLAGA, 19. — En una fiesta celebrada en el Hotel Miramar, organizada por el "Diario de la Tarde", ha sido elegida "Miss" Málaga, la señorita María Victoria Avile Fernández. Es malagueña, tiene 19 años y hace teatro. Pertenece a la Compañía-Escuela del Teatro Ara.

En la misma fiesta fue elegida "Miss" Simpatía, la señorita Mari Rosa Escámez, y damas de honor las señoritas Ilianova López y María Angelines Segovia.

"Miss" Málaga concurrirá ahora al concurso para la elección de "Miss" Andalucía. Elegida ésta, concursará para el título de "Miss" España. — (Cifra)



Trascendencia de la visita de Nenni a Pablo VI

La Prensa de todo el mundo señala al unísono la importancia de la audiencia concedida por el Papa Pablo VI al jefe del Partido socialista italiano, Pietro Nenni. A través del enviado especial de «Le Figaro», en Roma, Raymond Millet, nos enteramos de que el Pontífice regaló al dirigente socialista italiano y vicepresidente del Gobierno el reloj de oro personal del inolvidable Juan XXIII, y que Nenni lo llevará siempre «sobre su corazón». Asimismo, el Papa ha obsequiado con un rosario y un crucifijo de bella factura a la esposa del vicepresidente del Gobierno italiano, Carmen Nenni. Por su parte, el «leader» socialista ha correspondido a Pablo VI, con un libro con incrustaciones de oro, en el que se contiene la enciclica «Pacem in Terris» y el discurso que a ella le ha dedicado Nenni en la Asamblea de las Naciones Unidas.

La trascendencia de la visita del dirigente socialista al Papa es innegable. Este «leader» máximo del socialismo italiano que, en 1959, fue galardonado con el «Premio Stalin», llevará sobre su pecho el reloj del finado Juan XXIII, cuya enciclica «Pacem in Terris», fue Nenni el que la gloriosamente defendió en la ONU.

Ningún comunicado se ha publicado en relación con la audiencia de Pablo VI al dirigente socialista; por el contrario, el silencio ha sido tan extremo, que ni siquiera se supo estaba concertada esta audiencia privada, cuya duración (una hora) sobrepasa extraordinariamente a las que concede el Papa. Por cierto la primera noticia que se tuvo de esta audiencia y del intercambio de obsequios, fue publicada (según dice Raymond Millet en el diario francés «Le Figaro» del 18 del actual) en un periódico comunista, que fue también el primero en anunciar el otorgamiento del «Premio Stalin» a Nenni, en 1952.

Dentro de la extrema reserva en que se desarrolló esta entrevista, cabe pensar que uno de los temas que habrán sido tratados será el de la paz, no sólo en su aspecto internacional, sino también dentro del marco italiano, así como también en torno al Concordato.

Al comentar esta audiencia, el diario socialista italiano «Avanti», resalta que ha sido estrictamente privada y particular y, con ironía, llega a decir que «ni Nenni ha ido al Vaticano para dejarse convertir al catolicismo ni ha ido para convertir al Papa al marxismo». Rueda la ironía del diario socialista italiano; aunque, en cambio, omite si entre el Pontífice y el vicepresidente del Gobierno Nenni, se abordaría la cuestión del peligro comunista que amenaza no sólo a la Democracia cristiana,

se suicida uno de los presos que intentaron volar la estatua de la Libertad

MONTREAL, 19. — Se ha suicidado en la celda en que estaba recluido un preso llamado Gilles Legault, en espera de la vista de la causa del proceso que se le había incoado bajo la acusación de haber conspirado para volar varios monumentos nacionales en los Estados Unidos, según se ha informado en el departamento de Justicia de la provincia canadiense de Quebec.

Legault, que contaba treinta y un años de edad, había sido detenido y procesado bajo la acusación de haber proporcionado dinamita a determinadas personas que pretendían volar la estatua de la Libertad en Nueva York, así como la campana de la Libertad y el monumento a George Washington. — (Efe)

Intentaba pasar propaganda comunista a España

SAN SEBASTIÁN, 19. — La Guardia Civil ha detenido en la Aduana de la frontera de Irún a un «automóvil» marca «Fiat», matrícula 211-SZ-64, que en un doble fondo transportaba hacia España propaganda comunista en unos paquetes que dieron un peso de ciento diez kilos.

El vehículo era conducido por el súbdito francés, Bernard Francisco María Riquet, quien portaba un carnet del partido comunista. El automóvil ha sido confiscado y el conductor puesto a disposición de las autoridades correspondientes. — Cifra.



EL SEÑOR

DON JOSE GUITIAN MARTINEZ

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 73 AÑOS, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICIÓN DE SU SANTIDAD.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Consuelo Ojea González; hijos María Luisa, Francisco, Silvestre, Concepción y María del Carmen (Misionera Franciscana de María) (ausente); hijos políticos Luis González González, María del Carmen Rivera Agelitos y Rafael Barca Pose; hermanos políticos Francisca (Hermanita de los A. D.), José (Sacerdote C. M.), Josefa Ojea González y Segundo Peregril Quevedo; nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción, acto que tendrá lugar HOY, MARTES, a las DOCE, desde su casa hasta la Iglesia de San Francisco, donde se celebrará el funeral de "corpore in sepulchro" y a continuación recibirá sepultura en el cementerio de Boisaca, favores por los que anticipan gracias.

LA FAMILIA NO RECIBE

Casa mortuoria, Travesía del Instituto I-1.º

Funeraria Apóstol Santiago, General Franco II bajo.

Por su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo de Santiago se han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



EL SEÑOR

D. Juan Antonio Fernández Montero

Auxiliar 1.º de los Servicios Técnicos de la Armada
FALLECIO EL DIA 19 DEL ACTUAL, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

D. E. P.

Su esposa, doña María Freire Varela; hijos, Fernando, Pedro (ausente) y Avelino Fernández Freire; hijas políticas, Eugenia Manso, Josefina Campo (ausente) y María Africa Rivas; nietos, bisnietos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Serantes, acto que se verificará hoy, martes, día 20, a las seis de la tarde, por cuyo favor les quedará agradecidos. El entierro se organizará a dicha hora ante el Ayuntamiento de Serantes.

Casa mortuoria: Alegre, 7 (plaza de Canido).

(NO SE RECIBE DUELO)

El Ferrol del Caudillo, 20 de Abril de 1965.

Gran Funeraria.



EL SEÑOR

Don Manuel Pensado Iglesias

D. E. P.

Las misas gregorianas que comenzarán mañana, miércoles, día 21, a las ocho y cuarto de la mañana, en la capilla de Cristo Rey de la Iglesia de San Martín Pinario, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda y demás familia, ruegan y agradecerán a sus amistades la asistencia a alguna de dichas misas, por cuyos favores anticipan gracias.

Santiago, 20 Abril 1965.

Gran Funeraria.



LA SEÑORA

Doña Carmen Lleonart Llovares

FALLECIO EL DIA 15 DE ABRIL DE 1965, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

D. E. P.

Sus sobrinos, Silvia, Ginés y Juan José (ausentes); hermana política, doña Elvira Bouza (ausente), y demás familia, y la familia de Naya.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas que se dirán en la iglesia de los PP. Mercedarios los días 22, 23, 24 y 26 de Abril, a las ocho de la mañana y el día 15 de cada mes, a las ocho de la mañana, durante todo el año. En la concatedral de San Julián los días 22 de Abril, 18, 24, 29 y 31 de Mayo, a las siete y media de la tarde; 16 de Junio, a las ocho de la mañana, y 18 de Julio, a las doce de la mañana.

El Ferrol del Caudillo, 20 de Abril de 1965.

Gran Funeraria.



LOS INGLESES, FRIOS Y FLEMATICOS

Un joven lord inglés muy distinguido, muy "snob", está durmiendo profundamente, cuando, hacia medianoche, su criado viene a despertarlo.

—¡Milord! ¡Milord! Oigo ruido de pasos abajo.
—¿Estás seguro, James?
—¡Seguro, milord!
—¿Crees que son ladrones?
—¡Sí, milord!
—¡Oh, muy bien! Entonces —dice bostezando el "gentleman"— veamos... tráeme mi traje azul marino...

CULTURA DE PRESTADO

Un señor recibe en su biblioteca la visita de un amigo. El visitante ve montones de libros en el suelo, en todos los rincones.

—¿Por qué tiene los libros así, regados por el suelo?
—¿Qué quieres? No conozco a nadie que preste también los estantes.

IMPOSIBLE LA COEXISTENCIA

Una señora americana acude a su abogado y le anuncia que piensa divorciarse.

—¿Será muy largo?
—Es un poco difícil saberlo. Todo depende del motivo que va usted a invocar.
—Creo que el que tengo es magnífico.

—¿Cuál es?
—Mi marido acaba de comprar un cachorro de león y deseo abandonar mi casa antes de que crezca.

DIALOGO ENTRE TORTUGAS

—¿Por qué estás preocupada?
—Hija, ¿se te ha ocurrido pensar lo que haremos si algún día nos pica la espalda?

ECLIPSES DE SOL

Germán Lopezarias narra en "Ya":

"Tengo un amigo que se apellida Sol. Con él figuran en la guía telefónica otros 29 abonados con el mismo apellido, pese a que no es excesivamente corriente. Mi amigo el señor Sol, hablando de esto la otra tarde y de las pequeñas complicaciones que le causa a veces llamarse así comentaba:

—Normalmente nadie se extraña. Pero...

El "pero" es que existen muchos ocultos bromistas en la capital que se dedican a llamar por teléfono. Entonces dicen:

"Señores de Sol: ¿Quiéren darnos si tienen ustedes algún eclipse en perspectiva?"

Dirección General de Sanidad

La Sección de Relaciones Públicas de la Dirección General de Sanidad, nos envía la siguiente nota para su publicación:

Se está realizando en toda España la Segunda fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la difteria, tétanos y poliomielitis. A los cinco días de iniciación de la administración de la segunda dosis han recibido la vacuna trivalente más de 496.000 niños lo que representan el 28,50 por ciento del censo de la población comprendido entre los tres meses y tres años de edad. También han recibido la vacuna Sabin, contra la Poliomielitis, en su segunda dosis, más de 170.000 niños menores de un año, lo que representa el 29,33 por ciento del censo.

Se reitera a los padres de familia la necesidad de que lleven a los niños que recibieron la primera dosis a los puestos de vacunación para que les sea administrada la segunda dosis, con el fin de conseguir la inmunización precisa.

Dr. NIETO NOYA

Especialista en Obstetricia y Ginecología
Jefe de la Maternidad de Marina

Consulta: Lugo, 80 - Telf. 35471
Dellio: Espartaco, 41 - Telf. 354672

FERROL

"CARTÁ SOBERANO"

Número premiado en el sorteo correspondiente al mes de:

ENERO 1965 - N° 864

FEBRERO » - N° 668

MARZO » - N° 281

Premiense con

SOBERANO

GONZALEZ BYASS



CAPITULO DE SUCESOS

Dos muertos y un herido, al derrumbarse una tapia

ZARAGOZA, 18. — Al derrumbarse una tapia de una fábrica de sal en Tauste, resultaron muertos instantáneamente su propietario, el industrial Francisco Pola Arrieta, de 65 años, viudo y el obrero Miguel Supervia Soro, de 62 años, soltero.

También sufrió heridas gravísimas el obrero Jesús Villa Capdevila, de 31 años, casado, que fue trasladado a una clínica de Zaragoza. — Cifra.

DOS MUERTOS Y UN HERIDO AL CHOCAR UN TURISMO CONTRA UN ARBOL

PAMPLONA, 19. — En la carretera de Estella a Navascués, en la jurisdicción de Tafalla, un coche, sin que por el momento se conozcan las causas, fue a estrellarse contra un árbol, resultando muerto en el acto Angel María Yangués, de 24 años, soltero, vecino de Tafalla, y con heridas muy graves, Luis Ortueta, de 26 años, quien falleció momentos después de ingresar en el hospital.

Otro ocupante del automóvil, sufre, asimismo, heridas graves. — Cifra.

UN MUERTO Y UN HERIDO, AL CAER UNA "MOTO" POR UN TERRAPLEN

GRANADA, 19. — Un muerto y un herido en un accidente de carretera ocurrido en la de Jaén, cuando marchaba en una motocicleta de su propiedad el vecino de La Montillana, Antonio López Baeza, de 19 años, que llevaba en la parte de atrás a su convecino Baldomero López Torres, de la misma edad.

Al llegar a la Venta de Andar, sin que se sepan las causas de momento, la máquina cayó por un terraplén. Antonio resultó con gravísimas lesiones y su compañero, con heridas leves. En un automóvil fueron trasladados los dos a Granada, e ingresados en el Servicio de Urgencia del Hospital Clínico, de la Facultad de Medicina.

Cuando los médicos se disponían a prestar asistencia a Antonio, éste falleció. — Cifra.

HALLAZGO DE UN CADAVER

BARCELONA, 19. — Sobre las aguas del mar, flotando, apareció el cadáver de Enrique Carbonell Ballus, de sesenta y siete años.

Al parecer, llevaba más de quince días en el agua. — Cifra.

CASA DESTRUIDA POR UN INCENDIO

LEON, 19. — La pasada noche

se declaró un incendio en el pueblo de Ambasaguas de Curueño, en el domicilio del vecino Amador Aller López. La vivienda quedó destruida totalmente. Dentro del inmueble, que estaba destinado a guardar aperos de labranza y ganado, se quemó un turismo, varias reses vacunas y de cerda, muebles y otros enseres. Las pérdidas se calculan en un millón de pesetas. Sofocaron el fuego los bomberos de León. Parece ser que se produjo a causa de un cortocircuito.

La vacunación de los niños precisa completarse con la segunda dosis

POR EL DR. MANUEL MEZQUITA LOPEZ, JEFE DE LA SECCION DE EPIDEMIOLOGIA DE LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

El día 5 de este mes se ha iniciado la segunda fase de vacunación contra la poliomielitis, la difteria, la tétanos y el tétanos. Los niños que recibieron la primera dosis en el mes anterior necesitan acudir de nuevo a los Centros de Vacunación, ya que de no hacerlo están expuestos a quedar sin protección frente a dichas enfermedades.

Los padres deben saber que las vacunas se aplican para que las personas que las reciben queden en condiciones defensivas cuando son atacados por los microbios productores de las infecciones. Y es muy interesante que conozcan bien un detalle importante: este detalle es que la primera dosis sirve como base de resistencia, pero ésta es tan sólo parcial y pasajera. Por ello es imprescindible una segunda dosis que completa las defensas del niño.

La primera dosis sirve como si dijéramos para preparar el organismo infantil, que elabora unas sustancias llamadas anticuerpos, pero en muy escasa cantidad y desde luego insuficiente para lograr una verdadera protección. En cambio, cuando se aplica la segunda dosis, la reacción de los sistemas defensivos es tan fuerte que se consigue una producción masiva de tales sustancias pro-

Inauguración del VIII Congreso Nacional de Neuro-Psiquiatría Asisten 450 especialistas

MADRID, 19. — A mediodía ha sido inaugurado el VIII Congreso Nacional de Neuro-Psiquiatría, al que asisten 450 médicos especialistas de toda España. El VII se celebró en Pamplona, en octubre de 1964.

El acto tuvo por marco el Aula Magna de la Escuela Nacional de Sanidad, en la Ciudad Universitaria, y fue presidido por el director general de Sanidad Dr. García Orcoyen, a quien acompañaban en la tribuna el presidente del Consejo Nacional de Colegios Médicos, doctor Lafuente Chao; el catedrático de Psiquiatría de la Universidad de Barcelona y presidente de la Liga de Higiene Mental, doctor Sarro y otras personalidades.

El secretario del Congreso, doctor Escudero Valverde, pronunció un discurso. Tras recordar el IV Congreso Nacional, primero que se celebró tras de la Cruzada de Liberación, y dedicó un recuerdo a su presidente, profesor Vallejo Nájera, que tanta ilusión y cariño puso en el desenvolvimiento de aquél, subrayó que desde entonces, en que los médicos psiquiatras asistentes eran poco más de ciento cincuenta, en la actualidad se ha pasado a cuatrocientos cincuenta. Afirmó que se mantiene el mismo interés de entonces por las ponencias que, co-

mo en aquella fecha, desarrollan temas de palpitante interés.

Terminó con palabras de bienvenida a los congresistas y fue muy aplaudido.

Habló a continuación el Dr. Peláez, presidente de la Asociación de Neuro-Psiquiatría, quien tras hacer breve historia de estos congresos, iniciados en España en 1925, y recordar el impulso que dieron a éstos figuras de la psiquiatría española, subrayó que dentro de pocos días va a rendirse un homenaje al doctor Lafuere, organizado por la Sociedad madrileña de la especialidad, ya que dicho profesor fue uno de los impulsores de los estudios psiquiátricos en nuestra Patria.

El director general de Sanidad, doctor García Orcoyen, habló finalmente para dar, en nombre del Ministro de la Gobernación, al que representaba en aquellos momentos, la bienvenida a los congresistas. (Cifra).

«La Fiesta del bollo», en Avilés

AVILES (Asturias) 18. — Más de mil personas han presenciado el desfile de carrozas y bandas de música con motivo de la tradicional fiesta del Bollo que se celebra en esta villa.

Los actos se iniciaron con un desfile de agrupaciones musicales que recorrieron las calles y plazas antonadanas. A las diez y media se celebró en la iglesia parroquial una solemne misa de cofrades con asistencia de las autoridades y reinos Mayor e Infantil de las fiestas, acompañadas de sus damas de honor. Después en la plaza de España se leyó el pregón de las fiestas por el escritor galardonado en el certamen anunciado a dicho fin, don Lorenzo Cordero Rosete. Inmediatamente después se colocaron por el Alcalde en funciones las banderas de honor a las reinas y se inició el desfile de carrozas con jóvenes ataviadas a la usanza asturiana, ya que uno de los principales fines de esta fiesta es la exaltación del traje regional. Por último, se repartieron los bollos y el típico vino de La Nava entre todos los asistentes. (Cifra)

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Capital de la provincia

Asamblea Provincial de Alfereces Provisionales

LA CORUÑA, 19. — (De nuestra Delegación). — En el Ayuntamiento se celebró ayer a las doce de la mañana, con asistencia del General Excmo. Sr. don Constantino Lobo Montero, la Asamblea de Alfereces Provisionales, en la que se debatieron asuntos muy interesantes para la Hermandad.

El próximo sábado corresponde la elección de la Gupsa de Santa Margarita y se habrá alcanzado así el número siete de las que aspiran al título de Gupsa de La Coruña 1965 y cuya organización corre a cargo de nuestros compañeros de la prensa coruñesa y que tendrá feliz remate en una gran fiesta primaveral anunciada para el ocho de mayo.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA CUMPLE SUS BODAS DE PLATA

Veinticinco años en el primer plano de la actualidad, con una cadena de emisoras garantizadas por el prestigio de todos los que colaboran, tanto directamente como locutores, como informadores, administrativos, técnicos, etc., hacen que todos los radioescuchas se identifiquen plenamente con motivo de cumplirse las bodas de plata de Radio Nacional de España.

SOCIEDAD

Regresaron de Portugal, después de pasar unos días, los señores de Herranz Villalba (D. Ceferino), acompañados de sus nietos Angel Vicente y Enrique Ezequiel Nieto Herranz, Juan y Francisco Ponte Herranz.

ELECCION DE LA GUAPA DE SANTA MARGARITA

El próximo sábado corresponde la elección de la Gupsa de Santa Margarita y se habrá alcanzado así el número siete de las que aspiran al título de Gupsa de La Coruña 1965 y cuya organización corre a cargo de nuestros compañeros de la prensa coruñesa y que tendrá feliz remate en una gran fiesta primaveral anunciada para el ocho de mayo.

ACTOS DE DIVULGACION FORESTAL

Ayer en Fojado (Curtis) y Ortigueira se celebraron actos de divulgación forestal, parte educativa de la Fiesta del Arbol. El día 25, tendrán lugar en Lestedo (Boqueijón), el 9 de mayo, en Camboño (Lousame), y en fechas posteriores que se anunciarán, en Sobrado de los Monjes, Outes, Puentes de García Rodríguez, Dodro, Cerceda, Ames, Padrón y otros.

También se espera que dando cumplimiento a lo dispuesto, acuerden celebrar en Fene, Malpica de Bergantinos, Carnota, Paderna, Iríjon, Arzúa, Boimorto, Valle del Dubra (Buján), Capela y Santa Comba, dicho educativo acto patriótico.

PROGRAMA DE LA TV



MARTES, DIA 20 DE ABRIL

SOBREMESA

2,00 Avances

2,05 El mundo en que vivimos: Bagdad

2,20 Sonría, por favor, presenta "El mundo de los discos".

Actúan: María Dolores, Martín Torres, guitarrista argentino, y Rafael Turia.

Dirección y presentación: Pepe Palau

Realización: Gerardo N. Miró.

2,50 En antena... La entrevista

3,00 Telediario

3,20 Punto de vista

3,30 Años de luz de Ermanno Maccario (Capítulo II)

3,50 Revista para la mujer.

Hoy: Cocina

Tema: Verduras

Profesor Sr. Garcés de la Escuela Oficial de Hostelería.

Dirección y realización: Pilar Miró.

Filmador: Fernando Ruiz del Río.

4,00 Enfermeras, presenta "El Vagabundo"

REPARTO: Liz Thorpe, Shirli Conway, Gail Lucas, Zina Bethune, Dr. Ned Lowry, Stephen Brooks, y Mr. Hudson, James Edwards

Director: Gerald Myer

5,00 Despedida.

CULTURAL

7,00 Avance de Telediario e información cultural.

7,05 Por tierra, mar y aire.

Un espacio especial, realización en colaboración con los tres ejércitos.

7,30 Inglés

7,40 Temas de nuestro tiempo.

NOCHE

8,00 Hombres del Oeste, presenta Zane Grey: "La celda cerrada"

Un joven provocador dispara contra un vaquero, pero el Comisario consigue del Juez que lo deje en libertad, bajo su propia vigilancia en un intento de regenerar al muchacho.

8,30 Aventura

Presentador Luis Pruneda

Guión: José María Tey

Realización Luis Cliges

8,50 Dibujos animados: Huckleberry Hound

9,00 El Séneca... y la masa

Guión y presentación: José María Pemán

Dirección y realización: Juan Guerrero Zamora

INTERPRETES: Séneca, Antonio Martelo; Don José,

Julio Gorostegui; Dolosita,

Rosa Luisa Gorostegui, Flo-

rencio, José María Escuer, y

bre, Blas Martín.

9,30 La familia por dentro

Continúa "El Proceso a la

Juventud", por D. Salvador

Muñoz Iglesias.

Realización: Manuel Aguado

9,45 Telediario

10,00 Avance de programas

10,05 La unión hace la fuerza,

presenta "La Coruña"

Producción: Alberto Olive-

ras, Jacques Antoine y Al-

fonso Lapeña.

Realización: Fernando Gar-

cía de la Vega y Carlos Ji-

menez.

Presentadores: Mario Beut

y Antolin García

11,00 Los intocables, presenta:

"Ojo por ojo".

Elliot Ness desbarata, en un

nuevo episodio de esta popu-

lar serie, todo un tinglado de

expedienturas dedicadas a la

venta de licores y luego cap-

tura a la banda sumistra-

dora de alcohol.

INTERPRETES: Los habi-

tuales y Jack Klugman co-

mo artista invitado.

Director: Robert Butler

12,00 Telediario. El programa de

mañana, despedida y cierre.

SANTORAL

MARTES, 20 DE ABRIL

Stos. Inés, vg.; Teófilo, Marcos-

lino, obispos; Teodora, cf.; Supli-

cio, Víctor, Zenón, Cesáreo, An-

tonino, mártires; Marcelino, ph.

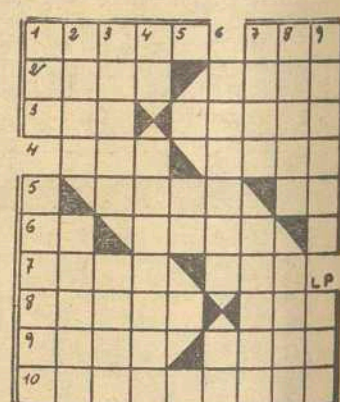
Sale el Sol, a las 5,29.

Se pone, a las 6,58.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 646

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Una de las nueve musas, la que presidía la poesía lírica y erótica. ? Fluido. 2. — Séptima encarnación del Vishnú. — Nudo. 3. — Nombre de letra. — Perseguir a los animales. 4. — Organización política internacional. — Extravagante. 5. — (al rev.) — Cobertizo para tener recogidos los caballos. — (al rev.) — Negación. 6. — Deidad egipcia. — Hace cierto ruido. 7. — Fruto americano parecido a la caecutina. — Adverbio. 8. — Caecutina. — Adverbio. 9. — Pecado. 10. — Planta liliácea. — Persona bíblica. 10. — (Al revés) Fluido. — Carbonato de sosa cristalizado.

VERTICALES: 1. — Nombre de letra. — Hilada de planchas en los forros del buque. (pl.) 2. — Manoj. — Lábrala. 3. — Diversión, entretenida. — Bebida de aguardiente, azúcar y limón. 4. — Símbolo del tálamo. — Marcha. 5. — Río gallego. 6. — (al rev.) — Relativo a los astros. — Destinación verbal. 7. — Cierzo deportivo. 8. — Sobresaltado. 9. — Nombre especial de Persia. 10. — (al rev.) — Arácnidos. — Agarrod.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Jura. 2. — onaM. — Raba. 3. — Bis. — lanaB. 4. — Rol. — Neta. 5. — Sala. — En. 6. — Lo. — Neta. 7. — accO. — Ana. 8. — Ma. 9. — Aro. 10. — aOn. — Andá. 10. — Sal. — Asola.

VERTICALES: 1. — Job. — Llamas. 2. — Unir. — ocatá. 3. — Rasos. — otOL. 4. — aM. — Lan. 5. — Lu. 6. — ranaba. — Aba. 7. — Sané. — Enano. 8. — Abata. 9. — Rábano. — Osa.

VIAJES CANTABRIA

EXCURSIONES

Domingo 25 de Abril de 1965

A los TOROS de Noya

Salidas a las 9'30 de la mañana y tres de la tarde,

Informes y billetes:

General Franco, 2. SANTIAGO

«LA CERRADA POLITICA DE EE. UU. EN EL VIETNAM»

«Puede traer graves consecuencias para la paz mundial»

Declaraciones del primer ministro soviético

MOSCU, 19. — El primer ministro soviético Alexei Kosyguin, ha manifestado hoy que las propuestas de conversaciones de paz del presidente Johnson, sobre el Vietnam carecen de validez, en tanto que los Estados Unidos continúan bombardeando el Vietnam del Norte.

«Esta no es la forma de resolver un conflicto», manifestó el dirigente soviético. «La cerrada política de los Estados Unidos en el Vietnam —añadió— puede traer graves consecuencias para la paz mundial».

Kosyguin, hizo estas declaraciones en el curso de una reunión de amistad mongólico-soviética, celebrada en el palacio de el Kremlin.

Trastorno en las comunicaciones ferroviarias y telefónicas, en Avilés

Causado por dos ladrones que pretendían robar unos cables

AVILES (Oviedo), 19. — En plenas fiestas de Pascua se registró ayer un transtorno en las comunicaciones ferroviarias de la Renfe, entre las estaciones de Cancienes y San Juan de Nieva, y en las telefónicas de Avilés con la comarca de Castrillón. El transtorno duró dos horas, motivando el retraso de todos los trenes y la imposibilidad de establecer comunicación telefónica.

Se ha podido comprobar que el hecho había sido originado por la caída de varios cables de una línea eléctrica fuera de servicios sobre los tendidos telefónicos de la Renfe y de la

Compañía Telefónica. Después la Benemérita logró detener a Eduardo Monasterio Santirso, de 47 años, casado, y a Angel López Hernández, de 16, vecinos del barrio de Navarro, en Avilés, quienes se confesaron culpables de lo ocurrido, al pretender sustraer el cobre de la línea eléctrica fuera de servicio, que cortaron con unas tenazas, lo que motivó su caída sobre los otros tendidos.

Los autores del hecho, convictos y confesos, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente. (Cifra)

Lancha contrabandista con base en Gibraltar, apresada

CADIZ, 19. — En las proximidades de Chipiona ha sido apresada por un patrullero, del Servicio de Vigilancia, la lancha contrabandista «Connaught», con base en Gibraltar, y que navegaba bajo bandera salvadoreña.

La lancha llevaba a bordo un cargamento de doscientas cincuenta mil cajetillas de tabaco rubio de contrabando, valoradas en cua-

tro millones de pesetas, que se disponía a introducir en España. La mercancía, según las declaraciones de sus cinco tripulantes, es propiedad de Alberto Chiclana, residente en Gibraltar.

La embarcación, con su carga y tripulación ha sido puesta a disposición del Tribunal de Contrabando de Cádiz.

NOTA DE LA R.

La lancha contrabandista «Connaught», que acaba de ser apresada, transportando un importante alijo de tabaco que pretendía introducir fraudulentamente en España, comenzó a operar, con base en el puerto de Gibraltar, en el mes de enero de 1964, señalándose en este año unos doce viajes con contrabando de la misma clase, más otros dos viajes en el año actual. Como se recordará — pues la noticia se hizo pública en su momento — el pasado día 8 de diciembre la «Connaught» fue interceptada al salir de Gibraltar por una lancha de los Servicios de Vigilancia españoles. Logró burlar la persecución del patrullero español y se refugió en la costa este del Peñón, en la «Playa de los Catalanes», donde permaneció por espacio de dos horas hasta que un patrullero del servicio británico acudió a ampararla, escoltándola hasta regresar a puerto. — Cifra.

La Cruz del Mérito Naval, a D. Carlos de Miguel Alonso

MADRID, 19. — Se concede la Cruz del Mérito Naval de tercera clase, con distintivo blanco, a don Carlos de Miguel Alonso, en virtud de una Orden del Ministerio de Marina que publicará mañana el «Boletín Oficial del Estado». (Cifra).

ULTIMA HORA

Expulsión de los griegos residentes en Turquía

ANKARA, TURQUÍA, 19. — El Gobierno turco ha decidido proceder a la expulsión de todos los súbditos griegos, sin excepción, que residen en Turquía, según se ha anunciado hoy.

Esta decisión se ha considerado como una medida de represalia ante el bloqueo del barrio turco-chipriota de Nicosia practicado por los greco-chipriotas. — Efe.

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

FENOSA LA CORUÑA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 30 de abril actual se satisfará el interés fijo del 6'95 %, con impuestos a cargo del tenedor, a los BONOS DE TESORERÍA Segunda serie, emisión 1959.

La cantidad líquida a percibir será de pesetas 26'41 que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 11, vencimiento 30 de abril.

La Coruña, abril de 1965

Breve estudio sobre la flauta

Los instrumentos de madera de la Orquesta Moderna, se dividen en tres grupos: Los que se tocan con lengüeta simple, tales como el clarinete y el clarinete bajo. Los de doble lengüeta, como el oboe, corno inglés, fagot y contrafagot. Los que no tienen lengüeta, como la flauta, el flautín y la flauta en Sol.

Así mismo la flauta es el instrumento más antiguo, pasando a lo largo de los siglos por diferentes facetas. En el campo de la fabricación de dicho instrumento, hubo grandes y extraordinarios avances desde su invención que se atribuye a Hyagnis en el año 1506 antes de J. C. hasta el famoso Teobaldo Boehm (francés, último fabricante e inventor, que dio a la flauta un perfecto mecanismo).

No quiero en este artículo hacer un estudio de la flauta desde su invención, porque si así fuese, no terminaría, por ser muy variadas las facetas de este instrumento. Escribo algo sobre la flauta que hoy por hoy, ocupa su lugar en la orquesta moderna.

LA FLAUTA EN DO

Como dije al principio la flauta es un instrumento de «no lengüeta» y por ello el sonido se produce soplando, por medio de un pequeño agujero, que está colocado en la parte superior del instrumento, de tal manera, que el aire contenido dentro del cilindro se ponga en vibración.

La extensión de dicho instrumento es de tres octavas completas, pudiendo darse en ocasiones si el compositor así lo escribe, un Re sobraguado. Los registros se denominan de la siguiente forma:

de Do (nota fundamental en este instrumento y, por supuesto, la más grave) a Do (tercer espacio de la clave de Sol en segunda línea; de Do a Do (segunda línea adicional por encima del pentagrama) registro medio; de Do a Do (octava del primero y quinta décima del fundamental) agudo y las restantes notas o sonidos que a partir de este registro puedan darse, (que son escasas) se denominan agudísimos. Las partes mecánicas en que se divide son tres: la primera y que fué introducida en la

flauta aproximadamente en el año 1850, y que se sabe fue en Francia, se denomina parte de Do. La segunda parte mecánica de la flauta se denomina mecanismo de Luedli (por ser este famoso solista quien la introdujo en la orquesta en el año 1877) y el último «trozo» de flauta que me queda por denominar es la bóquilla, parte en la cual se encuentra la válvula de afinación, sin la cual el sonido sería prácticamente imposible. La fabricación de la flauta pasa por muchas materias. Se construyeron de boj, bambú, ébano, cristal, metal con aleación de níquel, oro, plata y platino. Las flautas de platino, son preferidas por algunos flautistas debido a que la densidad de este metal, las hace más rudas a los cambios de temperatura; las de plata, poseen un sonido bello y sólido, más acurciador que ninguna de las otras materias, y por ello la mayoría de los solistas de flauta, (en los cuales me incluyo) prefieren la madera a ningún otro material. Las de oro poseen un sonido muy acurciador, pero carecen de brillantez la mayoría de las veces, y en distintos compositores. Los compositores que más escribieron para la flauta, fueron Bach, Mozart y también el famoso violinista Vivaldi, que con sus seis conciertos para flauta, define de una manera clara y profunda el bien componer el bien poder interpretar y el bien poder escuchar este bello instrumento, que inmortalizó el ya mencionado Lullá, al introducir en la orquesta y que ocupa dentro de las maderas una verdadera «primera acción».

MIGUEL DE SANTIAGO
(Ex alumno del R. C. de Música de Madrid).

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Se venden huevos de faisán para incubar

Raza MONGOLICA E INGLESA,

Razon: JOSE RIVAS REGO

PAZO DEL FAREMELLO (La Coruña)

Compañía Telefónica Nacional de España

ADMISION DE ALUMNOS MECANICOS. — Próximo examen el TRES DE MAYO, a las NUEVE de la mañana, en la Central Telefónica de la calle de Marqués de Amboage, 19, de La Coruña.

Admisión de solicitudes en las Oficinas del Area de Conservación de esta Compañía, sítas en La Coruña, plaza de la Cornelana, núm 10, primero.

Edad, diecisiete a veintisiete años (cumplidos en 1965). Los interesados deberán hacer constar en la instancia la fecha de su nacimiento y presentarse al examen provistos de carnet de identidad o documento que acredite su personalidad.

Valedero para el Mundial de fútbol

Portugal venció a Turquía en Estambul

ESTAMBUL, 19. — Portugal ha vencido a Turquía por un tanto a cero en partido internacional de fútbol de la fase preliminar del mundial de 1966.

La primera parte terminó sin que se moviera el marcador y el solitario tanto fue conseguido por el jugador portugués Eusebio a los 14' de la segunda mitad. (Alfil)

EL MISSISSIPPI HA ALCANZADO EL PUNTO MAXIMO DE CRECIMIENTO

ST. PAUL, 19. — El río Mississippi, ha alcanzado ya el máximo punto de crecimiento sobre el nivel normal, elevándose su cauce hasta casi nueve metros, pero sus aguas han comenzado ya a decrecer.

Las amenazas del río, que ya ha causado 12 muertes y obligado a 35.000 personas a abandonar sus hogares, se ciernen ahora sobre grandes ciudades del Sur, en los Estados de Iowa, Illinois y Misouri.

El principal peligro para las ciudades gemelas de St. Paul y Minneapolis, ha pasado. — (Efe).

El director de la Orquesta Compostela, Manuel Muñiz, herido en accidente de tráfico

A la salida de Padrón, a donde se había trasladado ayer como profesor integrante de la Banda Municipal de Música de Santiago, resultó herido en un accidente de tráfico don Manuel Muñiz Tubio, que es además director de la «Orquesta Compostela». El Sr. Muñiz acababa de actuar con la Banda Municipal de Música de Santiago en el intermedio del partido de fútbol celebrado en el campo del Souto. Parece ser que circulaba con un amigo en una motocicleta y en Padrón mismo se registró la colisión con un coche de turismo a consecuencia de la cual el señor Muñiz resultó lesionado. Traído a esta ciudad e internado en el Sanatorio Alvarez Alvarez, que dirige el Dr. Sixto. Sufriría heridas en la pierna derecha, siendo necesario aplicarle puntos de sutura y un apósito de yeso.

Como se recordará, D. Manuel Muñiz había resultado gravemente herido en el accidente automovilístico que sufrió la «Orquesta Compostela» en el puerto de Orduña (Alava), suceso en el cual perdieron la vida cuatro componentes de dicha Orquesta. Lamentamos este nuevo percance que acaba de sufrir y formulamos votos por su rápido restablecimiento.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

VENDO Renault 4L 15.000 kilómetros Concepción Arenal, 8. Santiago.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo muebles, ropas. Canalejas 142. Teléfono 352606. Ferrol.

VENDO local para negocio, 156 metros con patio 130 metros, en la mejor salida de Santiago a un kilómetro. Para informes Correo.

DEMANDAS

SE necesita chica para cocina, sueldo a convenir. Razón Canalejas, 219-4.º Ferrol.

SE necesita un zapatero competente para reparación de calzados. Rúa San Pedro, 73. Santiago.

ENSEÑANZA

PROFESORA nativa titulada de clases de Francés, grupos particulares. Teléfono, 563171. Santiago.

IDIOMAS Inglés y Francés en clases diarias de gran eficacia con empleo de discos «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. Santiago.

SECRETARIAS de dirección. Gran porvenir para señoritas comprendiendo estudios de: Contabilidad, Cálculo Mercantil, Taquígrafía, Correspondencia Comercial e Idiomas. Preparación en: «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. Santiago.

INGRESO en Bancos. Se admiten varones y señoritas. Academia Alcázar figura entre las principales de España por el número de alumnos que saca aprobados en todas las oposiciones. «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. Santiago.

CARRERA de Comercio. Ingreso, Banca. Preparación completa en «Academia Alcázar». Cardenal

Payá 6. Santiago. Telf. 58-35-38.

BACHILLERATO. Reválidas. Clases para alumnos libres y oficiales. «Academia Alcázar». Cardenal Payá 6. Telf. 58-35-38

INGRESO Oficinas. Si desea colocarse en una Oficina acuda a «Academia Alcázar» cuyo Centro facilita personal a las más importantes firmas comerciales.

ESCUELA de Maestría Industrial. Preparación de asignaturas en «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. Santiago.

FINCAS

VENTA pisos. Para informes, Tenencia Horreo, núm. 4. Santiago.

VENDESE ático libre muy céntrico. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE bajo libre calle Calvo Sotelo, con derecho a edificación. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE casa cuatro plantas, construcción moderna. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE dos bajos comerciales libres, calle General Franco. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE solares sitios céntricos. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE lugar casarado 200 ferrados tierra. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDESE bajo libre, calle Coruña, con huerta. Informes Agencia Roca. Ferrol.

¿QUIERE VENDER SU CASA? Roca, seriedad, garantía. Solamente Agencia Roca. Ferrol.

AUTOMOVILES A PLAZOS

Financiamos adquisición de coches nuevos y usados y maquinaria industrial

GALLEGA DE CREDITOS, S. A.

PERDIDAS

PERDIDA sortija oro, trayecto Concepción Arenal-Plaza de España, sábado tarde. Se gratificará su devolución en Concepción Arenal, 10. Santiago.

TRASPASOS

TRASPASO tienda comestibles, con o sin existencias, dos esquinas, inmejorable porvenir, muy económica. San Nicolás, 86. Ferrol.

TRASPASO bar céntrico, poca renta. Gestoría de la Torre. Metropol. Santiago.

TRASPASO paquetería-mercadería, situación excelente. Informan Rúa Nueva, 22. Santiago.

EN calle comercial traspaso local de negocio. Razón. Caldería, 3. Santiago.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 1.º Ferrol.

SE traspasa bar con vivienda. Razón: Algalia de Arriba, 37. Santiago.

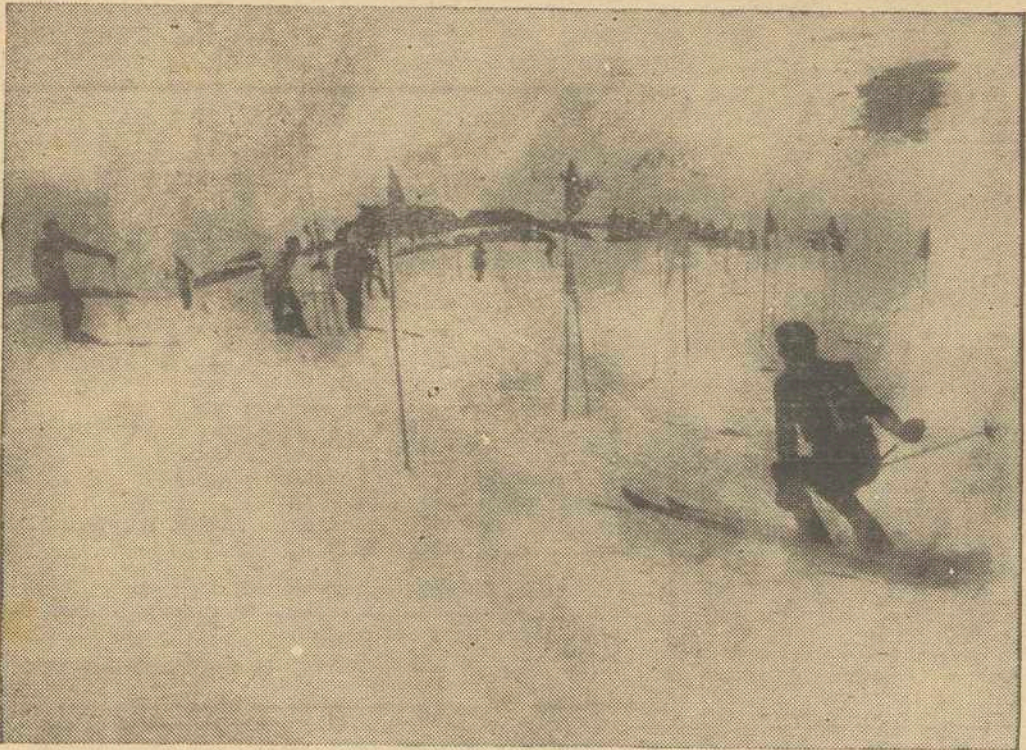
SE TRASPASA la «Agencia Colón», Marín, 22-1.º Para informes en Viajes Amado. Ferrol.

VARIOS

HABIENDOSE traspasado la taberna sita en la calle del Matadero, N.º 7, se avisa los posibles acreedores pasen por este Establecimiento dentro del plazo de quince días.

COMPRARIAMOS bajo o piso sin dividir, terminado o en construcción, en zona de ensanche. Ofertas a U. P. A., esta Administración. Santiago.

CAMPEONATO INTERNACIONAL DE ESQUI



GRANADA. Se ha desarrollado la prueba de slalom especial del V Gran Premio Internacional de Sierra Nevada al que concurren ocho países. Se proclamó vencedor Ruth Leuthard de Suiza seguido de Elke Bocer (Austria) y Mercedes Enrich de España. El vencedor de la prueba, durante el difícil recorrido. — (Foto Europa Press).

Cuando Martín Alonso Pinzón arribó al puerto de BAYONA

POR ANTONIO FERNANDEZ ROSAS

MARTÍN Alonso Pinzón en sus continuos viajes de tráfico a través del Mediterráneo, a cuyo comercio no se dedicaban tan sólo los españoles, sino también los portugueses, pudo recoger datos muy valiosos sobre la navegación atlántica y algunas islas del Océano. Alcanzó asimismo un gran prestigio como navegante entre los marinos de su tiempo, y nadie osaba aceptar el desafío de ponerse ante la proa de su nave. Todo esto parecía como una preparación muy adecuada para el papel importantísimo que este marino andaluz iba a desempeñar en el descubrimiento del Nuevo Mundo. La hora estaba próxima y los espíritus no descansaban, a pesar de que ignoraban la trascendencia de la aventura y los cientos de millas que tenían que recorrer. Pero algo les decía a estos marinos que iban a ser protagonistas de la mas grande epopeya que los hombres realizaron en los mares. Tras las brumas de aquel mar inquietante se hallaba todo un continente guardando en su seno riquezas fabulosas, ríos y bosques inmensos, en donde vivía un pueblo de tez cobriza, que estaba esperando la llamada de Europa; y no habían de ser ellos los que nos descubriesen a nosotros, sino nosotros los que les descubriésemos a ellos; el mundo seguía avanzando de Oriente a Occidente; el flujo y reflujo de ese mar desconocido y la voz de las cosas invisibles nos habían de sorprender con la luz de una nueva aurora, de un glorioso amanecer; y ese momento, esa hora de tan alto sentido histórico era lo que desvelaba el sueño de aquellos marinos; y nunca, unos navios, unas tan frágiles carabelas cruzaron los mares en misión tan trascendente como aquellos que un día arribaron a las playas de América.

Deseario recoger Martín Alonso documentos y datos científicos sobre la navegación, acudió a Roma en los años del Papa Inocencio VIII, y pudo conseguir la autorización de este Pontífice para visitar la Biblioteca Vaticana. Sacó copia de varios documentos muy valiosos como asimismo de un libro que contenía "Avisos para conocer la navegación de las Indias". Blasco Ibañez, en su novela histórica: "En busca del Gran Kan", habla de Martín Alonso en términos muy elogiosos. En cuanto a Cristóbal Colón, deshecha la tesis sostenida por muchos de que era un hombre de pocas letras, carente de estudios e ilustraciones, Blasco afirma, más bien, que Cristóbal Colón era uno de los hombres que mejor escribían el castellano en aquel tiempo, un buen geógrafo y un gran latinista. Sostiene, no obstante, que sin la aportación de Martín Alonso Pinzón, América no se hubiera descubierto en aquel entonces. Cae luego en una porción de prejuicios en contra de Colón, basados en argumentos muy vulgares que rezuman toda la envidia e incomprensión que mostraron a Colón muchos contemporáneos del descubridor de América.

Nadie puede negar a Colón la primacía de la gran idea y proyecto de atravesar el Atlántico, con el fin de descubrir una nueva ruta hacia las Indias, idea que embargó parte de su vida y que prosiguió sin tregua ni descanso, y es la idea, al fin, la que hace germinar todos los hechos; pero tampoco nadie puede negar a Pinzón la gloria de ser el principal colaborador de Colón, no sólo en los medios de la preparación del viaje, sino también en aquellas horas penosas de la larga travesía.

Cuando va en pleno Océano, después de recorrer muchas millas, la tripulación de la "Santa María" empezó a mostrar su hostilidad contra el Almirante, asombrados de tantos días de navegación Martín Alonso le alentó con estas palabras, desde la borda de su carabela: "Señor, ahorre vuestra merced media docena de ellos y échelos al mar; y si no se atreve, yo y mis hermanos barloaremos sobre ellos y lo haremos, que armada que salió con mandato de tan altos principios, no ha de volver atrás sin buenas nuevas".

Lo que el Almirante agradeció a Martín Alonso estas palabras se dejó ver en esta respuesta: "Bienaventurado seas". Esto fue lo que le respondió Colón.

Cuando semanas después descubrieron tierra, toda la tripulación, puesta de rodillas entonó el "Gloria in excelsis Deo", en medio de un mar fascinante que ocultaba un mundo insospechado.

Una vez descubierto el Nuevo Continente la carabela de Pinzón, por causas ignoradas y que dieron motivo a muchas polémicas, se separó de la "Santa María". Lo cierto es que cuando Martín Alonso fue a presentarse a Colón para rendirle sus excusas, éste no se las admitió, tachándole de altivo y soberbio.

Tuvo efecto esta separación, casual o intencionada de la "Pinta", que tripulaba Martín Alonso, llevando como maestro a su hermano Francisco, el 21 de Noviembre de 1492 y desde esta fecha hasta el seis de Enero del año siguiente estuvo Pinzón costeando y descubriendo tierras por su cuenta. Visitó las islas de San Juan y se detuvo en lo que él llamó "Rio de Martín Alonso", en donde halló grandes muestras de oro, que repartió entre la tripulación. Descubrió la isla de Haití o la Española y el seis de Enero volvió a encontrarse con Colón, que interpretó aquella separación como una huida.

Emprendieron el viaje de regreso capitaneando Colón la "Niña", que en el viaje de ida la capitaneaba Yáñez Pinzón, otro de los tres hermanos de Martín Alonso. La "Santa María" encalló en la isla de San Salvador y sus maderas fueron utilizadas en la construcción del fuerte que sirvió de refugio a los españoles, que el Almirante dejó en aquella isla.

A la altura de las Azores, las dos carabelas se vieron sorprendidas por un fortísimo temporal que alcanzó su máximo furor el 14 de Febrero. A pesar de las señales luminosas que se le daban desde la "Niña" la carabela de Pinzón terminó por desaparecer en el horizonte. La mas marinera de las tres carabelas, la "Pinta", navegó siempre delante, tanto en el viaje de ida como en el de vuelta. "Dios te guarde Martín Alonso", fueron las palabras que dijo Colón, cuando vio desaparecer las luces de la "Pinta" en medio de las tinieblas de aquella noche de tremenda borrasca.

Harto tenía que hacer Colón con luchar por salir a flote y con vida de aquel temporal que hacía mas de una semana les azotaba terriblemente, y que amenazaba con hundir aquel pequeño navio que no desalojaba más de cincuenta toneladas. La "Niña" respondía en su estructura al nombre que llevaba.

Hasta el cuatro de Marzo, la "Pinta" fue batida con incesante furia por un mar huracanado. Martín Alonso permanecía horas enteras amarrado al palo mayor de su carabela, para poder dirigir las maniobras, y la tripulación no tenía un momento de reposo. En esa fecha llega por un verdadero milagro a alcanzar la costa de Galicia, refugiándose en el puerto de Bayona. Al desembarcar en aquellas tranquilas playas se halló enfermo y extenuado, a causa del tremendo esfuerzo realizado.

De allí zarpó con rumbo al puerto de Palos, en donde entró el quince de Marzo de 1493. En el mismo día recaló allí Cristóbal Colón con la "Niña".

El primer capítulo o episodio de la gran aventura atlántica había sido realizado y bajo un signo providencial, pues, al fin los hechos de la Historia tienen que cumplirse. Ella eligió sus hombres, un grupo muy reducido de valerosos y expertos marinos, que dejaron escritos sus nombres sobre el azul de los mares, y marcada una estela de gloria para la Patria, en cuyo nombre dieron principio a la aventura, y que nadie podrá borrar.

Cuando los Reyes Católicos enviaron desde Barcelona a varios emisarios, para anunciar a Pinzón que se presentase a los Reyes, supieron que éste había muerto en el convento de la Rábida el 31 del citado mes, mientras España entera celebraba con inmensa alegría el descubrimiento de un nuevo mundo.

Al cumplirse ahora los 472 años de la muerte y arribo de Martín Alonso Pinzón a las costas de Galicia, Bayona ha levantado un monumento en memoria de este ilustre marino que junto con Cristóbal Colón descubrió América.

El último grito en cerebros electrónicos, llega a MADRID

El IBM del Consejo Superior de Investigaciones científicas

Escribe versos

Denuncia plagios literarios

Interpreta la canción «Levanuo anclas»

No sé cuál será la definición ortodoxa, pero para usted y para mí, para todos aquellos cuyas veleidades con la Técnica no van más allá de sustituir un fusible o arreglar una plancha eléctrica, es un trasto inimaginable. De la complejidad de sus entrañas dará una idea el hecho de que con la cantidad de transistores que posee, se podrían construir 18.000 aparatos receptores de cable de monótona apariencia amarilla, ronquido monorrítmico, suave, como el dormitar de un gato; enigma encerrado en una hilera uniforme de armarios grises. Cuando los profanos vemos la máquina estamos, mudos de respeto, dispuestos a creer todo aquello que nos asegure el hada Cibernética.

En España tenemos uno de estos aparatos al servicio, primordialmente, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Se encuentra alojado en una suntuosa mansión, dotado con una corte de sufridos protectores, anhelantes tan sólo de mimarle con sus cuidados para que crezca. Al menos, esas son las palabras que a mí me han dicho los técnicos del Centro de Cálculo Electrónico.

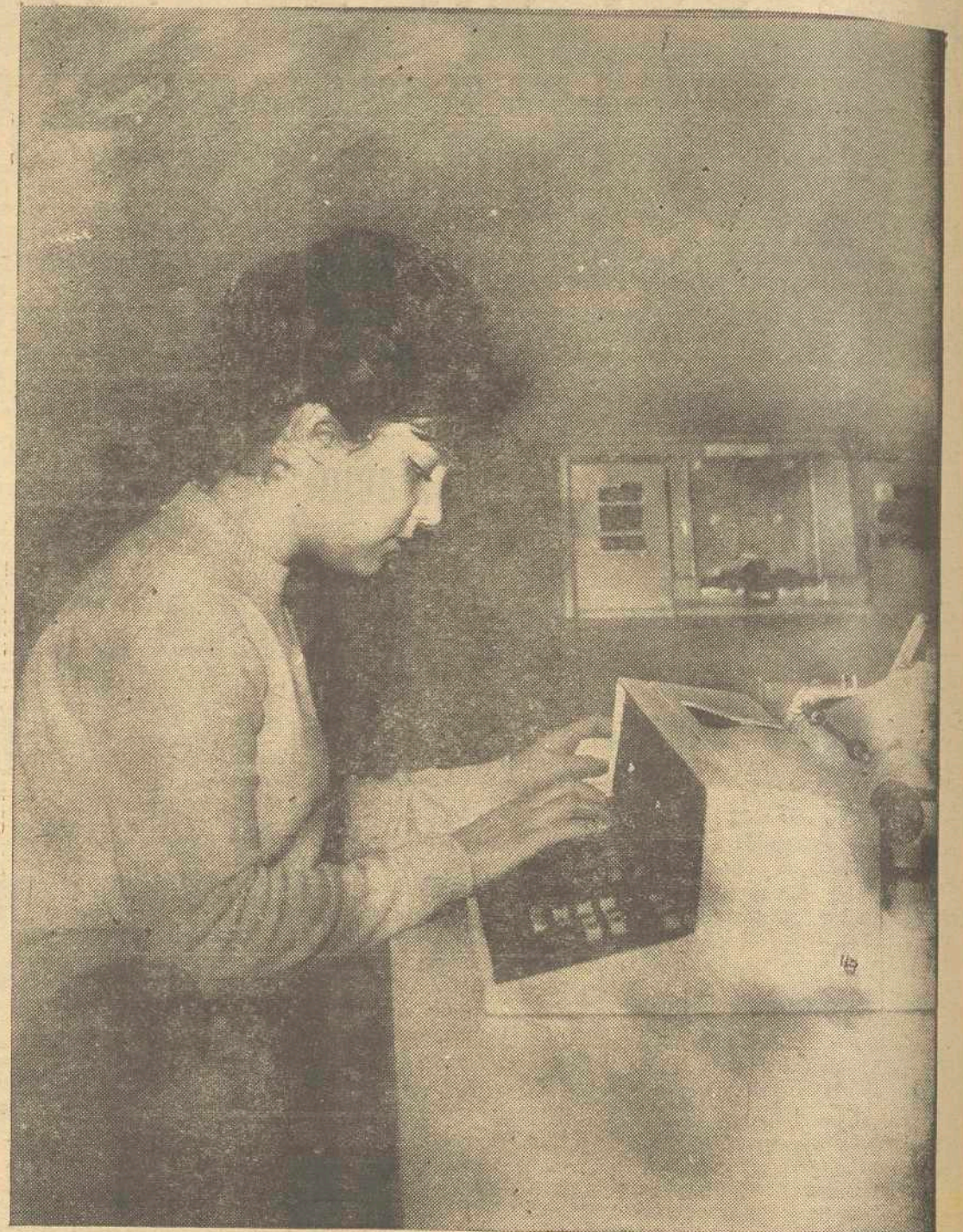
—En realidad —me asegura uno de los directores— no piense usted que disfrutamos de grandes ventajas económicas. Aquí —exagera— comemos un día si y otro no. Sin embargo sólo pedimos que, comprobada la insustituible utilidad del Centro, se nos termine de instalar. Usted tiene ante sí un cerebro electrónico IBM 7070. Este tipo es uno de los más potentes. No obstante aquí sólo rinde una infima parte de su posible utilidad. Pueden almacenarse 40 unidades de cinta y no tenemos ninguna; 4 unidades de disco y no tenemos ninguna; 10 estaciones de suministro de datos, las cuales pueden estar en los diversos cuerpos de los Centros para quienes trabajamos, hasta una distancia de casi un Km. del cuerpo central, distancia fijada por la debilitación de la señal en el cable coaxial. De estas estaciones sólo hay una, dicada en el propio C.C.E.

Pese a todo ello, a la deficiencia de medios, estos hombres trabajan sin dárseles un ardite la hora que sea, si el sol se ha puesto o si aún no ha salido. Hora tras hora, cuando es preciso, revisan el material, rectifican o preparan programas; y todo ello, ¡fíjense bien!, sin reclamar pagas extras ni nada por el estilo. Se puede calcular que el rendimiento en utilización del IBM del C.C.E. es tomando como módulo lo las 24 horas del día, del 54%. Como se ve, esta cifra rebasa en mucho la jornada laboral corriente, que en estos cargos suele ser de 6 horas.

Actualmente admitimos en el Subdirector —en el caso de empresas particulares, además de los de Centros Oficiales y, naturalmente, los del C.S.I.C.

Pero la eficacia de este ultramoderno instrumento de cálculo sería mucho mayor si, como hemos apuntado más arriba, se finalizara la instalación de todo el complejo. Por lo que me han explicado creo que no puede buscarse una justificación a esta inercia en el plano económico, que ya, aplicando la tarifa internacional al valor de su funcionamiento, hoy, dos años después de su puesta en marcha, su costo, más de 35 millones de pesetas, está sobradamente amortizado. Las especiales condiciones en que se desenvuelve el trabajo de esta pequeña célula del C.S.I.C., determinan que millares de programas se apilen inútilmente en la "biblioteca" de fichas, hasta tanto que el aparato se ponga a la altura de aquellos para los que fueron elaborados.

IBM tiene uno de sus técnicos, un Ingeniero, adscrito al servicio de esta máquina. Hablo con



Los complicados cálculos ya no son tarea de sabios de largas barbas blancas. Esta muchacha les sustituye, haciendo en unos minutos un trabajo que habría ocupado a un equipo de antiguas calculadoras, durante meses. (FOTO S.U.N.C.)

él de alguno de los aspectos pintorescos de su pupilo mecánico.

—Tenemos que tenerle siempre a una temperatura ideal para evitar posibles dilataciones que entorpecerían su labor. Un sistema de aire acondicionado mantiene la temperatura ambiente entre los 93 y 97 grados Fahrenheit 34 y 36 grados centígrados. Incluso en almohadillas para hacer más estable alguno de sus elementos lleva termostato a la temperatura.

—¿Es cierto —preguntamos— que el calculador puede efectuar algunos actos no matemáticos, tales como escribir versos, denunciar plagios literarios, dibujar, etc.

—Sí —me contesta—. Algunos cerebros electrónicos son capaces de escribir poesías, incluso muy buenas, mediante una combinación de artificios matemáticos y físicos, haciéndolos sensibles al rumor del viento, al ruido de las olas, a la luz lunar, etc.

—Pero denunciar plagios...

—También. De una manera sencilla. Se le suministra información sobre las expresiones personalistas que constituyen un libro. Entonces se le da a analizar el escrito en cuestión y él encuentra rápidamente si esas expresiones aparecen allí y con qué frecuencia. El interpretar la solución en uno u otro sentido es, como es lógico, misión del jurado. Se sorprendería usted —continúa— si le oyera interpretar con toda fidelidad, como lo he oído yo, "Levanuo anclas". Claro que esto se hace, no aprovechando las dotes intrínsecas de la máquina, sino utilizando el ruido que hace cuando está en funcionamiento. Desde luego no compone música.

—Y ¿no sería posible construir un cerebro condicionado al clima ambiente, que escribiera música? ¿No sería posible añadir

otro "Claro de Luna", los dos inmortales?

—En teoría quizá llegue el día en que se construya. Pero es evidente la inmensa dificultad que revestirá dotarle de una sensibilidad tan acentuada. De todos modos hay que tener siempre muy en cuenta que el Cerebro Electrónico no piensa ni siente. Somos nosotros los que pensamos y quienes tenemos la obligación de prepararle los cálculos.

—Sin embargo, esas manifestaciones artísticas...

En lugar de contestarme saca unas tarjetas de un archivador, las trae y enseñándomelas dice: —Vea usted esto. Son datos y peticiones de determinados grupos de familias de curvas geométricas. Nosotros las solicitamos y el IBM las elabora. De este modo obtenemos un auténtico número, con una técnica tal que envidiaría la actriz más especializada, de algunos foto-romance. (Se ríe al ver la cara que pongo y se niega por anticipado a satisfacer mi curiosidad). Es una pena que no podamos verlo, porque estamos agobiados de trabajo. Entonces decido no estorbarles más en sus urgentes funciones de efectuar las tareas encomendadas. Tareas que requerirían el esfuerzo de especialistas durante centenares de años, si sólo estuvieran dotados de simples instrumentos de cálculo.

S. SAN ROMAN (S. U. N. C.)

USA construye una nave nuclear de exploración submarina

JOHNSON CITY, ESTADO DE TEJAS, ESTADOS UNIDOS, 19. El presidente de los Estados Unidos, Mr. Lyndon B. Johnson, ha confirmado una información que circuló ayer por Washington, D. C. según la cual el departamento de Marina y la comisión de energía atómica, conjuntamente, están desarrollando la primera nave de exploración submarina a gran profundidad movida por energía nuclear.

El primer magistrado norteamericano ha dicho a este respecto que ese "vehículo" sumergible de propulsión atómica "contribuirá notablemente a acelerar la exploración y la explotación de los vastos recursos de los océanos".

En Washington, la Casa Blanca ha hecho pública una carta del primer mandatario de la nación al presidente de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, Mr. Glenn T. Seaborg, en la que se declara que "nuestra capacidad para conseguir este adelanto en la energía atómica nunca ha sido tan grande" como ahora.

Político cubano fallecido en La Habana

LA HABANA, 18.— Ha fallecido en La Habana el político César Escalante, una de las más destacadas personalidades del partido socialista unificado cubano.

El finado estaba al frente del Comité de Orientación Revolucionaria, y, a través de este Organismo ejercía control sobre la Prensa, Radio y Televisión del país, así como dirigía la teorización de la propia agrupación política.

El Jefe del Gobierno, Fidel Castro, ha ordenado el luto nacional por la muerte de Escalante y ha dispuesto que se celebren funerales oficiales por él. — (Efe).

EL CORREO GALLEGO